

El Senado aprobó la ley de trasplantes que establece que cualquier argentino será donante de órganos salvo opinión en contrario

El día en que todos se convirtieron en donantes presuntos

Páginas/12/13

Miceli presentó su equipo y fortalece Defensa de la Competencia contra la inflación. Kirchner convocó a los intendentes a "seguir de cerca los precios"

Todos unidos desinflaremos

Páginas/6/7

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 1° de diciembre de 2005 - Año 19 - Nº 6129
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Revista con CD Atahualpa Yupanqui: $8

RECLAME

En la cumbre por los 20 años del Mercosur, Kirchner y Lula resaltaron los alcances del pacto. "Cuanto más fuerte sea Argentina, más fuerte será Brasil", destacó Lula. Juntos, respaldaron el nombramiento de Chacho Alvarez como "presidente" del bloque en lugar de Duhalde. El ex vicepresidente vuelve así a un cargo político

Páginas/2/3

CHACHO CHOCHO

3 Un ex vicepresidente con doble carga, *por Luis Bruschtein*

Télam

EMBAJADOR

Tras la Cumbre de Mar del Plata hubo anuncios apocalípticos sobre el futuro de la relación entre Argentina y Estados Unidos. Uno de ellos se apoyó en el hecho de que el embajador norteamericano, Lino Gutiérrez, "había sido llamado desde Washington". Ayer, el encargado de negocios de la embajada norteamericana, Hugo Llorens, desmintió el traslado anticipado de Gutiérrez y afirmó que éste se producirá cuando se cumpla el período reglamentario entre junio y septiembre del año próximo. "No hay cambios", afirmó Llorens, pero indicó que "por motivos presupuestarios" será retirada de Buenos Aires una oficina del Tesoro de los Estados Unidos.

Un equipo francés realizó el primer transplante de rostro

Contracara

Página/14

32 Los millones de Evita, *por Juan Sasturain*

29 Otra vez la violencia escolar, *por Eva Giberti*

Pilotos y mecánicos ratificaron el paro en Aerolíneas. Trabajo anunció sanciones a los gremios

Aviones clavados a las pistas

Página/8

PSICOLOGIA

Escribe: *Carolina Polak*

Página/28

El Congreso brasileño destituyó a Dirceu, el ex superministro

Cuesta abajo

Página/15

AFP



Luiz Inácio Lula Da Silva y Néstor Kirchner muestran los acuerdos firmados en Iguazú, flanqueados por los ex presidentes José Sarney y Raúl Alfonsín.

Kirchner y Lula, con el espíritu de los comienzos

En la reunión que mantuvieron ayer en Puerto Iguazú, el presidente argentino y el brasileño mostraron en público una sintonía que hacía tiempo no se les veía. Muestra el fortalecimiento del Mercosur luego de la Cumbre de Mar del Plata.

Por M. P.
Desde Puerto Iguazú

Hubo gestos, hubo abrazos, hubo elogios. Nunca la relación personal entre Néstor Kirchner y Luiz Inácio Lula Da Silva había dado tantas muestras de sintonía. Como si quisieran relanzar un compromiso por el Mercosur, los dos presidentes se alabaron, se agradecieron por ciertas decisiones –la postura de Lula en el debate del ALCA en la Cumbre de las Américas, la designación de Chacho Alvarez, el compromiso de Kirchner con el Mercosur– y se dedicaron palabras que para el otro sonaban como música. “Usted es un presidente progresista que se preocupa por su pueblo”, destacó Lula delante de Kirchner. Poco antes, el Presidente había destacado “el tesón, la unidad y la solidaridad” que en su visión habían mostrado los socios del Mercosur frente a la cruzada por el libre comercio hemisférico impulsada por Estados Unidos, México y Canadá.

El encuentro, organizado con motivo de los 20 años del primer acuerdo de integración de Brasil y la Argentina, firmado por los presidentes José Sarney y Raúl Alfonsín, mostró a un Lula distinto, más enfático en sus posiciones, quizá buscando recuperar el perfil progresista que lo caracterizó. “Algo está cambiando en América latina. Nadie esperaba que nosotros ganáramos las elecciones. Ganó Chávez las elecciones en Venezuela. ¿Qué significa si Evo Morales gana las elecciones en Bolivia?”, se preguntó Lula en voz alta. La referencia al líder cocalero, que es satanizado por Washington, no pasó desapercibida en la delegación argentina. “Ultimamente Lula está muy cerca de Evo”, comentó a **Página/12** un miembro de la Cancillería. El 18 de diciembre se elegirá presidente en Bolivia.

En el Gobierno interpretaban la sintonía que mostraron Lula y Kirchner como uno de los efectos de la Cumbre de Mar del Plata. “Desde entonces el Presidente se siente a gusto con la política exterior. Y ahora empieza a proyectar su figura hacia el resto de la región”, aseguraba un funcionario de la Cancillería.

El acercamiento político se complementó con un importante capítulo de integración comercial. En la reunión, bautizada como Compromiso de Puerto Iguazú, se firmaron 24 protocolos de cooperación en medicina, deportes, tecnología nuclear, espacial, cultura y educación. En lo que no hubo acuerdo, sin embargo, fue en la discusión de un nuevo sistema de protección arancelario que permita compensar las enormes diferencias entre la industria de San Pablo y sus competidores argentinos. En otras palabras, las famosas “salvaguardas” que impulsaba el ex ministro Roberto Lavagna. Los negociadores del Mercosur las bautizaron con la sigla CAC, por cláusula de adaptación competitiva.

Desde el punto de vista económico, era el tema más importante. Según el Gobierno, la cuestión está resuelta en un “95 por ciento” y sólo faltan cuestiones técnicas que se resolverán el 31 de enero de 2006. “El asunto se postergó por el cambio de ministro”, decían en la delegación argentina, en referencia al reemplazo de Lavagna por Felisa Miceli. De hecho, la propia Miceli estuvo ayer más de media hora reunida a solas con su par brasileño, Antonio Palocci. Más allá del optimismo oficial, la cuestión genera cortocircuitos en los sectores industriales de Brasil. Hace poco, la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (Fiesp) manifestó su oposición a la aplicación de “salvaguardas” por parte de Argentina.

El tema se volverá muy delicado para el gobierno de Lula. Ayer se conoció la tasa de crecimiento del PBI del último trimestre de Brasil: los especialistas esperaban una caída del 0,5 pero el resultado fue mucho peor aún. El descenso de la actividad fue del 1,2 por ciento. Esto fortalecerá las críticas a Palocci por su política económica ortodoxa y su decisión de subir las tasas de interés (*ver página 5*).

Sociedad estratégica

Kirchner llegó a Iguazú con gran parte de su gabinete. Estuvieron el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, el canciller Rafael Bielsa y su sucesor, Jorge Taiana; el ministro de Salud, Ginés González García; el de Trabajo, Carlos Tomada; el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini; el secretario de Cultura, José Nun; el gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, y el secretario de Deportes, Claudio Morresi. Pero la estrella de la jornada fue Miceli, quien hacía su presentación ante los socios *verdeamarelhos*.

Lula llegó con Palocci; el ministro de Industria Luiz Furlan, poco amigable en las negociaciones con Argentina; el canciller Celso Amorim, y el asesor en política exterior, Marco Aurelio García. Tras cruzar el puente internacional en un convoy de ómnibus, los brasileños arribaron al hotel Casino para la ronda de reuniones. Mientras Lula y Amorim se entrevistaban con Kirchner y Bielsa, los demás ministros mantenían encuentros con sus pares de cada área. Según pudo saber **Página/12**, el tono de las reuniones mostró una actitud más abierta y comtemporizadora de Brasil con respecto a la necesidad que tiene Argentina de “reindustrializar” su economía.

El propio Lula llegó a comentar el asunto durante la conferencia de prensa conjunta. “Queremos una sociedad entre iguales. Brasil quiere una Argentina fuerte, que recupere su vocación manufacturera y la calidad técnica de su industria”, planteó. Pocos minutos antes, Kirchner había dicho algo muy parecido. “Nuestra integración no puede significar una especialización donde un país crezca en materia industrial y el otro en el papel proveedor de bienes agrícolo-ganaderos”, leyó en voz alta de un documento escrito para la ocasión.

La mayor permeabilidad brasileña generó varias lecturas políticas. Algunos la interpretaban como el resultado del desgaste de las posiciones duras de Palocci –producto de los números de la economía– y el consiguiente repunte de la línea más amigable de Marco Aurelio García e Itamaraty. De cualquier forma, la apertura de los vecinos no era de ninguna manera absoluta: la versión de que Brasil podría comprar bonos de la deuda argentina, como ya hizo Venezuela, que había sido uno de los comentarios del día previo, fue desmentida por los propios funcionarios argentinos.

El gasoducto, en marcha

El Gobierno sigue insistiendo con el proyecto de construir un gasoducto que atraviese toda Sudamérica, desde Venezuela hasta Argentina. La iniciativa, conversada con Hugo Chávez en el reciente viaje de Néstor Kirchner a Puerto Ordaz, fue abordada ayer en las reuniones con los funcionarios brasileños. La idea es utilizar los tramos de caños ya existentes –de 6 mil kilómetros de cañería sólo faltaría construir la mitad– para trasladar gas y petróleo desde la cuenca del Orinoco. El impulsor de esta iniciativa es el ministro de Planificación, Julio De Vido. Ayer, cerca de Kirchner informaban que Brasil mandará ingenieros a Venezuela el 5 de diciembre para estudiar la factibilidad de la propuesta.



La camiseta de Tevez

Como buen hincha del Corinthians, Lula eligió a Carlos Tevez como la mejor metáfora para describir cómo pueden trabajar en conjunto argentinos y brasileños. “Tevez es quien más representa a los hinchas de Corinthians por sus raíces. El viene de un barrio pobre y la mayoría de los hinchas también lo son. No tiene el estilo de Maradona ni de Ronaldinho pero tiene garra. Tiene mucha determinación y voluntad. Es un fenómeno. Aquello que parecía imposible pasó a ser cosa normal: ahora muchos hinchas en la calle llevan la camiseta de Boca”, dijo el presidente de Brasil. Finalmente, Lula le prometió a Néstor Kirchner que le regalará una camiseta de Corinthians con el número 10, “si antes no te la regala el propio Tevez”.

EL EX VICEPRESIDENTE SERA PRESIDENTE DE LA COMISION DEL MERCOSUR

El día que volvió Chacho

Por Martín Piqué
Desde Puerto Iguazú

Fue propuesto por Néstor Kirchner y aceptado por Lula. Reemplazará a Eduardo Duhalde en la presidencia de la comisión permanente del bloque, con un mandato de dos años. Así, Alvarez volverá a ocupar un cargo público luego de cinco años, cuando renunció a la vicepresidencia.



Télam

Carlos "Chacho" Alvarez ayer en Iguazú. Apareció cuando anunciaron su designación.
Había viajado un día antes a Foz para participar de un encuentro de políticos e intelectuales.

"¿Quién es Chacho?", preguntaba una periodista brasileña mientras comenzaba a despoblarse el primer piso del Hotel Casino. Poco antes, Néstor Kirchner había agradecido "el gesto" de su par brasileño por aceptar que la presidencia de la comisión permanente del Mercosur quedara en manos de "Carlos Alvarez". La confundida cronista no asociaba el apodo, inconfundible en la Argentina, con el nombre y apellido del ex vicepresidente. Fue un dato elocuente, producto de los cinco años que pasaron desde su alejamiento del gobierno de la Alianza. Pero llegó el momento del regreso. Y la escena de su retorno a la política regional, aunque no a la coyuntura, fue bien simbólica. Cuando Kirchner anunció su incorporación desde el estrado, aplaudieron Luiz Inácio Lula da Silva, José Sarney y Raúl Alfonsín, Rafael Bielsa y Celso Amorim.

La forma en que se hizo el anuncio dejó más que satisfechos a los hombres del Gobierno. "Lula no mencionó a Eduardo Duhalde, a pesar de que le tiene mucha estima. Eso también fue un gesto", analizó un hombre del Ejecutivo muy cercano a Kirchner.

La llegada de Alvarez a la presidencia de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur venía incubándose desde hace tiempo. Por deseo de Kirchner, que respeta mucho la trayectoria y capacidad intelectual del fundador del Frente Grande, el Gobierno lo imaginaba en un cargo vinculado con los temas internacionales. En algún momento llegó a hablarse de la Cancillería, pero la posibilidad se disipó rápidamente. Quedó entonces el espacio de la coordinación del bloque, una función creada *ex profeso* hace dos años para premiar a Duhalde. Tras la ruptura con Kirchner, todo hacía suponer que el ex presidente terminaría su mandato y se iría.

Si Duhalde dejaba su puesto, lo más razonable era que el sucesor fuera brasileño por una cuestión de alternancia. Pero Brasil tenía un problema. En plena turbulencia política tras las denuncias de pagos ilegales en el Congreso, no tenían una figura de consenso, de prestigio, que fuera aceptada tanto por la coalición oficialista como por la oposición. La alternativa que proponían, entonces, era nombrar a un funcionario técnico, posiblemente de Itamaraty, en lugar de un dirigente con peso propio. La cuestión fue comunicada al Gobierno a través del subsecretario de Integración Económica y Mercosur, Eduardo Sigal.

Cuando en la Rosada conocieron las dificultades de Brasil para encontrarle un sucesor a Duhalde, volvieron a pensar en Alvarez. Y comenzaron a hacer gestiones para tratar de elevarlo. **Página/12** anticipó aquellos movimientos, que terminaron de concretarse en el infernal mediodía de ayer –39 grados– de Puerto Iguazú. Aunque los brasileños ya sabían del interés por Chacho, su desembarco recién se definió en la reunión bilateral que mantuvieron Kirchner y Lula. Acompañados por los cancilleres Bielsa y Amorim, los dos presidentes se pusieron rápidamente de acuerdo. Pero faltaba el aval de los otros dos socios del Mercosur.

Amorim llamó entonces a Leila Rachid, su par paraguaya, y Bielsa hizo lo propio con el uruguayo Reinaldo Gargano. Ambos cancilleres lo consultaron con sus presidentes, Nicanor Duarte Frutos y Tabaré Vázquez. La ronda de consultas hizo demorar la reunión entre Kirchner y Lula, que luego debían dirigirse al primer piso para dar la conferencia de prensa conjunta *(ver nota aparte)*. Al rato llegó la aprobación de Paraguay y Uruguay a la designación de Alvarez. El propio involucrado, que esperaba en una habitación cercana, fue notificado de la novedad por los propios mandatarios. Lula contó entonces cómo conoció a Alvarez, durante una reunión en Buenos Aires.

La novedad no pareció sorprender demasiado al ex vicepresidente de la Alianza, quien había viajado un día antes a Foz de Iguazú. Allí participó de un encuentro de intelectuales, dirigentes políticos y empresarios que había sido convocado para debatir la actualidad del Mercosur. Alvarez fue uno de los exponentes junto con el ex ministro de Economía radical Juan Vital Sourrouille y el politólogo brasileño Helio Jaguaribe, de más de 80 años, pionero en los estudios de las relaciones entre Brasil y Argentina.

Un día después del debate, a Chacho se lo veía bastante confiado sobre su designación. En el lobby del hotel Casino tuvo un diálogo extenso con los periodistas. En ese momento, Kirchner aún no había confirmado su nombramiento. "Nosotros, desde el centro de estudios que presido (Cepes, Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales) trabajamos mucho sobre los acuerdos regionales con Paraguay, Uruguay y Brasil", aseguró.

–¿Qué diferencias económicas ve entre este gobierno y el de De la Rúa? –le preguntaron.

–Es evidente que este gobierno tiene una mirada del desarrollo de la Argentina mucho más activa. Hay mucha más decisión política, y por supuesto hay estrategias de desarrollo del país en las que uno se siente mucho más identificado.

Alvarez tuvo que hacer piruetas para no adelantar lo que ya imaginaba, pero se las ingenió para contestar casi todas las preguntas. Incluso las más punzantes, como la que le hicieron sobre la influencia de Hugo Chávez en la región. Para contestar, optó por la misma estrategia que usa el Gobierno para hablar de Venezuela. Dijo que la relación con Caracas no debe ser entendida en términos "ideológicos":

–Los procesos de integración en el mundo no se definen por lo ideológico. La Comunidad Europea, en su momento de mayor avance, tenía primeros ministros y presidentes que no eran del mismo partido y no coincidían con la visión ideológica. Hay un error en pensar que los procesos de integración necesitan como requisitos de presidentes que piensen exactamente en todo en forma similar.

Algo similar respondió cuando le preguntaron por los acuerdos comerciales. "No tienen una base ideológica. Deben depender básicamente del interés de nuestros pueblos, si mejoran la situación de nuestro pueblo en materia de trabajo", contestó, en lo que fue interpretado como una referencia al ALCA. Su discurso parecía calcado de los argumentos que usó la delegación argentina en la Cumbre de las Américas de Mar del Plata.

OPINION — **POR LUIS BRUSCHTEIN**

Un ex vicepresidente con doble carga

En el 2001, después de renunciar a la vicepresidencia, al igual que los asambleístas que aparecerían poco después, Chacho Alvarez estaba enojado con la política. Se dedicó a escribir su libro con Joaquín Morales Solá y a su fundación. Cargaba sobre sus hombros un capital político crispado por las visiones dispares que despertaba su nombre en la sociedad, pero capital al fin.

Los mismos chachistas ex frepasistas eran, o son, los que más sufren esa puja de emociones que les remueve su ex jefe. El recuerdo de la construcción desde la nada de una fuerza política que en apenas diez años llegó a disputar la presidencia y logró la vicepresidencia surge como un relato épico. E inmediatamente, la caída de las ilusiones, sin capacidad de reacción ante un gobierno conservador que se iba al abismo haciendo lo que siempre habían criticado. El Frepaso tenía la vicepresidencia, pero sólo había logrado dos ministerios. Y encima en uno de ellos, el de Trabajo, se centró el mayor escándalo de corrupción del gobierno aliancista.

Chacho impulsó la investigación y cuando vio que el gobierno no lo acompañaba, renunció. El Frepaso iba a la deriva cuando se disparó la crisis y no pudo sobrevivirla.

Todo lo bueno y todo lo malo de esa historia pesa sobre Chacho. En la calle, un taxista aplaude su honradez, una virtud que se les reconoce a pocos políticos y funcionarios. En el café, un hombre recuerda que "se fue y dejó todo en banda", algo que no se perdona pero que al mismo tiempo muestra su desapego por el poder. Otros alaban su inteligencia, otros dicen que "no fue chicha ni limonada" y que, en definitiva, fue parte de un gobierno neoliberal.

Es un capital político extraño, y hasta podría decirse que poco útil. Tanto simpatizantes como críticos lo tratan con respeto, como una figura importante de la política, pero difícilmente en ambos casos aún alcance para el voto. De todos modos, Chacho fue el político que mejor sintonizó con esa atmósfera progresista compleja, llena de vericuetos, dualidades y sorpresas que representa la mayoría electoral porteña. Muchos de los asambleístas más furiosos del 2001 o de los votantes de la izquierda más dura, poco antes y poco después de la crisis del 2001, eran ex chachistas frustrados y enojados. Ningún otro político generó hasta ahora ese nivel de identificación con las vigorosas capas medias porteñas. Y por esa razón, muchas de las críticas que recibe tienen esa carga intensa de amor-odio.

Desde hace tiempo, Kirchner pensó en integrarlo de alguna forma a su gobierno. Inclusive se barajó su nombre para la Cancillería tras la decisión de que Rafael Bielsa compitiera en las elecciones de Capital. Cada vez que pudo, Chacho expresó su respaldo al santacruceño, pero al mismo tiempo rechazó cualquier posibilidad de asumir un cargo de gabinete. Es difícil encontrarle lugar a un ex vicepresidente que lleva esa carga.

Finalmente surgió la perspectiva de que reemplazara al ex presidente Eduardo Duhalde en la presidencia de la comisión permanente del Mercosur. No es un cargo en el gabinete, su función no tiene injerencia directa en la política interna del país. Y sin embargo, su designación tiene el mismo significado –quizá con mayor fuerza porque es el más conocido– que las demás designaciones que se conocieron esta semana. Para muchos que todavía porfían del signo político del Gobierno, Chacho Alvarez encarna el centroizquierda. Es otra señal de Kirchner, que acompaña a la conformación de su nuevo gabinete.





Télam

Télam

Felisa Miceli y Julio De Vido, ayer, en Puerto Iguazú.
El presidente Kirchner viajó con gran parte de su gabinete.

Los entretelones del aniversario del Mercosur

Alberto Fernández con Sourrouille. Alfonsín, víctima de los turistas cholulos. Se viene la última cita del Mercosur del año. Entre tantos abrazos, se posterga el partido entre Argentina y Brasil impulsado por Lula.

Por M. P.
Desde Puerto Iguazú

◆ **Pasado desconocido.** El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, destapó ayer una etapa de su trayectoria que hasta ahora había pasado desconocida para el gran público. En el lobby del Hotel Casino, mientras conversaba con otros funcionarios del Gabinete, se reencontró con el ex ministro de Economía de Raúl Alfonsín, Juan Vital Sourrouille. El inventor del Plan Austral había participado, junto con Chacho Alvarez, del encuentro de intelectuales que se celebró el martes en Foz de Iguazú. Cuando se topó frente al jefe de Gabinete, éste lo saludó con un abrazo. Sin poder vencer la curiosidad, el secretario Legal y Técnico, Carlos Zannini, se acercó con cierto disimulo. Fernández lo vio y le contó la sorpresa:

–Fui subsecretario legal del Ministerio de Economía con Sourrouille –dijo. Al lado suyo, el economista radical, con anteojos pequeños a lo Fernando Pessoa, se negaba a opinar sobre la actualidad argentina.

◆ **Turistas pesados.** El elegante hotel Casino, sede de las deliberaciones del "Día de la Amistad argentino-brasileña", estaba ocupado por algunos turistas europeos –unos cuantos españoles– que descansaban de los paseos a las cataratas. Cuando vieron al ex presidente Raúl Alfonsín, muchos encontraron un nuevo pasatiempo. Sacarse fotos con él. Paciente y campechano, el líder radical se prestó a todos los pedidos.

◆ **El clásico del Mercosur.** El secretario de Deportes, Claudio Morresi, viajó junto con los periodistas argentinos en un avión de la Armada. En Puerto Iguazú firmó acuerdos con el ministro de Deportes brasileño. Sin embargo, hubo una iniciativa que quedó para después del mundial de Alemania: el partido entre las selecciones de Brasil y Argentina que desde hace tiempo viene impulsando Luiz Inácio Lula da Silva. El presidente brasileño gusta de involucrar al seleccionado verdeamarelho, la mejor carta de presentación que tiene su país, en la política internacional: de hecho, Ronaldo y compañía ya estuvieron en Haití, donde jugaron un partido con los locales. Les ganaron 4 a 0.

> **Venezuela:** ***El invitado estrella de la próxima cumbre será Hugo Chávez. En Montevideo se discutirá el ingreso de Venezuela como miembro pleno del Mercosur.***

◆ **La próxima será Venezuela.** La agenda del Mercosur ya tiene un nuevo compromiso: el 8 y 9 de diciembre en Montevideo, donde se celebrará una reunión del consejo del Mercosur y después una cumbre de presidentes. Allí podría estar Eduardo Duhalde, quien ayer no se hizo presente (claro: no había sido invitado) en la reunión bilateral de Lula y Kirchner. Igualmente, el invitado estrella será Hugo Chávez. En la capital uruguaya se discutirá el ingreso de Venezuela como miembro pleno del Mercosur. Para evitar ansiedades, los funcionarios argentinos dicen que el trámite demorará bastante tiempo. Habrá que ver si pueden convencer a Chávez.

CAIDA DEL PRODUCTO EN BRASIL TRAS OCHO TRIMESTRES DE CRECIMIENTO

Dolores de la ortodoxia del vecino

La economía de Brasil empieza a sentir las consecuencias de las recetas del ministro Palocci. Cayó el PIB en el tercer trimestre.

Por Claudio Scaletta

La economía de Brasil se achicó el 1,2 por ciento en el tercer trimestre del año en relación con el segundo. La contracción es el resultado directo de la política de control de la inflación vía altas tasas de interés recomendada por el FMI y defendida contra viento y marea por el ministro Antonio Palocci. Las noticias son malas para la Argentina. No sólo por los naturales problemas de convergencia macroeconómica, sino porque la caída del consumo interno en el vecino país aumenta sus saldos exportables. El Mercosur es el único bloque en el que la balanza comercial argentina registra déficit. El modelo brasileño sirve de espejo cuando no son pocos quienes, desde este lado de la frontera, reclaman combatir la inflación con la misma receta ortodoxa de los organismos financieros internacionales.

De acuerdo con los números suministrados por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística, en los primeros 9 meses del año el Producto creció un magro 2,6 por ciento con respecto al año pasado, que llega al 3,1 en los últimos 12 meses, muy por debajo del promedio de la región. Si el tercer trimestre de este año se compara con igual período de 2004, registra una leve suba del 1 por ciento. Los números parecen indicar que la economía brasileña está frenando de manera progresiva. Y ello ocurre en un contexto internacional muy favorable, con elevados precios para las exportaciones.

Para el ministro Palocci, sin embargo, las cosas no son lo que parecen. "Tuvimos ocho trimestres consecutivos de crecimiento y uno de caída, es natural, no hay proceso de crecimiento sin interrupciones", interpretó desde Puerto Iguazú. "Brasil entró en un ciclo largo de crecimiento, ese ciclo está garantizado por los *fundamentos* de la economía brasileña", agregó.

Estos comentarios son muy similares a los que ensayaban los funcionarios argentinos a partir del Tequila. Las razones del parecido no son pocas. El problema de Brasil es la persistencia del discurso que se escuchó en Argentina hasta la crisis de 2001.

Tras dos reducciones y luego de tocar un techo del 19,75 por ciento anual, la tasa básica de interés brasileña se encuentra en 18,5 por ciento. La argumentación que respalda esta política es que las tasas altas generan un incentivo para la entrada de capitales, lo que permite recuperar la "confianza de los inversores".

Pero en la economía real pasan cosas distintas. Semejante nivel de intereses desalienta la actividad productiva en favor de la valorización financiera. De hecho, el único sector de la economía que se mantuvo estable fue el sector servicios y ello porque incluye la intermediación financiera. La industria, en tanto, cayó el 1,2 por ciento y la actividad agropecuaria, un significativo 3,4 por ciento.

Entre los efectos de estas bajas se cuenta la disminución del consumo interno y, en consecuencia, el aumento de los saldos exportables. Como muestran los datos del Intercambio Comercial Argentino conocidos ayer (*ver aparte*) el Mercosur es el único bloque regional con el que el país registra déficit, otro espejo de los '90, cuando el flujo era el inverso. Estos movimientos comerciales reviven las viejas rencillas sectoriales y debilitan la cohesión del bloque regional donde más importa.

La paradoja de las exportaciones brasileñas es que aumentan a pesar de que la entrada de capitales produce una apreciación (anticompetitiva) del tipo de cambio. El contrapeso que permitió la continuidad del comercio bilateral es el poderoso efecto de los mayores saldos exportables y de los subsidios del Bandes. Pero al abaratar también las importaciones, la revaluación del real acerca la restricción externa.

Lo notable es que Brasil siga entrampado en este círculo vicioso ya repetido en todas las recientes crisis financieras internacionales, incluida la suya propia de 1999, aunque por entonces haya existido rebote de Asia y Rusia. Menos notable es que el FMI continúe recomendando la receta, pues ya fue escrito largamente, entre otros por el premio Nobel Joseph Stiglitz, que la lógica de los organismos se vuelve transparente cuando se la considera "como si" respondiera a los intereses del capital financiero. Una prueba visible son las ganancias de los bancos internacionales que operan en Brasil. Para la economía real, en cambio, se trata, ni más ni menos, que de "la paz de los cementerios" a la que meses atrás hizo referencia la actual ministra de Economía, Felisa Miceli, al criticar las recetas ortodoxas para controlar la inflación que, fronteras adentro, reclamaban y reclaman los nostálgicos de los '90.

Télam



Antonio Palocci, el resistido ministro de Hacienda de Brasil. La economía retrocedió 1,2 por ciento.
Las políticas de altas tasas y contracción fiscal tuvieron efecto sobre la economía real.

CRECE LA DEPENDENCIA DEL MERCOSUR EN EL COMERCIO

Otro salto de las exportaciones

El superávit de la balanza comercial alcanzó en octubre los 916 millones de dólares, 7,2 por ciento más que en igual mes del año pasado. A su vez, las exportaciones aumentaron 21 por ciento, mientras que las importaciones crecieron 27 por ciento. En los primeros diez meses del año, el superávit comercial alcanza los 9793 millones de dólares, unos 600 millones menos que en igual período de 2004.

Cuando la mirada se posa en las relaciones comerciales con el Mercosur, es evidente que Argentina se ha vuelto mucho más dependiente de Brasil, en particular en lo que respecta a sus compras. En lo que va del año, el 18 por ciento de las exportaciones totales se dirigieron al Mercosur, convirtiéndose en el principal destino de las ventas externas, seguido por el Sudeste asiático más China (17 por ciento), la Unión Europea (17 por ciento) y el Nafta (15 por ciento). En cambio, en el mismo período nada menos que el 38 por ciento de las importaciones provinieron del Mercosur, frente al 17 por ciento del Nafta, el 17 por ciento de la Unión Europea y el 16 por ciento del sudeste asiático más China.

Más preocupante es el hecho de que, durante 2005, las exportaciones al Mercosur crecieron sólo el 13 por ciento, por debajo del ritmo de expansión de las exportaciones totales (17 por ciento). A su vez, las importaciones de origen brasileño aumentaron un 35 por ciento, por encima de la suba de las importaciones totales (29 por ciento).

A favor del comercio bilateral con Brasil (o el Mercosur, si se quiere) es que continúa siendo un motor de las exportaciones de origen industrial (MOI), las que se supone incorporan mayor valor agregado. Así, en los primeros diez meses del año las ventas de MOI al Mercosur se elevaron en un 30 por ciento, frente a un aumento de las ventas de manufacturas de origen agropecuario del 10 por ciento, y una caída de los envíos de combustible y energía (del 13 por ciento) y de productos primarios (5 por ciento).

Por otro lado, otra buena señal del comercio intrabloque es que las compras de bienes de capital desde el Mercosur crecieron en lo que va del año un 49 por ciento, frente al 34 por ciento de aumento de las importaciones totales de maquinaria y equipo. Se supone que dichas importaciones acrecentarán la inversión doméstica, expandiendo la capacidad de producción de las fábricas argentinas. En cambio, las compras de bienes de consumo provenientes del Mercosur aumentaron sólo 19 por ciento, frente a un incremento total de las importaciones de bienes de consumo del 28 por ciento.

Frente a otros bloques comerciales, se destacó el resultado del intercambio comercial con la Unión Europea. En los primeros diez meses del año, Argentina tuvo un superávit de 1677 millones de dólares.

Volviendo a las cifras agregadas, durante octubre toda la expansión de las exportaciones se explica por el crecimiento (del 21 por ciento) de las cantidades vendidas, ya que no hubo mejora en los precios. Según el informe distribuido por el Indec, entre los principales productos vendidos al exterior se destacan "los residuos y desperdicios de la industria alimentaria por la demanda de harinas y pellets de soja desde la Unión Europea, Indonesia y Corea Republicana". Después le siguen las exportaciones de vehículos para transporte y autopartes a Brasil y de vehículos de transporte de personas y tractores a Venezuela.

MODERADO AVANCE DE LA DEMANDA DE SERVICIOS PUBLICOS

Para consumir, mejor fuera de casa

La producción de gas, la generación de electricidad y la potabilización de agua son los únicos servicios públicos que retrocedieron durante octubre, según el indicador que difunde periódicamente el Instituto Nacional de Estadística y Censos. En promedio, se observó un moderado repunte del 0,3 por ciento con respecto a septiembre, que trepa al 15,5 si se confrontan los últimos registros con los del mismo mes de 2004. En este último período aumentó casi un 10 por ciento la cantidad de pasajeros transportados por la reconcesionada línea urbana del San Martín.

Es menos sorprendente que en el último año, el podio sea para la telefonía, fogoneada por los celulares. La cantidad de aparatos se incrementó un 70 por ciento y la de llamadas, un 53,8. Aunque en una proporción mucho más magra, la bonanza también alcanzó a las llamadas vehiculizadas a través de la red fija, en particular las interurbanas, que se incrementaron un 15,3 por ciento.

Siempre tomando como referencia octubre del año pasado, el *boom* de los móviles es lo que permitió a este rubro ser el único que estuvo por encima del nivel general, que llega al 17,8 por ciento. Todo el resto estuvo por debajo de este valor, aunque con una variación positiva, salvo la energía eléctrica, la carga ferroviaria y la cantidad de pasajeros de vuelos de cabotaje, que dieron registros negativos.

Si se cambia la mira para este análisis estadístico para ver qué pasó en lo que va del año en curso, el cuadro de situación no es muy diferente aunque cambian los valores. El consumo promedio creció un 22,4 por ciento, y entre las prestaciones que retrocedieron están también la llamadas urbanas y la producción de gas natural, evidentemente no alentada por el sendero de precios que les permitió a los productores llevar sus valores próximos a los que cobraban en dólares antes de la devaluación. Las mejores performances, en cambio, se observan, además de telefonía celular, en el consumo de llamadas interurbanas y en la cantidad de pasajeros de vuelos internacionales.

El transporte a través de los ferrocarriles urbanos también depara algunas sorpresas. Los pasajeros del Sarmiento, la línea más pauperizada de TBA, aumentaron un 4,2 por ciento en el acumulado de este año vs. el acumulado del año anterior. Pero el repunte fue mucho más importante aún en el San Martín, que creció un 9,6 por ciento si se hace esa comparación. Esta línea fue reestatizada, después de comprobarse importantes incumplimientos de Transportes Metropolitanos, el operador que aún conserva el Roca.

Controlar la competencia será el arma de Miceli contra la inflación

Por David Cufré

La nueva ministra apunta a lograr un riguroso seguimiento sobre los formadores de precios y las maniobras anticompetitivas. El Gobierno busca aprobar una reforma a la ley para tener más poder.

La gran diferencia entre Felisa Miceli y Roberto Lavagna en la estrategia de combate a la inflación será el énfasis que la nueva ministra pondrá en el control de los formadores de precios y en la lucha contra las maniobras anticompetitivas, aseguran allegados al Gobierno. Sin embargo, cerca de la designada ministra aseguran que la propuesta de crear un área específica de seguimiento para las conductas monopólicas es, apenas, una alternativa en estudio, que sólo podría plasmarse en un hecho una vez que concluya un estudio sobre todas las áreas a su cargo. Sin embargo, más allá del organigrama, el mensaje que envía el Gobierno es que actuará con firmeza para evitar comportamientos especulativos. Néstor Kirchner así lo dijo ayer y, al mismo tiempo, ratificó que el Poder Ejecutivo buscará la aprobación de una reforma a la Ley de Defensa de la Competencia, para dotar de más poder de fuego a la titular del Palacio de Hacienda.

"La política será de palo y zanahoria", describió a **Página/12** la actual subsecretaria de Defensa del Consumidor, Patricia Vaca Narvaja, quien el 10 de diciembre asumirá como diputada y autoridad del bloque oficialista. Eso quiere decir que se castigarán las acciones contra la competencia y contra los consumidores, pero por otra ventanilla habrá una política activa para promover la inversión y ampliar la capacidad de oferta. En este caso, se actuará con una batería de subsidios e incentivos impositivos y financieros.

Lavagna ya había desplegado medidas de ese tipo, pero ahora se reforzará todo lo relacionado a la defensa de la competencia. Como informó ayer este diario, se realizarán estudios de precios en los supermercados, se agilizarán los mecanismos de denuncia por acciones monopólicas y se presionará a los formadores de precios para que no apliquen subas injustificadas.

Miceli, de todos modos, buscará dejar claro que su gestión será una continuidad de la de Lavagna. En las reuniones que mantuvo con los funcionarios que eligió para que la acompañen, tanto los que ya estaban con el ministro saliente como con los nuevos, remarcó el concepto de la continuidad. También lo expresó en un breve contacto que tuvo anoche con la prensa, en el cual dio a conocer los nombres de algunos de sus futuros colaboradores (*ver aparte*).

EFE



Felisa Miceli comparte con Néstor Kirchner algunas de las ideas que pondrá en marcha apenas asuma.
Fue ayer durante el viaje a Puerto Iguazú. El combate contra la inflación, una de sus prioridades.

La nueva ministra no hizo referencias a la creación de una Secretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor, para la cual algunos ya incluso arriesgaban nombres de probables titulares. Entre los candidatos se mencionó a Martín Blanco, actual número dos de Vaca Narvaja, y a Federico Poli, subsecretario Pyme, aunque este último hasta el momento fue ratificado en ese cargo. Incluso se asegura que se pensó en la economista Mercedes Marcó del Pont, pero la diputada electa por el Frente para la Victoria desistió por razones personales.

La insistencia de la ministra en que habrá una continuidad con la gestión de Lavagna busca despejar lo más rápido posible la incertidumbre que naturalmente se produce siempre que hay un recambio de ministro de Economía. También, porque la opinión pública se muestra mayoritariamente conforme con lo realizado por Lavagna. En los hechos, Miceli mantendrá los pilares de un tipo de cambio competitivo y de un superávit fiscal robusto. Como se mencionó al comienzo, la diferencia estará en la fuerza política para aplicar la Ley de Defensa de la Competencia.

Vaca Narvaja comentó a este diario que "habrá un Estado muy presente" para controlar la evolución de los precios. Eso incluye el acuerdo con los municipios de la provincia de Buenos Aires firmado ayer, que consiste en un seguimiento pormenorizado de los precios, con información a la población de los negocios que venden más caro y más barato (*ver página 7*). También se promoverán canastas sociales a nivel municipal y en ciudades del interior del país. "Vamos a incorporar muy fuertemente la defensa del consumidor cerca del vecino, con metodologías de articulación social que respeten las particularidades de cada localidad", detalló.

Kirchner, por su parte, indicó que el Gobierno insistirá con el proyecto que modifica la Ley de Defensa de la Competencia. Esa iniciativa fue elevada al Congreso por Lavagna y esencialmente apunta a aumentar el poder del ministro de Economía en el área, echando por tierra con la creación de un tribunal independiente.

Volvió la calma

Después de un par de días de turbulencias volvió la calma a los mercados financieros. Ayer subieron las acciones y los títulos públicos, mientras que el dólar cayó dos centavos, a 2,99 pesos para la venta, en el marco de una sensible disminución de la demanda de pequeños y grandes operadores. El Banco Central adquirió 11,5 millones de dólares.

Los papeles empresarios subieron ayer un 1,4 por ciento. Quebraron así la racha negativa que se había iniciado a principios de la semana, cuando Roberto Lavagna quedó afuera del Gobierno. Se negociaron 74,3 millones de pesos, un nivel aceptable para una rueda que puede marcar un cambio de tendencia en el mercado. En la city están entusiasmados con que así sea. El hecho de que los últimos datos sobre la actividad económica, como la construcción o la utilización de servicios públicos, sigan mostrando fortalezas también ayudaron a impulsar a las acciones de esos sectores. De todas maneras, noviembre finalizó con un saldo negativo para los papeles empresarios, del 3,4 por ciento.

Ayer también fue un día positivo para los títulos públicos. Subieron 1,2 por ciento en promedio y cerraron el mes con una ganancia de 0,9 por ciento. Las subas más importantes fueron las del Par en dólares (2,5%) y en pesos (1,9%). El Descuento en pesos ganó 0,7 por ciento.

LA MINISTRA DESIGNO EL EQUIPO QUE LA ACOMPAÑARA

Felisa completó el pizarrón

La designada ministra de Economía, Felisa Miceli, anunció la conformación del elenco que la acompañará en sus funciones a partir de esta mañana. El equipo económico se compone de la siguiente manera:

- ◆ Secretario de Finanzas: Alfredo McLoughlin.
- ◆ Secretario de Hacienda: Carlos Mosse.
- ◆ Secretario de Política Económica: Oscar Tangelson.
- ◆ Secretario de Industria, Comercio y Pyme: Miguel Peirano.
- ◆ Secretario de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos: Miguel Campos.
- ◆ Secretaria Legal y Administrativa: Estela Palomeque.
- ◆ Presidente del Banco Nación: Ricardo Lospinnato.

Durante la presentación del equipo, Miceli destacó la "continuidad" en la gestión, término que repitió varias veces durante la conferencia en la Casa de Gobierno. De hecho, varios de los secretarios ya venían trabajando con Roberto Lavagna. Son los casos de Mosse, Peirano, Tangelson y Campos.

McLoughlin es el secretario de la Bolsa de Comercio, una entidad que mantiene muy buenas relaciones con Néstor Kirchner. McLoughlin fue asesor financiero del jefe de Estado durante su mandato en la provincia de Santa Cruz. Desde hoy tendrá una función estratégica en las negociaciones con el Fondo Monetario. Palomeque fue hasta ahora directora del Banco Nación y desde allí tejió una buena relación con Miceli.

Por su parte, Lospinnato fue uno de los vice del Banco Nación y titular de la AFJP Nación. Su nominación fue un pedido expreso de Miceli, a quien reemplazará al frente de la entidad financiera estatal.

Fue llamativo el caso de Campos. No por su permanencia en el cargo, sino porque les pidió a los tres subsecretarios del área que presentaran su renuncia. Se fueron entonces los responsables de Pesca, de Alimentación y Agricultura y de Ganadería y Forestación: Gerardo Nieto, Claudio Sabsay y Javier de Urquiza, respectivamente.

Tangelson, de bajísimo perfil, fue el vice de Lavagna. Y en las últimas horas mantuvo diversas reuniones con funcionarios de segunda línea que venían trabajando en el ministerio y que serían confirmados en sus cargos. Tal el posible caso de Sebastián Katz, subsecretario de Programación.



Oscar Tangelson y Miguel Campos, dos de los que siguen.
El secretario de Agricultura removerá a los tres subsecretarios del área.

KIRCHNER SUMO A LOS INTENDENTES EN LA TAREA DE CONTROL DE PRECIOS

Una unidad básica antiinflación

El Presidente les pidió a los jefes comunales que no limiten su tarea a la fiscalización. Quiere ferias que compitan con los supermercados.

Por Diego Schurman

El presidente Néstor Kirchner sumó ayer a los intendentes bonaerenses a la campaña de concientización y seguimiento de precios que impulsa el Gobierno para frenar las subas registradas en comercios y supermercados. El Presidente les pidió a los jefes comunales que no limiten su tarea a la fiscalización de locales y a la difusión de las mejores ofertas sino que, además, pongan en marcha "ferias itinerantes" que alienten la competencia en cada uno de los distritos.

La convocatoria oficial se realizó durante un acto en la Casa Rosada en el que participó la subsecretaria de Defensa del Consumidor, la diputada electa Patricia Vava Narvaja, y representantes de la Federación Argentina de Municipios (FAM), donde se reúnen los 134 intendentes de la provincia de Buenos Aires. "Señores empresarios: no vacíen sus góndolas, piensen que la Argentina debe ser para todos, ustedes ganan, ganan bien, tengan la responsabilidad de tener la rentabilidad que tienen que tener, pero no atenten contra el bolsillo del pueblo", advirtió Kirchner en el acto.

Góndolas: ***"Señores empresarios, no vacíen sus góndolas, piensen que la Argentina debe ser para todos, ustedes ganan, ganan bien", advirtió Kirchner en el acto.***

"El Presidente y la designada ministra de Economía, Felisa Miceli, me aseguraron que viene una etapa donde la defensa del consumidor va a ser un tema central de su política. Esta campaña es una clara demostración", señaló Vaca Narvaja a **Página/12**. La funcionaria comenzará mañana mismo una ronda de encuentros con jefes comunales de la primera y la tercera sección electoral para articular la campaña entre la Nación y la provincia.

Desde el Gobierno se aclaró que el espíritu de la convocatoria, lejos de un llamado a boicotear los comercios –como sí sucedió a principios de años con las estaciones de servicio de la empresa Shell–, es fomentar las conversaciones con las cámaras de supermercados y realizar relevamientos para orientar a la población a comprar en aquellos centros donde se encuentren las mejores ofertas.

"No es que los intendentes van a salir en banda a la calle a controlar los precios", se quejó Kirchner sobre las –a su entender– "lamentables" versiones echadas a rodar en algunos medios.

Las organizaciones de la sociedad civil tendrán un papel central. Y no será extraño que asociaciones de amas de casa y de consumidores sean invitadas a realizar tareas de recolección y cruce de datos. La difusión de esos números quedará en manos de los municipios. Podrán apelar a la publicidad callejera, a medios radiales, gráficos o electrónicos locales y nacionales, y también a la distribución de gacetillas puerta a puerta. Todo dependerá de la voluntad y el presupuesto.

Kirchner aspira a que el papel de los intendentes no se limite a los relevamientos y la fiscalización del cumplimiento de normas, como puede ser la obligatoriedad de los comercios de exhibir sus precios. El Presidente también quiere, y así lo transmitió, que los jefes comunales cierren acuerdos con mayoristas y minoristas para confeccionar "canastas" de productos de primera necesidad a precios promocionales.

De la misma manera, los alentó a promover en sus distritos "ferias itinerantes", como las que ya están en marcha en la ciudad de Buenos Aires, que acercan a la población una variedad de carnes y verduras a valores inferiores a los de mercado. En este caso, al municipio le correspondería garantizar la infraestructura y también establecer el cronograma y los lugares, sean estos calles, plazas o parques.

"Vamos a trabajar sobre distintas alternativas. Lo que no queremos son los abusos. Esto ha pasado siempre: llegado a fin de año –en víspera de Navidad y Año Nuevo– los comercios se abusan", señaló el intendente de Florencio Varela y titular de la FAM, Julio Pereyra.

En ese sentido, su par de Berazategui, Juan José Mussi, recordó que los municipios "tienen poder de policía para revisar los precios de los comercios" y se pronunció a favor de que los beneficiarios de la ayuda social se sumen a la lucha. "La gente que cobra los planes Jefas y Jefes de Hogar podría realizar los relevamientos de precios", señaló.

Ese discurso en pos de un "trabajo conjunto" es el mismo que el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, desplegó ante un conjunto de organizaciones sociales y funcionarios que celebraron, en el Hotel Bauen, los 18 años de Patria Libre.

–¿No hay mucho de voluntarismo? –le preguntó este diario a Vaca Narvaja.

–No. Brindar información a la ciudadanía también permite poner en competencia a los sectores, porque la gente no va a ir a regalar su dinero. Esto no es otra cosa que convocar a la participación de la sociedad.



Kirchner con los intendentes Fernando Amieiro, Hugo Curto, Alberto Descalzo y Julio Pereyra.
El Gobierno sumó a los jefes comunales bonaerenses a la campaña de seguimiento de precios.

BUSCAN MECANISMOS PARA EVITAR NUEVOS AUMENTOS

Cazafantasmas de la inflación

A pocas horas de la asunción de Felisa Miceli, el tema de la inflación quedó en el centro de la escena económica. No sólo por las iniciativas que está bosquejando la nueva gestión, como el fortalecimiento de los controles a los formadores de precios (*ver nota aparte*). También por las polémicas y las operaciones de lobby que se generan alrededor de la suba de los precios. Y porque van apareciendo algunas ideas interesantes sobre cómo entre el Estado y los consumidores podrían complementarse para evitar encarecimientos injustificados.

Un ejemplo de este último punto lo acercó Eduardo Mondino. El ombudsman de la Nación habilitó un número telefónico –el 0810-333-3762– para denunciar abusos en los precios. "Se pueden realizar llamados a bajo costo desde cualquier lugar del país", señaló el funcionario. "A los comerciantes, pequeños y grandes empresarios que se excedan con los aumentos de forma injustificada, deben caerles todo el peso de la ley", reclamó Mondino.

La Defensoría puso a sus técnicos a realizar seguimientos de precios de la canasta básica para detectar eventuales abusos. Se realizarán encuestas semanales, y parte del equipo de colaboradores concurrirán a centros de compras para asesorar a los consumidores.

Desde el propio gobierno están enviando señales de que se dará pelea a la inflación. Lo aseguró el dueño de La Serenísima, Pascual Mastellone, después de reunirse con Néstor Kirchner y Felisa Miceli. "El Presidente dijo que va a combatir la inflación y va a ser muy duro en eso", contó ayer el empresario lácteo.

La intención del Gobierno es sellar un nuevo acuerdo de precios con el sector. Al respecto, Mastellone señaló que mañana le llevará a Miceli la estructura de sus costos para evaluar la situación. En el sector estiman que en las próximas semanas recrudecerían las presiones inflacionarias ya que, por una cuestión estacional, disminuye la oferta de leche. "De alguna forma vamos a tener que llegar a un acuerdo", apuntó Mastellone.

Desde el campo, en tanto, salieron a cuestionar esa estrategia. "Ya quedó demostrado que los acuerdos de precios son inviables", opinó el vice de la Sociedad Rural, Hugo Biolcati. Y responsabilizó a Mastellone por haber quebrado el último pacto. "Ya hemos tenido este año un acuerdo que fue violado principalmente por La Serenísima que redundó en la aplicación de retenciones a la exportación, pero que igual no detuvieron nuevos ajustes de precios", indicó. Biolcati dijo que si se firma un nuevo acuerdo en el sector "puede durar unos meses, pero va a volver a fracasar".

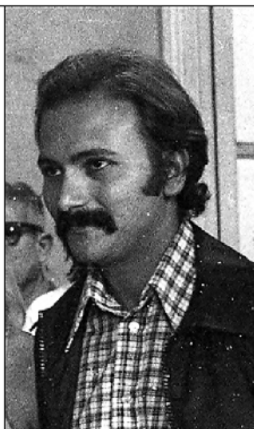
Esa visión pesimista sobre el rol del Estado, a la que suscriben los sectores más identificados con la ortodoxia económica, fue refrendada ayer por el Ieral, que depende de la Fundación Mediterránea. La llegada de Miceli se da "en la etapa más difícil del ciclo económico", señaló el instituto en su último reporte. "La agenda que aguarda a la nueva ministra es bien cargada. El Gobierno debe enfrentar presiones inflacionarias, definir un plan financiero para los vencimientos de deuda y generar más empleo. Y todo esto se da en un contexto externo que ya no se presenta tan promisorio como en los últimos 24 meses", concluyó.

DANIEL ANIBAL SOSA

Desaparecido el 30 de noviembre de 1977

Desapareciste hace 28 años,
no te olvidamos.
Tus familiares y amigos
te seguimos buscando.

Castigo a los culpables y
sus cómplices.



SILVIA AMANDA GONZÁLEZ DE MORA
JUAN CARLOS MORA

Desaparecidos el 1/12/76



Papá ya está con ustedes, después de haberlos buscado incansablemente desde el día en que se los llevaron, a ustedes y a su bebé, que continúa desaparecido.
Los que quedamos, tu mamá, tus hermanos Marcos, Héctor y Mavis y tus sobrinos, continuamos la búsqueda.

NO OLVIDAMOS NI PERDONAMOS.
NO NOS RECONCILIAMOS CON LOS ASESINOS.

Los aviones están cada vez más pegados a las pistas de aterrizaje

Aerolíneas ofreció reincorporar a los 337 despedidos. Los pilotos y los mecánicos ratificaron el paro, porque la oferta no incluyó aumentos salariales. Trabajo anunció multas millonarias para los gremios.

Por Laura Vales

Los pilotos y técnicos de Aerolíneas resolvieron continuar con el paro que mantienen desde el jueves pasado. Aunque la empresa les ofreció a los dos gremios dar marcha atrás con los 337 telegramas de despido "como un gesto de buena voluntad", su propuesta de acuerdo no incluyó la posibilidad de otorgar el aumento por el cual se realiza la medida de fuerza. Por eso fue rechazada en una asamblea en la que los sindicatos en conflicto, APLA (la Asociación de Pilotos) y APTA (de personal técnico), reiteraron que su paro es "legal, lícito y constitucional". La huelga cumplirá hoy una semana en un clima de confrontación de inusual dureza.

Ayer, el Ministerio de Trabajo se sumó a la presión sobre los gremios, a los que advirtió que les quitará la personería si no vuelven a la actividad. Y hoy, según anticiparon voceros oficiales, los sancionará con multas de 8 millones (a APTA) y 2 millones 300 mil pesos (a APLA). El castigo económico se les aplicará por no haber acatado la conciliación obligatoria ni garantizado los servicios mínimos del 50 por ciento en los vuelos de cabotaje y del 75 para los internacionales.

"No se puede hacer una huelga por tiempo indeterminado, ni aquí ni en ninguna parte del mundo", sostuvo en una conferencia de prensa Noemí Rial, la secretaria de la cartera, quien actuó como portavoz de la Casa Rosada. La orden de endurecer posiciones y avanzar en el quite de la personería había sido dada, el martes, por el propio Presidente al ministro de Trabajo, Carlos Tomada. "El Gobierno entiende que no se puede ejercer el derecho de huelga en forma abusiva", señaló sobre el punto la funcionaria.

> **Sanción:** ***Trabajo anticipó que aplicará sanciones por 8 millones de pesos al gremio de los técnicos (APTA) y por 2 millones a los pilotos (APLA).***

Perdido el aval del Estado, los gremios anunciaron que recurrirán a la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en busca de protección, con una denuncia contra el ministerio por su "manejo parcial" en la disputa entre los trabajadores y la empresa. Argumentan que la pretensión del ministerio de dictar un nuevo período de conciliación obligatoria no es legal, porque ya cumplieron las conciliaciones imponibles, más un período de conciliación voluntaria y otros 60 días de paz social. La negociación por los sueldos lleva un año y medio sin arribar a un acuerdo.

También Aerolíneas dio ayer una señal de su voluntad de jugar con todos sus recursos en el conflicto, y puso en primera fila, por primera vez desde que comenzó este paro, a su presidente Antonio Mata, con un discurso claramente enfocado hacia la opinión pública. Tras ofrecer el retiro de los despidos, Mata ratificó la posición de la compañía de no otorgar aumentos salariales. La empresa, sostuvo, "no los puede pagar".

El directivo añadió que los sueldos de Aerolíneas "son mucho mejores que los salarios de cualquier industria", ya que "superan la media" de la Argentina. Y acusó a los gremios de estar operando "con el propósito de bloquear económicamente" a la empresa. El paro provocó al grupo Marsans pérdidas estimadas en más de 8 millones y medio de dólares, con la cancelación de más de 280 vuelos.

El empresario español Gerardo Díaz, titular del grupo Marsans, también tuvo un contacto con una radio en el que habló directamente del fantasma del cierre de la aerolínea. "Cualquier persona sabe que es imposible dar los aumentos reclamados, que llevaría a la quiebra otra vez a Aerolíneas", aseguró.

La protesta tiene por objetivo una mejora en los sueldos del 45 por ciento en el caso de los pilotos y del 75 por ciento para los técnicos. Aunque inicialmente los reclamos se tramitaron por separado, en este último mes APLA y APTA coordinaron sus movimientos. Ayer hicieron incluso un plenario conjunto para ratificar la huelga, con un encuentro que se realizó en la Federación de Box, lugar en el que se reunieron unos 2500 asistentes.

Junto con la concreción de las multas, cuya aplicación fue resuelta por el Gobierno después de la ratificación del paro, el ministerio iniciará el trámite para revocar las personerías. Esas son las posibilidades de sanciones legales más duras por parte del ministerio; después de esto, sólo queda la declaración de ilegalidad del paro, una herramienta de presión cuya aplicación solamente puede definir la Justicia.

Bernardino Avila



En un multitudinario plenario en la Federación de Box, los aeronáuticos ratificaron el paro.
Hoy cumplirá una semana la medida de fuerza que "es legal, lícita y constitucional", dijeron.

Efectos en el turismo

En distintas partes del país, diversas voces se alzaron contra el conflicto que ocasionó el paro de Aerolíneas Argentinas y Austral. Funcionarios y trabajadores de turismo dieron cuenta de sus pérdidas.

El titular de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo (Aaavyt), Tomás Ryan, expresó ayer que el conflicto laboral de Aerolíneas Argentinas no sólo afecta al turismo, sino que está perjudicando la imagen del país y pidió que el Gobierno aplique medidas "enérgicas" para restaurar el servicio, ya que esta situación podría causar pérdidas por "mil millones de dólares".

Por otra parte, el presidente de la Asociación Patagónica de Agencias de Viajes y Turismo (Apavyt), Guillermo Schneider, afirmó que el paro del personal aeronáutico "perjudicó a 12 mil turistas" que tenían como destino el sur argentino. En tanto, Chubut también perdió más de 1.300.000 dólares en materia de alojamiento y excursiones al no poder arribar turistas extranjeros que iban a visitar la Península Valdés y otros puntos de interés turístico en aquella zona. En Córdoba, el paro causó la caída de al menos el 60 por ciento de las operaciones turísticas pautadas, en tanto que provocó el incremento de al menos el 30 por ciento en la demanda de pasajes en ómnibus de larga distancia.

SEGUN MATA, LA PELEA ES POR CONTROLAR LA EMPRESA

"Ya no hablan de salarios"

Por Raúl Dellatorre

El titular de Aerolíneas Argentinas, Antonio Mata, ofreció ayer la reincorporación de todos los despedidos si los gremios de técnicos y pilotos se avenían a trabajar para garantizar, al menos, el servicio mínimo de vuelos. La jugada pretendió montarse en la intimación que, horas antes, había formulado el gobierno nacional a los dos gremios en conflicto para que acataran la conciliación obligatoria bajo apercibimiento de solicitar la suspensión de la personería gremial (la representación colectiva) ante la Justicia en caso contrario. Frente a la asamblea conjunta que se iba a realizar en horas de la tarde, la empresa intentaba quebrar el frente gremial. No pudo, pero el resultado tampoco sorprendió a las autoridades de la empresa. "Ultimamente, de lo que menos hablan es de salarios; esto tomó otro tipo de connotación: los dirigentes sindicales han pedido que el accionista principal se marche, o en su defecto que el Gobierno avance en quitarles el control a los legítimos propietarios de Aerolíneas", disparó Antonio Mata en rueda de periodistas.

El servicio mínimo exigido a Aerolíneas es cumplir, aproximadamente, con el 50 por ciento de los vuelos programados de cabotaje y el 75 por ciento de los internacionales. Con el reducido número de mecánicos y pilotos que se presentaron a trabajar, el martes cubrió un servicio de emergencia de 34 vuelos (5 de Aerolíneas y 29 de Austral), casi en su totalidad de cabotaje. "Cada vez son más los trabajadores que se adhieren a hacer las tareas", aseguró el empresario español. Dispuesto a no dar el brazo a torcer –"no podemos ofrecer pagar lo que no hay, nos llevaría al fracaso y a la quiebra"–, Mata considera "difícil evaluar hasta cuándo puede seguir el conflicto, pero está claro que ha ido demasiado lejos. Es de una insensatez que no tiene soporte".

El presidente de Aerolíneas se niega a hablar de la responsabilidad de Ricardo Cirielli, el subsecretario de Transporte Aerocomercial que es, a la vez, secretario general del principal gremio en conflicto. Pero rechaza que el Gobierno esté acompañando pasivamente la huelga. "Claro que no, tomó las medidas disciplinarias que corresponden, dictando una resolución que responde a una manifestación de desobediencia civil: ya no es sólo un paro contra la compañía, sino un desaire al Gobierno al desacatar la autoridad laboral", respondió. Aunque deslizó una crítica al Gobierno: "Una resolución de esas características debió tomarse antes, apenas el gremio incumplió con el servicio mínimo".

"Nosotros no nos sentimos intimados", dice Mata respecto de la resolución oficial, pese a que la cartera laboral también intimó a la empresa a garantizar los servicios mínimos. "Al contrario, sentimos que nos están diciendo: lo que están haciendo, háganlo", dice en referencia a los despidos contra los trabajadores que no se presentan a cumplir con dichos servicios.

Mata aseguró que, en el actual contexto de tarifas y costos, es imposible cumplir con la demanda salarial de los gremios en conflicto. "La compañía está haciendo frente a aumentos de los carburantes (combustible) del 140 por ciento en los últimos tres años, muchas rutas están volando a pérdida, y si no fuera por las utilidades en los vuelos internacionales ya estaríamos muertos, enterrados y oliendo a cadáver", graficó sin cuidar las formas.

Mata recordó que el Ministerio de Trabajo fue el que propuso volver a un acuerdo por 30 días, con pago de una suma no remunerativa, para reabrir la negociación salarial. "En ese momento pensé que íbamos a recibir algo de parte del Gobierno, no sé si una suba de tarifas, que nos hubiera permitido analizar una mejora salarial; pero los gremios rechazaron la conciliación y fueron al conflicto", repasó Mata.

Ahora, la perspectiva es de mayores turbulencias. Y sin pista de emergencia a la vista.

INICIATIVA PARA QUE PATTI NO ASUMA COMO DIPUTADO

Una banca que entró en corto

Por Adriana Meyer

A través de una carta, el diputado Miguel Bonasso llamó a sus colegas a impugnar el diploma del ex subcomisario debido a su actuación en la represión. Hay antecedentes en el caso de Bussi.

"¿Puede un individuo con semejantes antecedentes en el terrorismo de Estado ser diputado de la Nación? No, sin grave mengua de la credibilidad y el honor de toda la Cámara." De este modo, el diputado Miguel Bonasso llamó a los legisladores a impugnar el diploma del ex subcomisario y diputado electo Luis Abelardo Patti. En una carta, Bonasso destacó que se trata de un tema que está "por encima de bloques e identidades partidarias", y presentará un escrito, junto a la diputada Araceli Méndez de Ferreyra, en la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento de la Cámara baja antes de la sesión preparatoria del martes 6, cuando los nuevos diputados prestarán juramento y serán elegidas las nuevas autoridades. Además, *Página/12* pudo saber que esta iniciativa se sumará a otra que impulsará el diputado electo Remo Carlotto en idéntico sentido.

Bonasso, quien por estos días se encuentra fuera del país, afirmó: "Debemos hacerlo y podemos: aquellos que cumplan con las exigencias objetivas establecidas en el artículo 48 de la Constitución nacional, referidas a edad, ciudadanía y residencia, deben someterse inexorablemente a las disposiciones del artículo 64 de la Constitución, que en su primer párrafo reza textualmente: 'Cada Cámara es juez de las elecciones, derechos y títulos de sus miembros en cuanto a su validez'". Y agregó que "no puede ser que nuestro sistema político se desvirtúe cobijando a sus enemigos". Tras una negociación con el duhaldismo, Patti retiró su candidatura a senador y aceptó encabezar una lista de diputados que apoyó a Hilda "Chiche" Duhalde como senadora.

Los antecedentes invocados son los de la impugnación del diploma del senador electo Raúl Romero Feris por sus causas de corrupción y del pliego del ex represor de Tucumán Antonio Domingo Bussi, por violaciones a los derechos humanos y por ocultar la existencia de cuentas en el exterior. El 10 de mayo de 2000, la Cámara de Diputados impidió que Bussi asumiera en su banca, en una decisión que, según Bonasso, fue "histórica". El legislador considera que ahora se da una situación similar respecto de Patti, a quien calificó como un "torturador convicto y confeso, que integró los escuadrones de la muerte de los generales Camps y Verplätsen". En la misiva dirigida a sus colegas enumeró los antecedentes del "frondoso prontuario" del ex subcomisario bonaerense, entre los cuales se encuentra la imputación del asesinato de dos militantes peronistas, Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereira Rossi, cuyos familiares están bregando por la reapertura de la causa judicial.

Sí, en cambio, está abierto el caso que investiga el secuestro y asesinato de Gastón Goncalves, desaparecido el 24 de marzo de 1976 en Zárate y fusilado el 2 de abril del mismo año, junto a otros tres detenidosdesaparecidos. Su cuerpo, enterrado como NN en el cementerio de Escobar, fue identificado 20 años más tarde. La causa se inició a raíz de una denuncia de sus hijos, Claudio y Gastón. El principal sospechoso es Patti, y el fiscal Juan Murray ya pidió su detención. Sin embargo, el juez de San Nicolás Carlos Villafuerte Ruzo no la concedió.

"La intención es impedir que Patti jure y asuma por falta de idoneidad moral", expresó ante **Página/12** la diputada Méndez de Ferreyra. Esta legisladora correntina fue muy activa en el caso Romero Feris. "Logramos un fallo de la Cámara Electoral que lo inhabilitó a pesar de que no tenía ninguna condena firme en las casi 40 causas que tiene", recordó. Méndez de Ferreyra explicó que, además de los requisitos formales, la Constitución establece que hay que tener "aptitud moral" para asumir un cargo. "Por más que el voto lo haya legitimado no puede haber nada por encima de la Constitución", opinó.

El lunes 5, en conferencia de prensa con organismos de derechos humanos, Bonasso y Méndez de Ferreyra explicarán la presentación. De todos modos, fuentes parlamentarias explicaron que si el Poder Ejecutivo no incluye este proyecto de resolución en el temario de sesiones extraordinarias la comisión no podrá tratarlo porque está en receso.

Daniel Jayo



DyN



A través de un mensaje a los diputados, Miguel Bonasso propuso impedir que Patti asuma.
"¿Puede un individuo con semejantes antecedentes ser diputado?", se preguntó Bonasso.

Yoma ya es embajador

Al defender la designación de Jorge Yoma, el titular de la bancada oficialista, el rionegrino Miguel Angel Pichetto, destacó que "México le otorgó el placet en menos de 48 horas". También hizo un breve repaso de su trayectoria. El radical Mario Losada recordó que no habían pasado los siete días reglamentarios para tratar el pliego, pero destacó que la UCR contribuiría a formar los dos tercios necesarios y que además acompañaría con su voto la propuesta que convirtió a Yoma en nuevo embajador argentino en México. El riojano agradeció a sus pares y prometió retribuir la confianza del presidente Néstor Kirchner y el acuerdo de los senadores "con trabajo y con dignidad". Casi todos los legisladores compartieron la propuesta. Cuando el trámite concluía, se escuchó la voz de Eduardo Menem para pedir que quedara constancia de su voto negativo. La excepción que confirma la regla y la continuidad de una pelea casi ancestral.

A repartir con equidad

Lejos de los viejos rencores, los santafesinos Agustín Rossi y Carlos Reutemann se reunieron ayer en el despacho del presidente del Senado, Daniel Scioli. El encuentro pudo leerse como una pipa de la paz para la interna de Santa Fe. Reutemann se fue con una novedad bajo el brazo: presidirá la Comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara alta, hasta ahora a cargo del misionero Ramón Puerta. El ofrecimiento fue un gesto fuerte, teniendo en cuenta que a Rossi ya le habían asignado la presidencia de la bancada oficialista en Diputados.

"No vimos a Santa Claus"

"No fuimos a ver a Santa Claus, sino a plantear la política salarial de 2006", exclamó Hugo Moyano, para descalificar las versiones que decían que la CGT se había ido sin nada de la reunión que tuvo el martes con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. El líder de la central obrera sostuvo que el encuentro sirvió para que los gremialistas plantearan sus "inquietudes", entre las que mencionó la necesidad de aumentar el mínimo no imponible. Al hablar ayer en el congreso de la Unión de Docentes Argentinos (UDA), también sostuvo que los salarios no producen inflación. "Siempre van detrás", señaló.

Sabbatella expectante

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, dijo que los nuevos nombres del gabinete nacional le "generan expectativas". En relación con la salida de Roberto Lavagna, señaló que "si bien fue un buen piloto de tormenta y logró un crecimiento sostenido en tres años al 9 por ciento, no se modificó el injusto patrón distributivo de la década del noventa". "Espero –agregó– que la designación de Felisa Miceli pueda poner en el centro de la agenda el problema social y promover el crecimiento con una justa distribución de la riqueza."

Aníbal Ibarra ya tiene fiscales que lo acusen

La Legislatura eligió a Jorge Enríquez, Jorge San Martino y Rubén Devoto como fiscales.

Por Santiago Rodríguez

Salvo porque ninguno dijo "yo señor, no señor", los macristas jugaron una suerte de Gran Bonete y se hicieron los distraídos en la elección de los tres miembros de la Sala Acusadora que actuarán como fiscales en el juicio político a Aníbal Ibarra: para no aparecer tan involucrados en el enjuiciamiento al jefe de Gobierno, dejaron ayer que esa tarea recayera en un par de aliados y sus circunstanciales socios de la izquierda. La designación de los acusadores fue otro avance, pero aún queda por resolver quiénes oficiarán de jueces. En respuesta a una requisitoria de Ibarra al respecto, el presidente del Tribunal Superior, Julio Maier, precisó que en el expediente consta "la nómina actual" de la Sala Juzgadora, pero no se descarta que hoy la oposición trate de fijar lo contrario en la Legislatura. El magistrado, a su vez, fue recusado por el abogado José Iglesias, quien a pesar de no ser una de las partes involucradas en el proceso pidió además la nulidad de lo actuado.

A poco más de dos semanas de haber suspendido a Ibarra, la Sala Acusadora volvió a reunirse y eligió a tres de los legisladores que la integran para que lo acusen en el juicio político por el incendio de República Cromañón. Como anticipó **Página/12**, fueron designados el ex radical y ex macrista Jorge Enríquez; Jorge San Martino, de Recrear; y Rubén Devoto, miembro del Interbloque de Izquierda.

Aunque fueron el principal motor de la apertura del juicio político, los macristas dejaron a sus socios en ese rol para no dar al ibarrismo más motivos para que los tilden de "golpistas". También el ARI se abrió del tema, a pesar de haber votado a favor de la apertura de su juicio político. El titular de ese bloque, Fernando Melillo, se excusó de ser fiscal con el argumento de que se sentiría "violentado moralmente" porque su esposa, Roxana Perazza, es secretaria de Educación y tiene además varios amigos en la administración porteña.

Los macristas pretendían involucrarlo en la acusación para que al ARI le resultara eventualmente más difícil argumentar en contra de la destitución de Ibarra. Martín Borrelli, abanderado del macrismo contra el jefe de Gobierno, llegó a decir días atrás que aceptaría actuar de acusador si también lo hacía Melillo. También se rehusó a ser fiscal Marcelo Godoy, quien presidió la Comisión Investigadora de la Sala Acusadora.

La incógnita sigue siendo si a Ibarra lo juzgarán los actuales miembros de la Juzgadora o los que la integren a partir del próximo 10 de diciembre. El jefe de Gobierno le requirió a Maier precisiones al respecto de quiénes son sus jueces con el propósito de forzarlo a pronunciarse sobre el asunto. La respuesta que recibió del magistrado fue que en el expediente consta "la nómina actual" de la Sala Juzgadora.

En la Jefatura de Gobierno interpretaron la respuesta como una confirmación de que no hay que hacer cambios hasta finalizar el juicio. El mismo análisis hicieron, incluso, en el ARI. Alrededor de Ibarra especulan que esta Sala Juzgadora les sería favorable y no así la próxima, que reflejara el triunfo macrista en las elecciones. El mismo cálculo hacen en el macrismo y la izquierda. Por eso plantean que los jueces deben ser los resultantes del recambio legislativo y evaluaron, al contrario, que la respuesta de Maier no implica nada definitivo.

La discusión está latente y todo indica que el macrismo tratará de dirimirla políticamente. Santiago de Estrada presentó anteayer un proyecto para que se sortee entre los próximos legisladores quiénes deben integrar las salas Acusadora y Juzgadora y Enríquez elaboró otro para cubrir las vacantes que dejen los juzgadores que cesan en sus mandatos. El macrismo y la izquierda podrían tratar de forzar hoy su discusión en el recinto.

> **Decisión:** ***El macrismo y el ARI, a pesar de haber votado la suspensión de Aníbal Ibarra, decidieron no participar como fiscales del juicio político.***

De uno y otro lado se coincidió, en cambio, que Iglesias no está en condiciones de recusar a Maier porque eso sólo pueden hacerlo las partes en juicio o sea, los fiscales –está en discusión si también los otros jueces– e Ibarra. De todos modos, se dice que el planteo sería recogidopor San Martino o por Susana Echegoyen, una juzgadora que ya habló de su intención de recusar a Maier o de promover, incluso, su juicio político.

Iglesias, padre de una víctima, hizo la presentación como titular de la asociación "Que no se repita" y recusó a Maier por "prejuzgamiento y por haber sido defensor de Ibarra". Además solicitó "la nulidad de todo lo actuado" por el magistrado y que el Tribunal Superior lo reemplace por su vicepresidente José Casás. Los familiares suponen que ese juez tendrá otra actitud.

DATOS EN EL DIA MUNDIAL DE LUCHA CONTRA EL SIDA

Las cifras porteñas, en baja

En todo el mundo se conmemora hoy el Día contra el Sida. En Buenos Aires, los testeos en embarazadas muestran un descenso del 40 por ciento en cuatro años en la incidencia del VIH-sida.

Por Pedro Lipcovich

Hay fuertes indicios de que la incidencia del VIH-sida disminuyó entre la población de la Ciudad de Buenos Aires. El indicador más aproximado en este orden es el testeo de las embarazadas en hospitales públicos, según el cual la presencia del virus cayó un 40 por ciento en los últimos cuatro años. Además, la mortalidad por sida bajó un 17 por ciento en el mismo lapso y la cantidad de casos nuevos de sida bajó un 30 por ciento, pero estos hechos no prueban que haya menos infecciones nuevas, sino que los medicamentos antivirales son eficaces, y se vinculan a su vez con otro dato favorable: seis de cada diez personas de 25 a 35 años se hicieron el test de VIH; de los casos que dieron positivo, el 70 por ciento tuvo el diagnóstico antes de registrar los primeros síntomas. Sin embargo, la ciudad sigue partida en dos: en la zona sur, la cantidad de casos duplica a los de la zona norte.

"Para una parte de la población –señaló Claudio Bloch, titular de Coordinación Sida de la Ciudad de Buenos Aires–, estamos controlando la epidemia" y agregó otro indicador: "La baja en la transmisión vertical", de madre a hijo. Según Marcelo Vila, responsable de Vigilancia Epidemiológica de la Coordinación, "en los servicios públicos porteños la tasa de infección bajó al 2,7 por ciento entre los bebés cuyas madres tienen el virus; los mejores niveles mundiales están entre el 1,5 y el 2 por ciento, y llegaba al 20 por ciento antes de 2000". Sin detección ni tratamiento, la transmisión llegaría al 40 por ciento.

La evolución de las cifras de VIH detectadas en las mujeres embarazadas son el indicador más aproximado de que se dispone para estimar lo que sucede entre la población general. En la Ciudad, el 1,29 por ciento de las embarazadas atendidas en establecimientos públicos testeó positivo en 2000; en 2001 bajó al 1,03; 0,9 en 2002 y 0,83 en 2003, hasta caer a 0,69 en 2004.

Bloch destacó "la incorporación al trabajo preventivo de diversas organizaciones comunitarias: comedores comunitarios, clubes y centros barriales", y valoró "el criterio de integrar la asistencia con la prevención: una persona atendida en un centro de salud tiene que recibir, no sólo medicación, sino también preservativos".

La tasa de nuevos diagnósticos de infección por VIH, que se establece desde hace un par de años (antes, sólo se detectaba el sida declarado), delata las diferencias geográficas: en 2003/2004, el diagnóstico de VIH al sur de la avenida Rivadavia fue de 15 casos nuevos por cada cien mil habitantes; al norte, 8 por cien mil. Silvana Weller, a cargo del área de prevención en Coordinación Sida, recordó que "el VIH se aloja sobre todo en los más pobres, que padecen otras urgencias inmediatas", y observó que "el acceso está mediado también por factores culturales y se facilita a través de líderes comunitarios con quienes la gente pueda identificarse".

El 55,9 de los diagnosticados con VIH se contagió por vía heterosexual; el 33,3 por ciento por relación entre hombres y el 5,2 por ciento por compartir jeringas al usar drogas. Se estima que en la Ciudad hay 31.000 personas con VIH y que la mitad de ellas lo desconocen.

El 60 por ciento de los porteños de 25 a 35 años se hicieron el test de VIH por lo menos una vez (la Ciudad tiene 15 centros gratuitos de diagnóstico: 0800-333-56836). Casi el 70 por ciento de los positivos pudieron diagnosticarse antes de los primeros síntomas, es decir, a tiempo.

AFP



El Día Internacional de Lucha contra el Sida promueve las actividades para aumentar la conciencia.
"Para una parte de la población (porteña), estamos controlando la epidemia", señaló Bloch.

Las actividades del día

En el Día Mundial de Lucha contra el VIH-sida, la Comunidad Internacional de Mujeres Viviendo con VIH-sida (ICW) y las organizaciones Fundeso, Osisal y Soldar realizarán la tradicional muestra de más de 600 mantas que recuerdan a las personas fallecidas como consecuencia de esa enfermedad. El encuentro se llevará a cabo en la plaza Las Heras, avenida Las Heras y Coronel Díaz, desde las 12. Como culminación, a las 18 se desarrollará la "lectura de nombres" y se presentará el Coro Villasoles de Lengua de Señas y la cantante Gianina Giunta.

En otra de las actividades de este día, el Ministerio de Educación de la Nación organiza un encuentro con más de 100 estudiantes y docentes de escuelas medias de todo el país. Desde las 9, en la sede del Ministerio, los jóvenes trabajarán la temática del sida en talleres de teatro, música y pintura, realizando producciones que presentarán al final de la jornada. Allí también participarán representantes de la Fundación Huésped, Ubatec, Onusida, la Organización Panamericana de la Salud y Unicef.

DI NUCCI

La Justicia de San Martín condenó ayer a 18 años de prisión a una mujer por los asesinatos de Mario Di Nucci y su hijo Lucas, cometidos durante un intento de asalto en marzo de 2002, en la localidad de Martín Coronado. Los jueces del Tribunal Oral IV determinaron la responsabilidad de Lorena Elizabeth Passini como coautora de "doble homicidio en ocasión de robo y tenencia ilegal de arma de guerra". El otro sospechoso de haber participado en el crimen es un joven que está detenido por otro crimen, pero que era menor de edad cuando ocurrieron los asesinatos de los Di Nucci.

Fiscalías por doquier

La Procuración General de la Suprema Corte bonaerense se pondrá en funcionamiento desde hoy 35 unidades fiscales descentralizadas en ciudades del interior de la provincia, que tendrán la misión de agilizar las investigaciones penales. El objetivo de las nuevas dependencias judiciales es investigar delitos y recibir denuncias en lugares alejados de la cabecera del departamento judicial.

Todos los mayores de 18 años son considerados donantes, salvo opinión en contrario. Hasta ahora lo era sólo quien lo manifestaba expresamente. Con la nueva ley, la familia deberá dar testimonio de la voluntad de la persona fallecida. González García, exultante.

EL SENADO CONVIRTIO EN LEY EL CONSENTIMIENTO

Cuando todos pasaron a ser

Por Eduardo Tagliaferro

No hubo ninguna voz en contra. Los 45 senadores presentes en el recinto aprobaron ayer una ley que invierte la lógica de la donación de órganos. Con la anterior norma había que manifestar la voluntad de ser donantes. A partir de ahora, salvo explícita opinión en contrario, todos los mayores de 18 años serán donantes. Si no hay oposición expresa, los familiares hasta el cuarto grado de consanguinidad darán testimonio de la voluntad de la persona fallecida. Al Senado le llevó seis meses aprobar lo que había votado Diputados. Al Congreso le llevó tres años convertir en ley el primer proyecto enviado en 2002 por el ministro Ginés González García. Un largo camino en el que no fueron pocos los prejuicios religiosos que demoraron su aprobación. "Cuando comenzamos a trabajar la ley de donante presunto teníamos la opinión favorable del 14 por ciento de la población. En estos momentos el apoyo ronda el 80 por ciento", señaló el ministro para dejar en claro el largo camino recorrido.

La Iglesia católica advirtió anoche que la ley constituye una "avance indebido del Estado sobre la libertad de la persona". "El que presume es el Estado, no la gente", dijo Alberto Bochatey, director del Instituto de Bioética de la Universidad Católica Argentina (UCA).

Desde que la norma ingresó a la Cámara alta, el proyecto fue debatido en audiencias públicas de las que participaron autoridades del Incucai, médicos especialistas en el tema, agrupaciones de pacientes trasplantados y expertos en bioética. No fueron pocos los prejuicios que aparecieron en esas rondas. Algo que la propia titular de la comisión de Salud, la misionera Mercedes Oviedo, admitió cuando hizo la defensa del proyecto. También destacó que la ley no es discriminatoria y que lejos está de ser compulsiva, ya que serán los familiares de la persona fallecida quienes tendrán la última palabra.

Descartado el apoyo unánime al proyecto, el oficialismo privilegió una pronta sanción de la norma, por lo que en la reunión previa a la sesión se había acordado que tan solo hablaría un miembro por cada bloque y no más de cinco minutos.

El socialista Rubén Giustiniani destacó el carácter solidario de la ley. Sobre la iniciativa destacó que "promueve y facilita la donación de órganos". El santafesino destacó también un rasgo que hoy marca la donación de órganos. "El 90 por ciento de las procuraciones provienen de los hospitales públicos y más del 90 por ciento es implantado en los efectores privados", señaló Giustiniani ante el asentimiento de Ginés González García, que seguía el debate desde las sillas ubicadas debajo del estrado del Senado.

A esa altura de la sesión y a pesar de lo breve de las exposiciones, casi todos los que intervinieron destacaban que la norma tendría que ir acompañada de fuertes campañas culturales que hicieran efectivo el deseo de aumentar la cantidad de donantes de órganos. No fueron pocos los que destacaron que hay 5692 pacientes en lista de espera. De esa cifra, 21 están en estado crítico. También subrayaron algo que el propio ministro puso de manifiesto cuando se retiró del Senado: "Dos personas mueren por día por falta de donantes" (*ver aparte*).

La porteña Vilma Ibarra destacó que la ley es una de las iniciativas que "le solucionan la vida a la gente". Al defender el proyecto también recordó que "se le preguntará a la familia, no su opinión, sino la voluntad del pariente fallecido". De esta manera resaltó las diferencias con la anterior ley de donación de órganos.

Además de invertir la lógica de la donación de órganos al convertir en donantes a todos los mayores de 18 años, la ley establece que en caso de que el fallecido fuera un menor de edad, sólo los padres o tutores legales podrán aprobar la donación. Quienes no quieran ser donantes podrán enviar una carta documento gratuita por el Correo Argentino al Incucai para dejar constancia de su negativa. También se podrá expresar la negativa en cualquier Registro Civil o en las oficinas de la Policía Federal. Si no hay oposición expresa, serán consultados los familiares hasta el cuarto grado de consanguinidad. Primero serán consultados los cónyuges, luego los hijos, después los padres y por último los hermanos mayores de edad.

Menores: ***La ley establece que, en caso de que el fallecido fuera un menor de edad, sólo los padres o tutores legales podrán aprobar la donación.***

En caso de muerte violenta y ausencia de sus familiares, la autoridad competente (un juez) tomará las medidas para ubicar a los parientes. Antes de entrar en vigencia, la norma aclara que el Ministerio de Salud deberá llevar adelante una intensa campaña para informar sobre el carácter voluntario y solidario de la donación de órganos.

Exultante, Ginés González García destacó tras la sesión que "la ley anterior presumía que no queremos ser donantes. La actual presume que todos somos donantes solidarios". El ministro también destacó que la nueva ley "mantiene el derecho y la voluntad individual de las personas". Antes de abandonar el Congreso, Ginés no dudó en decir que se acababa de aprobar "una ley que cambiará la historia. Es un día extraordinario". Lo hizo acompañado de Abril, una niña que sensibilizó a la opinión pública y que el propio ministro se encargó de destacar.

Cómo se aplica la nueva ley de trasplantes

Los principales puntos del proyecto enviado por el Poder Ejecutivo, modificado en la Cámara baja y que fue aprobado sin cambios en el Senado son los siguientes:

◆ Toda persona en forma expresa podrá manifestar su voluntad negativa o afirmativa a la ablación de los órganos o tejidos de su propio cuerpo o restringir de un modo específico su voluntad afirmativa de ablación a determinados órganos y tejidos.

◆ La ablación podrá efectuarse respecto de toda persona capaz, mayor de 18 años, que no haya dejado constancia expresa de su oposición a que después de su muerte se realice la extracción de sus órganos o tejidos, la que será respetada cualquiera sea la forma en la que se hubiera manifestado.

◆ En caso de fallecimiento de menores de 18 años, no emancipados, sus padres o tutores podrán autorizar la ablación. En ausencia de esas personas, se dará intervención a la justicia de menores.

◆ Todo funcionario del Registro Civil de las Personas estará obligado a recabar de las personas mayores de 18 años la manifestación de su voluntad positiva o negativa al trasplante de sus órganos. Dicha manifestación quedará asentada en el Documento Nacional de Identidad del declarante.

◆ Si no existiera manifestación expresa del difunto, se requerirá de sus familiares el testimonio de su última voluntad. En el caso de contradicciones en los testimonios de las personas que se encuentren en el mismo orden de parentesco, se procederá a la ablación.

◆ En caso de muerte violenta, la autoridad competente procederá del mismo modo con los familiares de la víctima. Se dará intervención al juez competente para que se dictamine en el lapso de seis horas a partir del fallecimiento si los órganos para ablacionar no afectarán el examen de autopsia.

◆ Los jefes y subjefes de los equipos de trasplante de órganos deberán informar a los donantes vivos y a los receptores o a sus familiares o representante legal, sobre los riesgos de la operación de ablación e implante, así como sus secuelas.

◆ El Ministerio de Salud deberá llevar a cabo en forma permanente una intensa campaña señalando el carácter voluntario, altruista, desinteresado y solidario de la donación de órganos y tejidos.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

TACITO PARA DONAR ORGANOS

donantes presuntos

Télam



El ministro de Salud estuvo presente en la sesión junto con chicos que fueron trasplantados.
Una de ellas es la pequeña Abril, cuyo caso resonante sensibilizó a la opinión pública.

"Respetar la voluntad de cada ciudadano"

"Esperábamos ansiosamente esta ley. Estamos convencidos de que va a contribuir a modificar sustancialmente el proceso de donación y trasplante", dijo a **Página/12** el titular del Incucai, Carlos Soratti. "La propuesta es que cada argentino tome su decisión en vida e implica el compromiso de respetar a rajatabla la voluntad de cada ciudadano –agregó–. Eso implica un cambio grande."

Según explicó el funcionario, a partir del año 2003 ha habido un incremento importante en la cantidad de trasplantes. "Esta ley se impulsa como parte de una estrategia de jerarquización del tema por parte del Ministerio de Salud que incluyó también la puesta en marcha del Programa Federal de Procuración de Organos y de un equipo de trabajo para diseño y desarrollo del sistema nacional de información, que ahora está poniéndose en ejecución." Esto ha puesto a cien hospitales del país bajo un programa de control de calidad del proceso y eso ha generado resultados importantes: en la Argentina, desde mediados de la década del noventa hasta 2002 hubo una meseta donde los donantes de cada año no eran más de doscientos cincuenta. A partir de 2003 se registraron más donantes, hasta llegar a superar en 2004 los 400.

Según el titular del Incucai, los países en que se incorporó la figura del donante presunto son los que tienen más actividad de donación y trasplante del mundo: España, Portugal, Austria, Bélgica, Francia e Italia. Todos están por encima de los veinte donantes por millón de habitantes. En la Argentina, los valores actuales son de 11 por millón.

EL OBJETIVO DE LA LEY, SEGUN EL MINISTRO DE SALUD

Duplicar el número de donantes

Por Eduardo Videla

Ginés González García celebró la sanción de la ley de donante presunto como un triunfo personal: después de batallar durante tres años en las dos cámaras del Congreso, logró que los 45 senadores levantaran la mano para aprobar la norma. En cuanto a los resultados, el ministro de Salud es optimista. "En tres años –dijo a *Página/12*–, esperamos reducir a la mitad la lista de pacientes que esperan un trasplante", que hoy son alrededor de 5700. Sólo el 5 por ciento de los fallecidos es apto para donación.

–¿Qué cambia a partir de ahora?

–Esperamos que esto genere mayor disponibilidad de órganos para trasplantes y que rápidamente pueda disminuir la lista de espera. El sistema vigente hasta ahora no representa la expresión solidaria argentina. Hoy tenemos 1.600.000 donantes. A partir de ahora tenemos 37 millones. Aunque hay que tener en cuenta que no cualquier persona fallecida puede ser donante: si murió por una enfermedad crónica o infecciosa, sus órganos no van a ser aptos para trasplantes. De acuerdo con las estadísticas, de cada 100 personas fallecidas sólo 5 o 6 pueden ser donantes: los que murieron por un accidente cerebrovascular o por un incidente de tránsito.

–En los últimos años se había logrado mejorar la tasa de donantes sin necesidad de una ley como ésta. ¿Por qué no se siguió en esa línea?

–En tres años creció la tasa de donantes de 6 por millón de habitantes a 11 por millón. Con la ley de donante presunto pensamos que en los próximos tres años se puede duplicar la cantidad de donantes y disminuir a la mitad la lista de espera.

–Entre las críticas al proyecto se sostiene que se toma como consentimiento la omisión del paciente, su no opinión.

–La persona que no quiere donar sus órganos tiene la posibilidad de expresarlo, pero además se tendrá en cuenta la opinión de la familia. Si el paciente no dejó expresada su negativa, el médico les preguntará a los familiares si alguna vez el fallecido manifestó su voluntad de no donar sus órganos. Si dicen que sí, la ablación no se hará. A diferencia del sistema actual, no se les pedirá autorización a los familiares sino que se les pedirá este testimonio. En ese momento de dolor, no se puede cargar sobre los familiares con una decisión tan fuerte como donar o no los órganos del fallecido.

–¿No cree que, por tener donantes garantizados, futuras gestiones abandonen las campañas a favor de las donación de órganos?

–No, porque la propia ley es parte de la campaña. Se ha trabajado y se está trabajando mucho en el entrenamiento de los médicos y en crear una conciencia colectiva. Cuando empezó el tratamiento de esta ley, el proyecto tenía un 14 por ciento de aceptación en la opinión pública. Hoy está por encima del 80 por ciento.

ANCIANO

Un hombre de 78 años fue atado y luego asesinado a golpes ayer en su casa del partido bonaerense de Zárate, donde un grupo de delincuentes le robó dinero y un arma. Según fuentes policiales, el crimen de Héctor Rafael Rocca se produjo entre las siete y las ocho de la mañana y fue descubierto por un vecino que, al observar la puerta de la vivienda abierta, ingresó y encontró el cadáver en la cocina. Rocca habría sido sorprendido por los asaltantes cuando salió a barrer la vereda.

Contenedores al piso

El chofer de un camión que alrededor de las seis de la mañana de ayer circulaba por la avenida Sarmiento, en el barrio de Palermo, no tuvo en cuenta que los dos contenedores que llevaba en su vehículo eran demasiado altos para pasar intactos por debajo del puente ferroviario ubicado a la altura de Figueroa Alcorta. El resultado: ambos contenedores cayeron a la calle y cortaron el tránsito, lo que provocó un importante congestionamiento de tránsito. Nadie resultó herido.

Detenida por Karicias

Una mujer acusada de haber participado en el crimen del cantante bailantero Carlos Chávez Navarrete, ocurrido hace ocho años en la localidad bonaerense de Alejandro Korn, fue detenida ayer, informaron fuentes policiales. La mujer, identificada como Sandra Edhit González, había sido la pareja del representante artístico de Navarrete. El cantante, que encabezaba el grupo Karicias, fue encontrado muerto el 13 de agosto de 1997 con 11 disparos.

Una mujer entró al quirófano con una cara y salió de allí con otra

Un equipo francés realizó el primer trasplante de rostro. La paciente tenía su cara desfigurada por las mordidas de dos perros. Recibió la boca y la nariz de una donante cadavérica.

Por Octavio Martí *
Desde París

El profesor Jean-Michel Dubernard se hizo mundialmente famoso al trasplantar una mano en 1998 en un hospital de Lyon. Ahora, en el Centro Hospitalario Universitario de Amiens, en el norte de Francia, acaba de efectuar el primer trasplante mundial de cara. La paciente receptora de un nuevo rostro es una mujer de 38 años, que había sido desfigurada por los mordiscos de dos perros, que le arrancaron la nariz y los labios, así como parte del mentón el pasado mes de mayo. Ahora "está en un excelente estado general y el aspecto de la zona trasplantada es normal", dijo un comunicado hecho público el miércoles.

La receptora es originaria de Valenciennes y, administrativamente, no pudo ser incluida en la lista de espera de trasplantes hasta finales de agosto. Desde entonces los médicos –el ya citado Dubernard, urólogo de origen y con una larga experiencia en trasplantes de todo tipo, pero también Bernard Devauchelle, especialista en cirugía maxilo-facial– necesitaban una donante que reuniese las características adecuadas para poder realizar la operación. Y esa donante fue una persona que estaba en situación de muerte cerebral el pasado domingo, en Lille, en el hospital Salengro. El trasplante se efectuó de inmediato pues buena parte de su éxito técnico depende de ello, del estado de la piel, de los tejidos subcutáneos, de los pequeños músculos y de los vasos sanguíneos de la persona muerta.

El trasplante comporta, según el semanario *Le Point*, que ha revelado la noticia, "importantes riesgos médicos y psicológicos". Los de naturaleza médica se centran sobre todo en los problemas de rechazo como consecuencia de ese tipo de intervención, que exige un tratamiento y medicación a posteriori durante mucho tiempo sin que existan garantías absolutas de éxito, mientras que los problemas de carácter psicológico son los derivados de la necesidad de que "la paciente, si la operación es un éxito técnicamente, tiene que aceptar su nueva imagen". Y sin duda, esa nueva imagen depende en buena parte de otra, asociada a una mujer fallecida. Dubernard no quiso dar ningún detalle sobre el desarrollo de la operación. "Daré una conferencia de prensa con todo el equipo y con el visto bueno de la paciente cuando esto sea conveniente", declaró al semanario francés.

Las razones por las que la paciente receptora tuvo que esperar varios meses antes de poder acceder al trasplante no son de orden estrictamente técnico o médico. El comité de ética, que es consultado ante los nuevos problemas que generan los avances científicos y técnicos, se pronunció hace ya un año en contra de los trasplantes totales o integrales de cara al considerar que, a los importantes riesgos médicos, se sumaban riesgos psicológicos incalculables. En el caso de la intervención realizada en Amiens, el comité de ética dio su luz verde por tratarse de un trasplante parcial, es decir, en el cual la persona receptora no tendrá la cara de otra. Según Dubernard, las razones que justificaban el trasplante "no eran sólo estéticas sino también derivadas de los problemas de elocución y masticación que encontraba la persona".

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

AFP



La foto más famosa del atentado en Londres: una mujer protege con un paño su rostro desfigurado.
Los trasplantes de cara conllevan serios problemas médicos, pero también psicológicos.

Marcha a los once meses

Télam



Familiares y sobrevivientes de Cromañón marcharon hacia Plaza de Mayo, al cumplirse once meses de la tragedia. Tras una misa en el santuario de Bartolomé Mitre y Ecuador, los manifestantes marcharon por "un juicio político justo" para el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, suspendido en sus funciones por la Legislatura. Familiares y sobrevivientes se manifestaron conformes también por el regreso a prisión del empresario Omar Chabán, dueño de Cromañón. En el documento leído junto a la Pirámide de Mayo, los diferentes grupos de padres y familiares expresaron: "Hemos ganado dos batallas a través de las manifestaciones de los familiares y de los sobrevivientes; no vamos a parar hasta ver a Ibarra tras las rejas; a él, a todos los inspectores corruptos de ese gobierno". Un grupo de familiares no participó de la marcha con el argumento de que era "política" y se manifestó frente al gobierno porteño.

EL EX HOMBRE FUERTE DE LULA PERDIO SUS FUEROS PARLAMENTARIOS

Cayó Dirceu, el ex "superministro"

El Congreso de Brasil destituyó y privó de sus derechos políticos a José Dirceu, en el marco del escándalo de corrupción por los pagos de "mensualidades" del oficialista Partido de los Trabajadores.



AFP

El ex jefe de la Casa Civil dijo que "volvería al llano".
Se da por descontada su participación en la próxima campaña.

Página/12
en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

José Dirceu, quien por 30 meses controló las palancas del gobierno del presidente Luiz Inácio Lula da Silva, perdió ayer sus fueros parlamentarios y, hasta 2016, sus derechos políticos. Ayer por la tarde, tras una batalla política y jurídica de dos meses que amenazó desembocar en un conflicto de poderes, el Congreso finalmente fue autorizado por el Supremo Tribunal Federal y acto seguido los diputados votaron (293 por sí frente a 192) por la destitución del ex ministro jefe de la Casa Civil (equivalente a Interior), acusado de tutelar el "mensalao", una red de corrupción con la que el Ejecutivo habría comprado decenas de legisladores.

Antes de que se iniciaran los alegatos parlamentarios sobre la culpa y la inocencia del acusado, en las primeras horas de la tarde todas las miradas estaban sobre el Supremo Tribunal Federal, donde los ministros debatieron una apelación presentada por los abogados de Dirceu para impedir que su caso fuera al Plenario. El máximo tribunal halló fallas de procedimiento en la Comisión de Etica y Decoro Parlamentario, pero no hizo lugar a la moción de Dirceu. Una de las tantas maniobras jurídicas que impulsó para diferir la votación y ganar tiempo político para fortalecer su defensa. Sabiendo que su situación era comprometida, el ex hombre fuerte del gobierno de Lula subió al estrado blandiendo su "biografía política" iniciada en los años '60, cuando dirigió la resistencia estudiantil frente a la dictadura. Por ese pasado, sostuvo, algunos quieren condenarlo aunque no haya pruebas en su contra. "No es verdad que participé de negociaciones financieras como dice el señor Duda Mendonca (marketinero de Lula que admitió recibir dinero ilícito) o como Valdemar Costa Neto (ex diputado del Partido Liberal que renunció para evitar la casación y poder candidatearse nuevamente)".

"No quiero clemencia, quiero justicia", aseguró el ex ministro al lanzar una apelación corporativa a sus colegas, a quienes advirtió que si es desaforado por revancha, otros podrán correr igual suerte.

La derrota de Dirceu en la Justicia y la posterior sesión parlamentaria en Brasilia ocurrían poco después de que Lula se reencontraba con Néstor Kirchner en Puerto Iguazú, dejando atrás meses de frialdad diplomática *(ver pág. 3)*. Para Lula, la caída de su ex mano derecha será el próximo blanco de la ofensiva opositora. Un horizonte nada prometedor para quien piensa en ser nuevamente candidato presidencial en octubre de 2006.

Lucia Hipólito, politóloga cercana a la oposición socialdemócrata del ex presidente Fernando Henrique Cardoso, fue aguda al deconstruir la saga del ex ministro jefe de la Casa Civil. Lula puede perder más o menos credibilidad con la crisis por corrupción, pero le será muy difícil montar una máquina electoral sin Dirceu: cerebro de la mutación del PT en un partido de masas con proyección de poder y arquitecto de una maquinaria tan eficaz como inescrupulosa.

Joao Batista de Araujo, alias Babá, diputado del Partido Socialismo y la Libertad (PSOL) expulsado del PT en 2003, acusó a Dirceu de ser el "subcomandante de la corrupción". Babá refutó al ex ministro que en su alegato sostuvo que las maniobras dolosas cometidas por el PT ocurrieron cuando ya no ocupaba cargos partidarios. Babá recordó que el propio Dirceu amenazó con sanciones a los disidentes que no votaran leyes como la que reformó el sistema previsional, un episodio que en su opinión prueba que preservó intacto su poder partidario mientras se desempeñó en el Palacio Planalto. Ante la silbatina de la bancada petista, Babá dijo estar seguro de que el comandante de la trama es, en verdad, el presidente Lula da Silva.

Ricardo Izar, presidente de la Comisión de Etica y Decoro Parlamentario que elevó al Pleno la propuesta de destitución, ironizó los argumentos de Dirceu. Se necesita una "santa ingenuidad" para creer que este "hombre todopoderoso del pasado", a quien todos "temían en esta casa", haya ignorado el "mensalao" (mensualidades) y la "caja dos" del PT, dijo Izar.

En defensa del ex ministro y ex presidente del PT habló el actual presidente de esa agrupación, Ricardo Berzoini, quien denunció una campaña montada por parte de los medios y la oposición lanzada a la carrera electoral. El explícito respaldo dado por el PT ayer hubiera sido impensable hace 6 meses, cuando estalló el escándalo de corrupción y cayó la anterior conducción partidaria, ligada a Dirceu. Ocurre que, privado de sus fueros, Dirceu ya anticipó que trabajará activamente en la reelección de Lula. "Volveré al llano, no como dirigente, como simple militante, la derecha no me va a doblar", prometió una semana atrás Dirceu a una concurrida platea de camaradas. Aunque no lo admita en público, Lula, que llegó a distanciarse de su ex ministro, sabe que necesitará de Dirceu para reorganizar el aparato y la militancia.

DENUNCIA CONTRA EL EX PRESIDENTE URUGUAYO POR LOS DESAPARECIDOS

Un tema fuera de agenda para Batlle

"Mientras yo fui comandante no fui consultado, (la búsqueda de restos de desaparecidos) no estaba en la agenda de las conversaciones", aseguró ayer el teniente general Enrique Bonelli, que integró la Comisión para la Paz del gobierno de Jorge Batlle. Recordó que "en ese momento" no sabía de las sepulturas clandestinas. Los antropólogos anunciaron que ahora buscarán el segundo cuerpo y que trasladarán el esqueleto ya desenterrado hoy para analizarlo. La identificación llevará 30 días. En los batallones 13 y 14 las excavaciones continúan –en el último durante dos meses más– y hay indicios de que hubo movimientos de camiones, aunque no es suficiente para confirmar la Operación Zanahoria (remoción de restos). Ya descartaron que el pedazo de suela de zapato y el trozo de tela encontrados allí fueran auténticos por ser "elementos modernos".

El ex presidente Batlle se refirió al tema anoche, cuando asistía a una presentación de un libro, y dijo que su gobierno, cuando creó la Comisión para la Paz para investigar sobre las violaciones de derechos humanos durante la dictadura, no tuvo la misma información con que hoy cuenta la administración de Tabaré. "Algún día" –adelantó– le preguntará a Bonelli por qué no le dijo nada acerca de los cuerpos enterrados en la chacra de Pando. La pequeña chacra era propiedad de un matrimonio perteneciente al Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros, que fue detenido y al que la Fuerza Aérea le confiscó el campo. Ahora está totalmente excavado en una cuadrícula de un centenar de fosas, de un metro y medio de profundidad.

Después de haber desenterrado una pierna completa, ayer se encontró el esqueleto entero: una calavera sobre el hombro derecho, los brazos extendidos apenas separados del tórax y las piernas estiradas. El Equipo de Antropología Forense de Argentina llegó ayer a Montevideo para avanzar en las tareas de limpieza, depuración y descontaminación de los restos, que durarán varias semanas. "El trabajo más delicado que nos queda ahora es retirar con mucho cuidado los sedimentos que quedan sobre los restos humanos para no dañarlos", explicó el antropólogo argentino que coordina la búsqueda, José María López Mazz. Las autoridades uruguayas enviarían a España o Finlandia algunas de las muestras para cotejar con los resultados de los análisis locales. Todo tardaría al menos un mes. Según el secretario de la Presidencia, Gonzalo Fernández, estaban "a ocho metros del lugar señalado por la Fuerza Aérea" en su informe.

El portavoz de una organización de familiares de desaparecidos, Javier Miranda, aseguró que "el hallazgo demuestra que es posible recorrer el camino de la verdad". Este primer descubrimiento, después de cinco meses y medio de excavaciones, relegitimó el compromiso de Bonelli que se animó a afirmar que "lo que las Fuerzas Armadas quieren es dar vuelta la página y no quedar ancladas en el pasado". "Yo no quiero que este año pase sin que saque de la Fuerza Aérea este tema de arriba de la mesa", aseguró el comandante que agregó: "No queremos estar en la agenda".

La ley de Caducidad ampara a los policías y a los militares que cometieron violaciones a los derechos humanos durante la dictadura fue sancionada en 1986 –bajo el gobierno colorado de Julio Sanguinetti– y ratificada en un referéndum en 1989. La semana pasada, el gobierno frenteamplista presentó un proyecto de ley interpretativo de esta amnistía para allanar el camino de las investigaciones judiciales. El proyecto, que será debatido hoy en el Senado, ya despertó suspicacias entre la oposición porque permitiría investigar más casos.

El dirigente histórico del laborismo israelí dejó esa formación para respaldar al premier en su nuevo partido Kadima. "Es el único (Sharon) capaz de liderar una coalición por la paz", dijo Peres, quien tiene garantizado un puesto ministerial.



"Me preocupa el camino", dijo Peres al dejar su partido de izquierda.
Así justificó que haya acordado con la nueva formación de centro.

El "tsunami" Sharon se llevó a Shimon Peres

Shimon Peres se decidió. Tras idas y venidas, el dirigente histórico del laborismo israelí anunció ayer que abandonaba su partido para respaldar al partido Kadima, la nueva formación del primer ministro Ariel Sharon, ante las elecciones legislativas de marzo, tal como había anticipado este diario. "Me pregunto en qué terreno podría contribuir mejor en los próximos años. La respuesta es hacer que avance el proceso de paz, lo que también traería prosperidad económica y justicia social", declaró Peres. A pesar de que no se espera que el político aparezca en la lista de representantes del Kadima, se señaló que se le había garantizado un puesto ministerial en caso de que Sharon fuera reelegido como premier. El nuevo partido, que lidera los sondeos, ya se benefició además del apoyo de otros laboristas.

"Mi acción en el seno del partido (laborista) llegó a su fin. Decidí apoyar a Ariel Sharon, que es el único capaz de liderar una coalición por la paz", declaró Peres. El laborista, de 82 años, hizo este anuncio poco después de llegar de Barcelona (España), donde el martes por la noche presidió el "partido por la paz" en Medio Oriente entre una selección israelo-palestina y el FC Barcelona. "Me preocupa el camino, el partido político no tiene importancia para mí. No importa a quién perteneces, sino a dónde vas", afirmó, a pesar de reconocer que se trató de una decisión "muy difícil", ya que militó 46 años en el laborismo. Peres afirmó que de sus reuniones con Sharon salió "convencido de que (el primer ministro) está decidido a continuar el proceso de paz y a reanudarlo inmediatamente después de las elecciones legislativas del 28 de marzo". Además precisó que acordaron añadir a la Hoja de Ruta, el plan de paz que apoya la comunidad internacional, para que tenga un estatuto especial ante la Unión Europea. Otra medida sería "movilizar recursos internacionales en el sector gubernamental y privado" y llevar a cabo discusiones con Estados Unidos "para garantizar la seguridad en la región frente al peligro iraní y el terrorismo", aseguró Peres, hasta hace poco número dos del gobierno de Sharon.

Por otra parte, los dirigentes del partido nacionalista Likud (conservador) creen que el apoyo de Shimon Peres a Kadima lo perjudicará, ya que el partido perderá su identidad como partido de centro-derecha. "Con Peres, Kadima se ha convertido en un Partido Laborista de segunda categoría", dijo el ex primer ministro y aspirante al liderazgo del Likud, Benjamín Netanyahu. Sin embargo los pronósticos para Kadima son positivos. Según un sondeo publicado ayer, el partido del premier obtendría 34 diputados en las elecciones, frente a 27 del Partido Laborista, 11 del partido religioso ortodoxo sefardí Shass y sólo 10 del Likud.

Holocausto, vergüenza indeleble



El papa Benedicto XVI, refiriéndose ayer al Holocausto, lo calificó de "vergüenza indeleble en la historia de la humanidad" delante de más de 20 mil peregrinos congregados en la Plaza San Pedro para su audiencia general semanal. El Sumo Pontífice se refirió a "los campos de exterminio" y a "la infame operación de muerte" dirigida contra el pueblo judío por el régimen nazi que estaba en el poder en esa época en Alemania, su país natal.

Ratzinger, que consagra sus audiencias generales a la enseñanza religiosa, estaba comentando el Salmo 136 que se refiere a la tragedia que sufrió el pueblo judío durante la destrucción de Jerusalén en el año 586 antes de Cristo y su exilio en Babilonia. Ese salmo "es casi una anticipación simbólica de los campos de exterminio, donde durante el siglo que acaba de terminar el pueblo judío fue enviado para una infame operación de muerte, que permanece como una vergüenza indeleble en la historia de la humanidad", declaró el pontífice. Durante las jornadas mundiales de la juventud en Colonia, al sur de Alemania, el Papa alemán visitó la sinagoga de esa ciudad para denunciar "el crimen sin precedentes" del Holocausto.

LA UNION EUROPEA RECLAMA QU

A Estados Unido

La Unión Europea (UE) presiona a Estados Unidos para que esclarezca y coopere en la investigación sobre la supuesta utilización de bases militares por la CIA para transferir a destinos desconocidos del Viejo Continente a presuntos terroristas. El ministro británico de Exteriores, Jack Straw, envió anteayer una carta a su homóloga norteamericana, Condoleezza Rice, pidiéndole en nombre de la UE que "clarifique" las acusaciones de que su país violó las leyes internacionales con la detención y transporte a cárceles secretas de numerosos sospechosos de terrorismo. Ese mismo día, Straw recibió una carta de la organización Liberty pidiéndole que investigue las acusaciones de la prensa sobre que Washington utilizó una veintena de aeropuertos y bases militares británicos para el transporte de esos sospechosos a otros países.

Mientras Estados Unidos asegura que aclarará pronto el asunto y George Bush da un discurso triunfalista sobre Irak, varios países europeos, entre ellos España, piden oficialmente informaciones o abrieron investigaciones al respecto. La canciller alemana, Angela Merkel, dijo ayer: "Confiamos en que el gobierno de EE.UU. se tome en serio la preocupación que han suscitado en Europa los recientes informes sobre las supuestas cárceles de la CIA y vuelos ilegales y que ese asunto se aclarará pronto". La carta de Straw a Rice, muy breve, fechada el 29 de noviembre, dice: "Querida Secretaria, como Presidencia del Consejo de la Unión Europea, le escribo en nombre de la Unión Europea en relación con las informaciones de prensa que sugieren que ha habido violaciones de la ley internacional por parte de Estados Unidos en la supuesta detención y transporte de sospechosos de terrorismo en o a través de Estados miembros de la UE. Este asunto fue discutido por los ministros de Exteriores de la UE en la reunión de su Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores el 21 de noviembre".

Y añade: "Las informaciones han suscitado considerable atención parlamentaria y mediática. En consecuencia, la UE le estaría agradecida por las clarificaciones que Estados Unidos pueda darnos respecto a esos informes en la esperanza de que eso va a apaciguar las preocupaciones parlamentarias y públicas". Straw informa a Rice que hizo llegar copia de la carta "a mis colegas europeos". Aunque el jefe del Foreign Office escribe en nombre

El bloque europeo presiona a Washington para que clarifique si la CIA detuvo y transportó a numerosos sospechosos de terrorismo a cárceles secretas. Además, que dé cuenta de las presuntas escalas en varios países, como por ejemplo España.

de la UE y después de debatir con sus colegas europeas, la petición de "clarificaciones" tiene especial relevancia porque viene de un socio particularmente leal y que hace todo lo posible por bajarle el tono al tema. El portavoz de Tony Blair, por ejemplo, en ningún momento quiso confirmar ayer que el territorio británico fuera utilizado para transportar presuntos terroristas a países como Egipto, Jordania, Marruecos, Afganistán, Uzbekistán y Siria. Según el diario *The Guardian,* hubo al menos 210 vuelos de ese tipo desde el 11 de septiembre de 2001 a por lo menos 19 aeropuertos o bases aéreas en territorio británico. Los aviones de la CIA volaron al menos 75 veces haciendo escala en Prestwick, 74 veces en Glasgow y 33 en la base de la RAF en Northolt, aunque también han pasado por Heathrow, Gatwick, Birmingham, Luton, Bornemouth y Belfast, entre otros aeropuertos.

La organización humanitaria Liberty envió copia del artículo, de septiembre pasado, a Straw y a los jefes de policía de las regiones afectados por los vuelos. A la policía le pide que investigue los hechos, que para la entidad violan la Convención Europea de Derechos Humanos y diversas leyes británicas por colaborar en casos de tortura, falso encarcelamiento y secuestro. A Jack Straw, que investigue el asunto, exija explicaciones a EE.UU. y le pida también garantías de que en

Voces en torno de la ocupación

Lawrence Wilkerson, asesor del ex secretario de Estado Colin Powell, aseguró a la BBC que dudaba de la honestidad del gobierno de Bush cuando se propuso convencer al pueblo estadounidense de la necesidad de atacar Irak. "¿Fueron utilizados los datos de espionaje con fines políticos? ¿Fue manipulada la opinión pública estadounidense? Es lo que me pregunto ahora", afirmó Wilkerson. El que fuera jefe de Gabinete de Powell acusó al vicepresidente Dick Cheney de permitir que prevalecieran las opiniones favorables al abuso de prisioneros, de excluir al ex secretario de Estado de la toma de decisiones antes y durante la guerra, y de encabezar un grupo paralelo de poder junto al secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

Por su parte, el general estadounidense Martin Dempsey, encargado de la formación de las fuerzas de seguridad iraquíes, acusó ayer al comando iraquí de ser responsable de haber torturado a algunos detenidos. "Es un problema del comando. No es un problema de policía o de soldados", afirmó el general calificando este problema de "preocupante".

El dirigente histórico del laborismo israelí dejó esa formación para respaldar al premier en su nuevo partido Kadima. “Es el único (Sharon) capaz de liderar una coalición por la paz”, dijo Peres, quien tiene garantizado un puesto ministerial.


AFP

“Me preocupa el camino”, dijo Peres al dejar su partido de izquierda.
Así justificó que haya acordado con la nueva formación de centro.

El “tsunami” Sharon se llevó a Shimon Peres

Shimon Peres se decidió. Tras idas y venidas, el dirigente histórico del laborismo israelí anunció ayer que abandonaba su partido para respaldar al partido Kadima, la nueva formación del primer ministro Ariel Sharon, ante las elecciones legislativas de marzo, tal como había anticipado este diario. “Me pregunto en qué terreno podría contribuir mejor en los próximos años. La respuesta es hacer que avance el proceso de paz, lo que también traería prosperidad económica y justicia social”, declaró Peres. A pesar de que no se espera que el político aparezca en la lista de representantes del Kadima, se señaló que se le había garantizado un puesto ministerial en caso de que Sharon fuera reelegido como premier. El nuevo partido, que lidera los sondeos, ya se benefició además del apoyo de otros laboristas.

“Mi acción en el seno del partido (laborista) llegó a su fin. Decidí apoyar a Ariel Sharon, que es el único capaz de liderar una coalición por la paz”, declaró Peres. El laborista, de 82 años, hizo este anuncio poco después de llegar de Barcelona (España), donde el martes por la noche presidió el “partido por la paz” en Medio Oriente entre una selección israelo-palestina y el FC Barcelona. “Me preocupa el camino, el partido político no tiene importancia para mí. No importa a quién perteneces, sino a dónde vas”, afirmó, a pesar de reconocer que se trató de una decisión “muy difícil”, ya que militó 46 años en el laborismo. Peres afirmó que de sus reuniones con Sharon salió “convencido de que (el primer ministro) está decidido a continuar el proceso de paz y a reanudarlo inmediatamente después de las elecciones legislativas del 28 de marzo”. Además precisó que acordaron añadir a la Hoja de Ruta, el plan de paz que apoya la comunidad internacional, para que tenga un estatuto especial ante la Unión Europea. Otra medida sería “movilizar recursos internacionales en el sector gubernamental y privado” y llevar a cabo discusiones con Estados Unidos “para garantizar la seguridad en la región frente al peligro iraní y el terrorismo”, aseguró Peres, hasta hace poco número dos del gobierno de Sharon.

Por otra parte, los dirigentes del partido nacionalista Likud (conservador) creen que el apoyo de Shimon Peres a Kadima lo perjudicará, ya que el partido perderá su identidad como partido de centro-derecha. “Con Peres, Kadima se ha convertido en un Partido Laborista de segunda categoría”, dijo el ex primer ministro y aspirante al liderazgo del Likud, Benjamín Netanyahu. Sin embargo los pronósticos para Kadima son positivos. Según un sondeo publicado ayer, el partido del premier obtendría 34 diputados en las elecciones, frente a 27 del Partido Laborista, 11 del partido religioso ortodoxo sefardí Shass y sólo 10 del Likud.

Holocausto, vergüenza indeleble


AFP

El papa Benedicto XVI, refiriéndose ayer al Holocausto, lo calificó de “vergüenza indeleble en la historia de la humanidad” delante de más de 20 mil peregrinos congregados en la Plaza San Pedro para su audiencia general semanal. El Sumo Pontífice se refirió a “los campos de exterminio” y a “la infame operación de muerte” dirigida contra el pueblo judío por el régimen nazi que estaba en el poder en esa época en Alemania, su país natal.

Ratzinger, que consagra sus audiencias generales a la enseñanza religiosa, estaba comentando el Salmo 136 que se refiere a la tragedia que sufrió el pueblo judío durante la destrucción de Jerusalén en el año 586 antes de Cristo y su exilio en Babilonia. Ese salmo “es casi una anticipación simbólica de los campos de exterminio, donde durante el siglo que acaba de terminar el pueblo judío fue enviado para una infame operación de muerte, que permanece como una vergüenza indeleble en la historia de la humanidad”, declaró el pontífice. Durante las jornadas mundiales de la juventud en Colonia, al sur de Alemania, el Papa alemán visitó la sinagoga de esa ciudad para denunciar “el crimen sin precedentes” del Holocausto.

LA UNION EUROPEA RECLAMA QUE ESCLAREZCA QUE PASO CON LA CIA

A Estados Unidos se le vino la noche europea

La Unión Europea (UE) presiona a Estados Unidos para que esclarezca y coopere en la investigación sobre la supuesta utilización de bases militares por la CIA para transferir a destinos desconocidos del Viejo Continente a presuntos terroristas. El ministro británico de Exteriores, Jack Straw, envió anteayer una carta a su homóloga norteamericana, Condoleezza Rice, pidiéndole en nombre de la UE que “clarifique” las acusaciones de que su país violó las leyes internacionales con la detención y transporte a cárceles secretas de numerosos sospechosos de terrorismo. Ese mismo día, Straw recibió una carta de la organización Liberty pidiéndole que investigue las acusaciones de la prensa sobre que Washington utilizó una veintena de aeropuertos y bases militares británicos para el transporte de esos sospechosos a otros países.

El bloque europeo presiona a Washington para que clarifique si la CIA detuvo y transportó a numerosos sospechosos de terrorismo a cárceles secretas. Además, que dé cuenta de las presuntas escalas en varios países, como por ejemplo España.

Mientras Estados Unidos asegura que aclarará pronto el asunto y George Bush da un discurso triunfalista sobre Irak, varios países europeos, entre ellos España, piden oficialmente informaciones o abrieron investigaciones al respecto. La canciller alemana, Angela Merkel, dijo ayer: “Confiamos en que el gobierno de EE.UU. se tome en serio la preocupación que han suscitado en Europa los recientes informes sobre las supuestas cárceles de la CIA y vuelos ilegales y que ese asunto se aclarará pronto”. La carta de Straw a Rice, muy breve, fechada el 29 de noviembre, dice: “Querida Secretaria, como Presidencia del Consejo de la Unión Europea, le escribo en nombre de la Unión Europea en relación con las informaciones de prensa que sugieren que ha habido violaciones de la ley internacional por parte de Estados Unidos en la supuesta detención y transporte de sospechosos de terrorismo en o a través de Estados miembros de la UE. Este asunto fue discutido por los ministros de Exteriores de la UE en la reunión de su Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores el 21 de noviembre”.

Y añade: “Las informaciones han suscitado considerable atención parlamentaria y mediática. En consecuencia, la UE le estaría agradecida por las clarificaciones que Estados Unidos pueda darnos respecto a esos informes en la esperanza de que eso va a apaciguar las preocupaciones parlamentarias y públicas”. Straw informa a Rice que hizo llegar copia de la carta “a mis colegas europeos”. Aunque el jefe del Foreign Office escribe en nombre de la UE y después de debatir con sus colegas europeas, la petición de “clarificaciones” tiene especial relevancia porque viene de un socio particularmente leal y que hace todo lo posible por bajarle el tono al tema. El portavoz de Tony Blair, por ejemplo, en ningún momento quiso confirmar ayer que el territorio británico fuera utilizado para transportar presuntos terroristas a países como Egipto, Jordania, Marruecos, Afganistán, Uzbekistán y Siria. Según el diario *The Guardian,* hubo al menos 210 vuelos de ese tipo desde el 11 de septiembre de 2001 a por lo menos 19 aeropuertos o bases aéreas en territorio británico. Los aviones de la CIA volaron al menos 75 veces haciendo escala en Prestwick, 74 veces en Glasgow y 33 en la base de la RAF en Northolt, aunque también han pasado por Heathrow, Gatwick, Birmingham, Luton, Bornemouth y Belfast, entre otros aeropuertos.

La organización humanitaria Liberty envió copia del artículo, de septiembre pasado, a Straw y a los jefes de policía de las regiones afectados por los vuelos. A la policía le pide que investigue los hechos, que para la entidad violan la Convención Europea de Derechos Humanos y diversas leyes británicas por colaborar en casos de tortura, falso encarcelamiento y secuestro. A Jack Straw, que investigue el asunto, exija explicaciones a EE.UU. y le pida también garantías de que en el futuro no utilizará suelo británico para transportar en secreto sospechosos de terrorismo a otros países para interrogarlos. Las autoridades de Hungría, Italia, Rumania, Polonia, Alemania, Noruega, Reino Unido, Suecia, Suiza, Finlandia e Islandia quieren saber por qué la CIA supuestamente violó sus respectivos espacios aéreos o usó sus aeropuertos para trasladar a detenidos. EnPortugal, donde se inspeccionó el martes un Hércules en una base militar de EE.UU. en las Azores, el ministro de Asuntos Exteriores, Diego Freitas do Amaral, se dirigirá el próximo día 13 al Parlamento sobre el asunto. Freitas do Amaral había declarado la semana pasada que, según las informaciones del gobierno portugués, “ningún avión de la CIA aterrizó”.

En Austria, el Consejo Nacional de Seguridad celebró ayer una reunión especial para analizar la situación; el jefe de las Fuerzas Aéreas austríacas, general Erich Wolf, informó la semana pasada que un avión de la CIA había atravesado ilegalmente el cielo de Austria en 2003. El Partido Socialdemócrata, de la oposición, pidió al canciller Wolfgang Schuessel que presente una protesta formal a Bush. La Cancillería y la Dirección General de Aviación de Suecia, por orden del gobierno, abrieron una investigación el pasado 16 de noviembre. El canciller español, Miguel Angel Moratinos, aseguró el pasado 24 de noviembre que se reforzará “la inspección, seguimiento y vigilancia” de los aparatos. Mientras el presidente José Luis Rodríguez Zapatero aseguraba ayer en Diputados que no existían indicios “contrastados” de ilegalidad en vuelos de la CIA, el juez Antoni Garcías Sansaloni, del Juzgado de Instrucción de Palma de Mallorca, se inhibió a favor de la Audiencia Nacional para que investigue las posibles escalas de esos aviones en el aeropuerto de Palma.

Como si las actuales denuncias no fueran suficientes, la organización humanitaria Human Rights Watch (HRW) difundió ayer una lista de 26 “prisioneros fantasmas” de la CIA en el exterior, basándose en fuentes gubernamentales anónimas. Los prisioneros, que no fueron formalmente acusados y, según HRW, podrían haber sido torturados, son sospechosos de distintos actos terroristas como el 11-S y los clubes de Bali en 2002.


AFP

La canciller alemana se pronunció a favor de que se investigue a fondo el asunto de los vuelos y cárceles.
Human Rights Watch difundió ayer una lista de 26 “prisioneros fantasma” de la CIA en el exterior.

Voces en torno de la ocupación

Lawrence Wilkerson, asesor del ex secretario de Estado Colin Powell, aseguró a la BBC que dudaba de la honestidad del gobierno de Bush cuando se propuso convencer al pueblo estadounidense de la necesidad de atacar Irak. “¿Fueron utilizados los datos de espionaje con fines políticos? ¿Fue manipulada la opinión pública estadounidense? Es lo que me pregunto ahora”, afirmó Wilkerson. El que fuera jefe de Gabinete de Powell acusó al vicepresidente Dick Cheney de permitir que prevalecieran las opiniones favorables al abuso de prisioneros, de excluir al ex secretario de Estado de la toma de decisiones antes y durante la guerra, y de encabezar un grupo paralelo de poder junto al secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

Por su parte, el general estadounidense Martin Dempsey, encargado de la formación de las fuerzas de seguridad iraquíes, acusó ayer al comando iraquí de ser responsable de haber torturado a algunos detenidos. “Es un problema del comando. No es un problema de policía o de soldados”, afirmó el general calificando este problema de “preocupante”.

Una suicida belga en Irak

Una mujer belga, de 38 años y cargada de explosivos, saltó por los aires en las afueras de Bagdad a principios de noviembre, según informó ayer la policía belga. Se trataría de la primera mujer europea que comete un atentado suicida en Irak. La policía belga detuvo en la madrugada de ayer a una quincena de personas supuestamente relacionadas con la suicida, en distintas localidades del país. Los detenidos formarían parte de un grupo encargado de reclutar a jihadistas en Bélgica y llevarlos a campos de entrenamiento en Afganistán, según confirmaron fuentes policiales. La suicida, cuya identidad no fue revelada, llevaba encima un pasaporte belga en el momento del atentado. En el documento de viaje, los militares estadounidenses encontraron un sello que indica que la mujer pasó por Turquía antes de matarse. Las autoridades belgas sostienen que la mujer viajó por carretera hasta Bagdad, donde se hizo explotar, matando a “cinco o seis personas”. Fuentes estadounidenses indican que la mujer atentó contra un convoy estadounidense el pasado nueve de noviembre, sin matar a nadie.

LO ACUSA POR LA CRISIS ELECTORAL

Chávez denuncia a EE.UU.

“Se ha puesto en marcha otro plan desestabilizador por el gobierno de los Estados Unidos, pero los vamos a derrotar de nuevo hagan lo que hagan”, dijo el presidente venezolano, Hugo Chávez, en referencia al retiro de tres partidos de la oposición (Acción Democrática, Proyecto Venezuela y Copei) de las elecciones legislativas del próximo domingo, alegando que desconfían del sistema electrónico de votación. Estados Unidos rechazó su involucramiento en una supuesta desestabilización del país latinoamericano, mientras el Consejo Nacional Electoral (CNE) ratificó la celebración de los comicios en fecha.

El CNE destacó que únicamente siete de los 4053 postulados e inscriptos legalmente ha retirado sus candidaturas, aunque el plazo para renunciar se extendió hasta el viernes. Líderes y portavoces del grupo partidario del boicot electoral advirtieron que habrá “sanciones” para los candidatos que en las próximas 48 horas no anulen su inscripción en el CNE, en vista de que algunos de ellos han dicho que desobedecerán esa decisión de sus jefaturas partidistas. Sin embargo, el CNE advirtió que ello es un trámite personal de los interesados, “porque los partidos no son propietarios de las decisiones de los candidatos”. Pero lo que logró este tira y afloje fue el crecimiento del desconcierto en el electorado. Un 71 por ciento de los venezolanos no piensa acudir a las urnas en los comicios legislativos, según un sondeo de la encuestadora Hinterlaces. La mayor parte de los venezolanos considera que “el conteo manual de los votos es lo que más garantiza la transparencia del proceso, por encima del cambio de directiva del CNE que tiene un 15 por ciento”. El oficialismo convocó para mañana a una marcha en apoyo al CNE y a las elecciones, mientras que grupos opositores llamaron a la protesta en las calles en contra del nuevo sistema.

Por su parte, Hugo Chávez aseveró que detrás de la renuncia opositora hay un plan de desestabilización alentado por Washington y dijo que no permitirá que los abstencionistas impidan a los electores votar. El gobierno consideró que la medida obedece a que todas las encuestas les vaticinan una fuerte derrota y a una supuesta “orden” de la embajada de Estados Unidos de crear un “vacío electoral” que posibilite la “deslegitimación” del Parlamento y la eventual “desestabilización” del país. Sin embargo, Estados Unidos negó ayer estar detrás del retiro de los candidatos opositores, aunque dijo que comprende al bloque opositor por desconfiar de la transparencia del sistema electoral.

BUSH DESTACA AVANCES EN IRAK, PERO LA REALIDAD ES OTRA

Un ilusorio progreso militar

Por Patrick Cockburn*
Desde Bagdad

Las fuerzas armadas iraquíes en Bagdad parecían muy distintas a la imagen alentadora que de ellas dio el presidente George W. Bush. Sus hombres a menudo están apiñados en convoys patéticamente vulnerables de envejecidos camiones pick-ups blancos del tipo usado normalmente para acarrear repollos y coliflores. Los muy temidos comandos de policía paramilitar se desplazan a toda velocidad por las calles disparando al aire para despejar el camino para sus vehículos. Los automóviles civiles se esparcen aterrados para evitarlos. “Vengo mirando un montón de películas sobre el Lejano Oeste porque eran tan como Irak hoy día”, afirmó un diplomático en Bagdad ayer. “Hay hombres armados por doquier, pero a menudo no se sabe quiénes son o de qué lado están.”

Bush dijo que había 120 batallones del ejército y de la policía listos para luchar por sí solos contra “los terroristas”. Otros 80 pelearán junto con las unidades militares estadounidenses. El presidente estableció el logro estadounidense en términos de entrenamiento, pero el problema real para Estados Unidos en Irak es la motivación. En varias ocasiones en el pasado, el ejército de Estados Unidos declaró que había construido una policía poderosa o una fuerza del ejército sólo para verla disolverse o cambiar de bandos en la batalla. En noviembre de 2004, unos 3000 policías entrenados por Estados Unidos simplemente regresaron a sus casas, abandonando 30 comisarías y equipos por valor de 40 millones de dólares.

Es por esto que el objetivo estadounidense de suprimir los levantamientos en Irak resultó tan poco exitoso. Si Estados Unidos estuviera luchando contra un número limitado de “terroristas” extranjeros, hubiera hecho algún progreso en dos años y medio. En realidad se está confrontando con cinco millones de fuertes comunidades árabes sunnitas que siguen peleando contra Estados Unidos y contra las fuerzas iraquíes tanto como quieran. Hay otro problema que Bush no mencionó. La hostilidad entre las tres principales comunidades iraquíes –la chiíta y la sunnita árabe y los kurdos– crece día a día. En áreas mixtas alrededor de Bagdad, una guerra civil de bajo nivel ya está en marcha.

Bush dijo ayer que las fuerzas armadas iraquíes están siendo creadas para tomar el lugar de las tropas estadounidenses que entonces se podrán retirar de Irak. Pero la lealtad hacia el gobierno iraquí de las nuevas unidades creadas a menudo es menor que la de su propia comunidad o milicia. La comunidad sunnita también aprendió que su resistencia armada es muy efectiva en sus objetivos. Puede votar en la elección del 15 de diciembre, pero no dejará de luchar. El progreso militar del que Bush se jacta es en gran parte ilusorio.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

UE ESCLAREZCA QUE PASO CON LA CIA

os se le vino la noche europea

el futuro no utilizará suelo británico para transportar en secreto sospechosos de terrorismo a otros países para interrogarlos. Las autoridades de Hungría, Italia, Rumania, Polonia, Alemania, Noruega, Reino Unido, Suecia, Suiza, Finlandia e Islandia quieren saber por qué la CIA supuestamente violó sus respectivos espacios aéreos o usó sus aeropuertos para trasladar a detenidos. EnPortugal, donde se inspeccionó el martes un Hércules en una base militar de EE.UU. en las Azores, el ministro de Asuntos Exteriores, Diego Freitas do Amaral, se dirigirá el próximo día 13 al Parlamento sobre el asunto. Freitas do Amaral había declarado la semana pasada que, según las informaciones del gobierno portugués, "ningún avión de la CIA aterrizó".

En Austria, el Consejo Nacional de Seguridad celebró ayer una reunión especial para analizar la situación; el jefe de las Fuerzas Aéreas austríacas, general Erich Wolf, informó la semana pasada que un avión de la CIA había atravesado ilegalmente el cielo de Austria en 2003. El Partido Socialdemócrata, de la oposición, pidió al canciller Wolfgang Schuessel que presente una protesta formal a Bush. La Cancillería y la Dirección General de Aviación de Suecia, por orden del gobierno, abrieron una investigación el pasado 16 de noviembre. El canciller español, Miguel Angel Moratinos, aseguró el pasado 24 de noviembre que se reforzará "la inspección, seguimiento y vigilancia" de los aparatos. Mientras el presidente José Luis Rodríguez Zapatero aseguraba ayer en Diputados que no existían indicios "contrastados" de ilegalidad en vuelos de la CIA, el juez Antoni Garcías Sansaloni, del Juzgado de Instrucción de Palma de Mallorca, se inhibió a favor de la Audiencia Nacional para que investigue las posibles escalas de esos aviones en el aeropuerto de Palma.

Como si las actuales denuncias no fueran suficientes, la organización humanitaria Human Rights Watch (HRW) difundió ayer una lista de 26 "prisioneros fantasmas" de la CIA en el exterior, basándose en fuentes gubernamentales anónimas. Los prisioneros, que no fueron formalmente acusados y, según HRW, podrían haber sido torturados, son sospechosos de distintos actos terroristas como el 11-S y los clubes de Bali en 2002.

AFP



La canciller alemana se pronunció a favor de que se investigue a fondo el asunto de los vuelos y cárceles.
Human Rights Watch difundió ayer una lista de 26 "prisioneros fantasma" de la CIA en el exterior.

Una suicida belga en Irak

Una mujer belga, de 38 años y cargada de explosivos, saltó por los aires en las afueras de Bagdad a principios de noviembre, según informó ayer la policía belga. Se trataría de la primera mujer europea que comete un atentado suicida en Irak. La policía belga detuvo en la madrugada de ayer a una quincena de personas supuestamente relacionadas con la suicida, en distintas localidades del país. Los detenidos formarían parte de un grupo encargado de reclutar a jihadistas en Bélgica y llevarlos a campos de entrenamiento en Afganistán, según confirmaron fuentes policiales. La suicida, cuya identidad no fue revelada, llevaba encima un pasaporte belga en el momento del atentado. En el documento de viaje, los militares estadounidenses encontraron un sello que indica que la mujer pasó por Turquía antes de matarse. Las autoridades belgas sostienen que la mujer viajó por carretera hasta Bagdad, donde se hizo explotar, matando a "cinco o seis personas". Fuentes estadounidenses indican que la mujer atentó contra un convoy estadounidense el pasado nueve de noviembre, sin matar a nadie.

BUSH DESTACA AVANCES EN IRAK, PERO LA REALIDAD ES OTRA

Un ilusorio progreso militar

Por Patrick Cockburn*
Desde Bagdad

Las fuerzas armadas iraquíes en Bagdad parecían muy distintas a la imagen alentadora que de ellas dio el presidente George W. Bush. Sus hombres a menudo están apiñados en convoys patéticamente vulnerables de envejecidos camiones pick-ups blancos del tipo usado normalmente para acarrear repollos y coliflores. Los muy temidos comandos de policía paramilitar se desplazan a toda velocidad por las calles disparando al aire para despejar el camino para sus vehículos. Los automóviles civiles se esparcen aterrados para evitarlos. "Vengo mirando un montón de películas sobre el Lejano Oeste porque eran tan como Irak hoy día", afirmó un diplomático en Bagdad ayer. "Hay hombres armados por doquier, pero a menudo no se sabe quiénes son o de qué lado están."

Bush dijo que había 120 batallones del ejército y de la policía listos para luchar por sí solos contra "los terroristas". Otros 80 pelearán junto con las unidades militares estadounidenses. El presidente estableció el logro estadounidense en términos de entrenamiento, pero el problema real para Estados Unidos en Irak es la motivación. En varias ocasiones en el pasado, el ejército de Estados Unidos declaró que había construido una policía poderosa o una fuerza del ejército sólo para verla disolverse o cambiar de bandos en la batalla. En noviembre de 2004, unos 3000 policías entrenados por Estados Unidos simplemente regresaron a sus casas, abandonando 30 comisarías y equipos por valor de 40 millones de dólares.

Es por esto que el objetivo estadounidense de suprimir los levantamientos en Irak resultó tan poco exitoso. Si Estados Unidos estuviera luchando contra un número limitado de "terroristas" extranjeros, hubiera hecho algún progreso en dos años y medio. En realidad se está confrontando con cinco millones de fuertes comunidades árabes sunnitas que siguen peleando contra Estados Unidos y contra las fuerzas iraquíes tanto como quieran. Hay otro problema que Bush no mencionó. La hostilidad entre las tres principales comunidades iraquíes –la chiíta y la sunnita árabe y los kurdos– crece día a día. En áreas mixtas alrededor de Bagdad, una guerra civil de bajo nivel ya está en marcha.

Bush dijo ayer que las fuerzas armadas iraquíes están siendo creadas para tomar el lugar de las tropas estadounidenses que entonces se podrán retirar de Irak. Pero la lealtad hacia el gobierno iraquí de las nuevas unidades creadas a menudo es menor que la de su propia comunidad o milicia. La comunidad sunnita también aprendió que su resistencia armada es muy efectiva en sus objetivos. Puede votar en la elección del 15 de diciembre, pero no dejará de luchar. El progreso militar del que Bush se jacta es en gran parte ilusorio.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

LO ACUSA POR LA CRISIS ELECTORAL

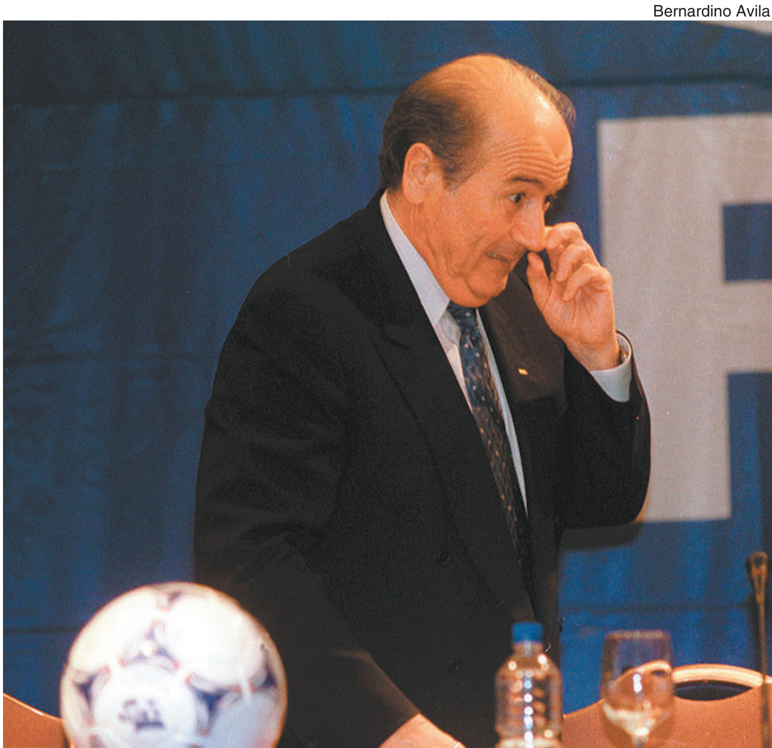
Chávez denuncia a EE.UU.

"Se ha puesto en marcha otro plan desestabilizador por el gobierno de los Estados Unidos, pero los vamos a derrotar de nuevo hagan lo que hagan", dijo el presidente venezolano, Hugo Chávez, en referencia al retiro de tres partidos de la oposición (Acción Democrática, Proyecto Venezuela y Copei) de las elecciones legislativas del próximo domingo, alegando que desconfían del sistema electrónico de votación. Estados Unidos rechazó su involucramiento en una supuesta desestabilización del país latinoamericano, mientras el Consejo Nacional Electoral (CNE) ratificó la celebración de los comicios en fecha.

El CNE destacó que únicamente siete de los 4053 postulados e inscriptos legalmente ha retirado sus candidaturas, aunque el plazo para renunciar se extendió hasta el viernes. Líderes y portavoces del grupo partidario del boicot electoral advirtieron que habrá "sanciones" para los candidatos que en las próximas 48 horas no anulen su inscripción en el CNE, en vista de que algunos de ellos han dicho que desobedecerán esa decisión de sus jefaturas partidistas. Sin embargo, el CNE advirtió que ello es un trámite personal de los interesados, "porque los partidos no son propietarios de las decisiones de los candidatos". Pero lo que logró este tira y afloje fue el crecimiento del desconcierto en el electorado. Un 71 por ciento de los venezolanos no piensa acudir a las urnas en los comicios legislativos, según un sondeo de la encuestadora Hinterlaces. La mayor parte de los venezolanos considera que "el conteo manual de los votos es lo que más garantiza la transparencia del proceso, por encima del cambio de directiva del CNE que tiene un 15 por ciento". El oficialismo convocó para mañana a una marcha en apoyo al CNE y a las elecciones, mientras que grupos opositores llamaron a la protesta en las calles en contra del nuevo sistema.

Por su parte, Hugo Chávez aseveró que detrás de la renuncia opositora hay un plan de desestabilización alentado por Washington y dijo que no permitirá que los abstencionistas impidan a los electores votar. El gobierno consideró que la medida obedece a que todas las encuestas les vaticinan una fuerte derrota y a una supuesta "orden" de la embajada de Estados Unidos de crear un "vacío electoral" que posibilite la "deslegitimación" del Parlamento y la eventual "desestabilización" del país. Sin embargo, Estados Unidos negó ayer estar detrás del retiro de los candidatos opositores, aunque dijo que comprende al bloque opositor por desconfiar de la transparencia del sistema electoral.

Bernardino Avila



El presidente de la FIFA, Joseph Blatter.
El organismo se quejó por el allanamiento.

La Justicia suiza acorrala al presidente de la FIFA

En el allanamiento de las oficinas de Joseph Blatter y del secretario general Urs Linsi, a comienzos de mes, aparecen rastros de un dinero que desapareció en la quiebra de ISL.

Por Pablo Vignone

No es casual que la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) haya anunciado, el lunes, haber iniciado la "investigación disciplinaria más grande de su historia" para esclarecer los episodios de violencia en el partido Turquía-Suiza por un lugar en el Mundial de Alemania, precisamente cuando es la misma entidad la que está siendo investigada. Es que el anuncio se produjo un día después de que se conociera que la Justicia suiza allanó las oficinas del presidente de la entidad, Joseph Blatter, y del secretario general, Urs Linsi, en relación con la causa criminal entablada luego de la quiebra de la compañía de marketing ISL, una causa que irá a juicio a comienzos de 2006 y que podría acabar con dirigentes en prisión en el mismo año del Mundial.

La noticia la dio a conocer el domingo el diario suizo *Sonntagzeitung*: a comienzos de mes, el jueves 3, por orden del magistrado de la ciudad de Zug, Thomas Hildbrand, se registraron las oficinas de Blatter y Linsi, buscando información relativa a la quiebra de ISL, en el marco de una causa en la que el magistrado investigó en cinco países.

La FIFA confirmó el allanamiento. "Consultaron algunos archivos y documentos. Se llevaron algunos papeles que inmediatamente fueron devueltos", afirmó el vocero de la FIFA, Andreas Herren. Pero entre los documentos encontrados, explicaron a **Página/12** fuentes cercanas a la investigación, se halló material que podría incriminar al titular del organismo.

La compañía ISL, agente exclusivo de marketing de la FIFA durante dos décadas, se declaró en bancarrota el 21 de mayo de 2001 con una deuda de más de 300 millones de euros. Cuatro días más tarde, el 25 de mayo, Blatter anunció haber descubierto que unos 75 millones de euros que la Globo de Brasil había pagado por un contrato televisivo habían sido retenidos por la ISL. "El dinero pertenece al fútbol –dijo Blatter ese día– y la FIFA intenta hacer todo lo que esté a su alcance para recuperar el dinero y aclarar este asunto".

El 28 de mayo, una semana después del colapso, la FIFA interpuso una denuncia criminal en Zug, donde ISL tenía su base. En esa instancia comenzó a actuar el juez Hildbrand. Sin embargo, más de tres años después, el 29 de junio de 2004, la FIFA quiso retirar su denuncia, para que la investigación criminal se detuviese. Según la ley suiza, esa medida no era posible y la causa prosiguió. En la investigación hay trazas de sobornos que ISL habría pagado a directivos de la FIFA, incluido uno por un millón de francos suizos. Dieciocho meses más tarde, las oficinas de la FIFA cayeron en la redada.

Los documentos encontrados permiten suponer que tanto Blatter como Linsi (que antes de 2002 asistía a Julio Humberto Grondona en el manejo de las finanzas de la FIFA) sabían que los 75 millones de euros habían sido malversados, pero no hicieron nada al respecto. Hildbrand habría demostrado que los 75 millones debieron haberse transferido a una cuenta conjunta de FIFA e ISL en la sucursal de Basilea del Banco Nacional de París. El dinero nunca llegó allí. ¿Lo sabía Blatter?

"La medida (el allanamiento) fue desproporcionada –afirmó el vocero Herren–, porque la FIFA siempre colaboró con las autoridades en esta investigación". Más aún: FIFA presentó una denuncia contra Hildbrand "porque no creemos que un magistrado de Zug tenga competencias para ordenar el registro de oficinas en Zurich" completó el vocero.

Hildbrand acusó en mayo pasado a seis ex ejecutivos de ISL de fraude y malversación de fondos, cargos por los cuales podrían pasar hasta 10 años en prisión, penas que podrían ser reducidas si entregan voluntariamente información sobre los sobornos que se hayan pagado, y a quién. "Nadie de la FIFA –aclaró Herren– ha sido acusado."

Colaboraron: Andrew Jennings (en Inglaterra) y Jens Weinreich (en Alemania).

No hablan en kurdo

El apuro que tenía la FIFA en iniciar su "investigación más voluminosa" sobre los incidentes ocurridos en el partido Turquía-Suiza se vio replicado en la manera en que le prestaron atención a la Guía del Mundial 2006, cometiendo un error delicado al señalar que en Turquía el kurdo es un idioma oficial, lo que motivó una gruesa protesta de la federación de ese país, la misma que está siendo investigada. "Es una cuestión vital que compete a la unidad nacional de Turquía", reaccionó la federación. De todas maneras, los resultados de la investigación, que abarca a los entrenadores de los seleccionados turco y suizo, jugadores y oficiales deportivos, recién se conocerán en enero "en vista de la complejidad de la tarea".

¿Microchips en el Mundial?

Una reunión de la International Board, el organismo que decide sobre la modificación de las reglas del fútbol, decidirá en marzo si se usarán pelotas con microchip en el Mundial de Alemania. Tales pelotas, diseñadas para poder determinar con exactitud si cruzan o no la línea de gol en casos dudosos, fueron probadas en el Mundial Sub-17 de Perú, pero mientras el secretario Linsi calificó la experiencia de "positiva", otras voces aseguran que el sistema ocasiona problemas. El mecanismo dio correctamente por válidos los 111 goles del torneo, pero la señal que alerta al árbitro, que porta un dispositivo en el brazo, también suena cuando el balón golpea en el poste o toca la red por fuera, según afirmó ayer el diario alemán *Bild*. "Hay una confusión total", cita el medio a un árbitro. La pelota con microchip volverá a probarse en el próximo Mundial de Clubes, a jugarse en Japón el mes próximo. La International Board se reúne una vez al año.

BOCA JUEGA ESTA NOCHE EN SANTIAGO DE CHILE

Un partido con consecuencias

De la segunda semifinal de esta noche ante la Universidad Católica depende la definición del Apertura. Basile se la juega con titulares, especulando con un largo descanso.

Es curioso: el partido se juega por la Copa Sudamericana, pero de su resultado dependerá la suerte del torneo Apertura. Obligado a ganar, Boca visitará esta noche a la Universidad Católica, de Chile, en la revancha por las semifinales de la Copa, pero los directivos de Boca confirmaron que, en caso de superar la eliminatoria, ratificarán el pedido que ya elevaron a la AFA para postergar el clásico del próximo domingo ante Independiente, válido por la penúltima fecha del Apertura.

Lo cierto es que si Boca supera al conjunto chileno, la AFA modificará el cronograma final del Apertura, amparándose en el artículo del reglamento que establece que un club argentino, en caso de llegar a la final de un torneo continental, puede pedir la postergación de su partido por el campeonato local. En ese sentido, el propio presidente del organismo, Julio Grondona, admitió que el reglamento "ampara a Boca". Por su parte, Agremiados tampoco puso objeciones al pedido, pese a que una alteración del calendario acortaría las vacaciones de los jugadores.

Entonces, si Boca gana, el calendario se correrá una semana y el domingo 11 Boca jugará ante Olimpo por la última fecha del Apertura, pasando para el 18 de diciembre el encuentro con Independiente por la penúltima fecha. Gimnasia, líder del Apertura con un punto de ventaja sobre Boca, también postergaría el partido de este domingo, contra Newell's, para jugarlo el 18 y el 11 jugaría ante Banfield, como visitante, el encuentro por la última fecha.

Con vistas al partido ante el equipo chileno, que comenzará a las 21.15 (televisa Fox Sports en directo) y contará con el arbitraje del brasileño Carlos Simón, el entrenador Alfio Basile aún no confirmó cuál será la formación inicial, aunque se descuenta que estará integrado por mayoría de jugadores titulares.

Similar situación atraviesa Universidad Católica –invicta en la actual edición de la Copa Sudamericana–, ya que su director técnico, Jorge Pellicer, tampoco confirmó si respeterá la formación que empató en la Bombonera o si dispondrá alguna variante táctica. El conjunto trasandino accederá a la instancia decisiva del torneo si el partido finaliza en un empate sin goles o incluso con una igualdad en un tanto, gracias al 2-2 que consiguió la semana pasada, en la Bombonera.

U. CATOLICA: Buljubasich; Rubilar, Zenteno, Imboden; Fuenzalida, Ormeño, Arrué, E. Pérez; Conca; Rubio, Quinteros.
DT: Jorge Pellicer.

BOCA: Abbondanzieri; Ibarra, Schiavi, Silvestre, M. Rodríguez; Battaglia, Gago, Cardozo; Insúa; B. Schelotto, Palacio.
DT: Alfio Basile.

Estadio: S. Carlos de Apoquindo. **Arbitro:** Carlos Simón (Brasil). **Hora:** 21.15. **TV:** Fox Sports.

Fotobaires



Rodrigo Palacio en la partida del plantel de Boca desde Ezeiza.
El delantero estaría en la formación titular frente a la Católica chilena.

FUE GOLEADO 4-0 POR LOS PUMAS EN MEXICO EN SEMIFINALES

Vélez quedó fuera de la copa

Vélez completó su caída de las últimas semanas al ser goleado 4-0 por los Pumas de la UNAM en el Distrito Federal mexicano, una derrota inapelable que resultó la quinta en los últimos siete partidos que jugó el equipo de Liniers, entre el Apertura y la Copa Sudamericana. Como el encuentro de ida en Liniers había terminado igualado sin tantos, el conjunto mexicano espera en la final del torneo continental a Boca o la Universidad Católica de Chile.

El equipo argentino dominó territorialmente buena parte del primer tiempo, pero terminó el período habiendo sufrido un gol y una expulsión. El tanto en contra llegó después de un corner desde la izquierda, lanzado al primer palo, que encontró la cabeza de Palacios desviando el centro. El cabezazo tomó a mitad de camino al arquero Sessa. Sobre el final del primer tiempo, el árbitro uruguayo Larrionda expulsó a Fabián Cubero por una patada de atrás al movedizo Aílton, antes de ignorar una clara mano de Uglessich que debió haber sido penal.

Ese hombre de menos, en un equipo que acusa el trajín de jugar dos torneos al unísono, en un terreno a más de 2000 metros de altura, pareció un acontecimiento lapidario para las intenciones del conjunto argentino. Aspiraciones que parecieron quedar selladas a poco de comenzar la segunda mitad.

Fue cuando Bruno Marioni, el delantero ex Independiente, clavó un hermoso zurdazo que sorprendió a Sessa. El segundo tanto sonaba inapelable. Russo se jugó cambiando los dos delanteros, intentando darle frescura al ataque. El empate le habría dado la clasificación a Vélez, por los goles de visitante, pero pese a las modificaciones, el equipo visitante careció de profundidad, no probó desde fuera del área y terminó vulnerado con otros dos goles de Marioni.

4 **PUMAS**
Bernal; Castro, Verón, Beltrán, Pineda; Galindo, Palacios, Augusto, Ailton; De Nigris, Marioni.
DT: Miguel España.

0 **VELEZ**
Sessa; Cubero, Uglessich, Alcaraz, Bustamante; Sena, Somoza, Broggi; Gracián; R. Zárate, Enría.
DT: Miguel Angel Russo.

Estadio: Olímpico Universitario (México). **Arbitro:** Jorge Larrionda (Uruguay). **Goles:** 17m, Palacios (P); 51m, 75m y 88m, Marioni (P). **Cambios:** 46m, Iñíguez por De Nigris (P); 55m, M. Zárate y Valdemarín por R. Zárate y Enría (V). **Incidencias:** 41m, expulsado Cubero (V).

20 millones por Agüero

El consejero delegado del Villarreal, José María Llaneza, ofreció al presidente de Independiente, Julio Comparada, 20 millones de euros por el delantero juvenil Sergio Agüero, máxima figura del conjunto de Avellaneda. En el equipo español, que espera una respuesta positiva para los próximos días, actúan con éxito los argentinos Riquelme, Sorin, Gonzalo Rodríguez, Figueroa, Barbosa y Arruabarrena.

Derecho adquirido

Aunque el plantel de Independiente se entrenó ayer ansiando una derrota de Boca en la Sudamericana para que no se postergue el encuentro del próximo domingo en la Bombonera, el entrenador del conjunto de Avellaneda opinó que le "parece lógico" que Boca tenga la posibilidad de hacer ese pedido. "Tiene un derecho adquirido por jugar la final de una copa internacional y nosotros debemos adecuarnos a eso", afirmó Falcioni.

Ronaldinho, el mejor

El brasileño Ronaldinho, del Barcelona, flamante ganador del Balón de Oro otorgado por la revista *France Football*, es uno de los tres candidatos a ganar el premio que otorga FIFA al Mejor Jugador del Año, según anunció el organismo rector del fútbol mundial. La terna se completa con su compañero de equipo, el camerunés Samuel Eto'o, y el inglés Frank Lampard, del Chelsea. El ganador se conocerá el 19 de diciembre en Zurich.

Nadie es imbatible

El seleccionador de Portugal, Luiz Felipe Scolari, ex campeón del mundo con Brasil, afirmó que "no hay nadie imbatible" entre los candidatos al título en Alemania 2006. "Brasil es una maravillosa selección. Pero no se engañen. Inglaterra e Italia están muy bien. Alemania como anfitrión será muy peligroso", manifestó Scolari. De Argentina, ni una palabra.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-O-L-P) Matutina

1	4280	8	5055	15	2595
2	3442	9	7898	16	1816
3	2114	10	4342	17	6908
4	3258	11	8114	18	6963
5	1152	12	3916	19	8161
6	0290	13	9392	20	5026
7	2809	14	7148		

Quiniela Nacional (A-G-S-T) Vespertina

1	6714	8	6805	15	4824
2	4960	9	4725	16	1307
3	1777	10	4150	17	6561
4	2320	11	6413	18	0769
5	6445	12	7743	19	5013
6	4563	13	1743	20	7069
7	6393	14	5345		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	9080	8	7321	15	8874
2	6939	9	9517	16	8436
3	6820	10	2924	17	7981
4	2114	11	0741	18	8791
5	1043	12	1227	19	4178
6	4545	13	6227	20	4664
7	3554	14	8126		

Quiniela Nacional (J-N-R-T) Nocturna

1	1068	8	5971	15	6074
2	8672	9	4077	16	5393
3	1080	10	9219	17	8549
4	2254	11	8121	18	0524
5	3353	12	7153	19	3968
6	6031	13	9091	20	9802
7	7090	14	6771		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7728	8	7695	15	5669
2	4344	9	0831	16	7408
3	8583	10	3606	17	2482
4	0418	11	9864	18	7827
5	9900	12	3961	19	7588
6	6450	13	6974	20	8955
7	7621	14	4084		

COINCIDIERON GUILLERMO VILAS Y JOSE LUIS CLERC

"La Argentina ganará la Copa Davis"

Lo aseguraron durante la presentación de la exhibición de dobles que el domingo harán junto a David Nalbandian y Gastón Gaudio.

DyN



José Luis Clerc, David Nalbandian, Guillermo Vilas y Gastón Gaudio en la presentación.

Guillermo Vilas y José Luis Clerc coincidieron ayer en que el tenis argentino no tardará en ganar la Copa Davis. "Yo estoy seguro de que la Argentina tiene un caudal de jugadores importantísimo para ganar en los próximos años la Davis", dijo Clerc durante la presentación de la Copa Vilas, que se jugará desde el domingo en el Luna Park, en la que ambas glorias del tenis nacional jugarán una exhibición de dobles, junto a David Nalbandian y Gastón Gaudio, los dos tenistas argentinos que participarán del acontecimiento junto al chileno Fernando González y el estadounidense James Blake. "Argentina va a ganar la Davis, sin duda", coincidió Vilas, y Clerc señaló que podría ser el capitán argentino de Copa Davis "cuando el Luli Mancini se canse". Gaudio afirmó que "Guillermo y Batata tendrán que tener en su momento una oportunidad como capitanes por todo lo que le dieron al tenis argentino. Con su presencia potenciarían al máximo el rendimiento de todos estos jugadores", afirmó.

Tanto Vilas como Clerc se preocuparon en señalar que Mancini es un gran capitán de Copa Davis, aunque ninguno de los dos negó que les seduce el cargo. De todas maneras, suena improbable que alguno de ellos pueda alcanzar esa posición mientras Enrique Morea, recientemente electo como presidente de la Asociación Argentina de Tenis (AAT), se mantenga en el cargo, ya que ambos ex jugadores, que han normalizado sus relaciones, están distanciados del dirigente, a quien han criticado públicamente. Clerc insistió con el tema y dijo que "el mejor consejo" que los mayores pueden darle a esta camada de jugadores "es que sigan trabajando con seriedad y que disfruten lo que hacen, ya que así van a seguir ganando cosas, incluyendo la Davis".

Vilas destacó el partido de dobles del domingo, cuando la pareja que conformará con Nalbandian se enfrentará a Gaudio y Clerc "porque cuando estemos en la cancha con José Luis, Gastón y David será una jornada muy especial para todos nosotros. Vamos a brindarle un merecido homenaje a Gaudio, que se le debía de Roland Garros, y a Nalbandian, por su título en Shanghai", subrayó el marplatense. A continuación del dobles, Nalbandian se medirá con Gaudio y Blake lo hará con González; el lunes se jugarán los partidos Gaudio-González y Nalbandian-Blake y el martes se definirá el certamen.

Nalbandian informó que el Desafío Solidario que protagonizó el domingo recaudó 115 mil pesos.

PRESUNTO DOPING DE KAROL BECK

Esta vez fuimos víctimas

Los rumores sobre doping no alcanzan solamente a los tenistas argentinos, según parece. Mientras una versión daba cuenta ayer de la posibilidad de que el presunto caso de Mariano Puerta se dilucide por un tribunal independiente en Estados Unidos, otras versiones periodísticas señalaban ayer al tenista eslovaco Karol Beck como un doping positivo en la semifinal de la Copa Davis contra la Argentina, disputada en septiembre pasado en Bratislava.

El 23 de septiembre, Beck, 57º del ranking mundial, exhibió un nivel superlativo y venció a Guillermo Coria 7-5, 6-4, 6-4 en el primer punto de la serie semifinal, que finalmente ganó Eslovaquia por 4-1. David Nalbandian y Gastón Gaudio se mostraron ayer sorprendidos por la versión. "La verdad que no sé absolutamente nada", dijo el cordobés. "No sé qué pensar, ni sabía del tema", repuso el tenista de Adrogué.

La especie fue ventilada por los diarios *Pravda*, de Bratislava, y *Vecernji List*, de Croacia. Según las publicaciones, se trata de los resultados del análisis de la muestra A de orina. De todos modos, ambos periódicos subrayaron que aún se desconocen los resultados del contraanálisis.

La noticia, que obviamente causó una verdadera revolución en Eslovaquia, no fue confirmada ni desmentida por los organismos oficiales de tenis de ese país. En ese sentido, la Federación Eslovaca de Tenis se limitó ayer a comentar que el posible positivo de Karol Beck son sólo "especulaciones" que nadie ha confirmado. Eslovaquia juega desde mañana la final de la Davis contra Croacia, en Bratislava.

"Son sólo especulaciones que ya hace tres semanas se filtraron a algún medio pero que no han sido confirmadas por nadie", afirmó Zuzana Visterova, portavoz de la Federación. "El propio Beck niega que haya algo de cierto y nosotros no tenemos ninguna información oficial, ni siquiera sobre un supuesto positivo en el primer test", añadió la vocera.

De todas formas, si se confirmara el doping positivo de Beck, no habría cambios en el resultado de la serie que perdió Argentina en septiembre pasado. Esto se debe a que el reglamento vigente de la Copa Davis establece que un doping positivo sólo acarrea modificaciones en el resultado de la final del certamen y no así en fases anteriores.

Beck integra el equipo eslovaco que tomará parte en la final, junto a Dominik Hrbaty, contra el poderoso equipo croata que lideran Ivan Ljubicic y Mario Ancic.

El Juzg. Nac. de Primera Inst. en lo Comercial Nro. 18 Sec. 36 emplaza, en autos "HERCULE S.A. c/MOTTURA, Gustavo D. s/EJECUCION PRENDARIA", a Gustavo Daniel Mottura DNI: 14.796.925 para que en el plazo de 24 hs. ponga a disposición del Juzgado el Automotor Dominio WFH 672, bajo apercibimiento de poner en conocimiento de la Cám. Nacional en lo Criminal y Correccional. Publíquese por 2 días. Rafael Barreiro. Juez. Adriana Bravo. SECRETARIA.

EDICTO DIARIO PAGINA 12

El Juzgado Nacional de 1ºInstancia en lo Comercial Nº5, Secretaría Nº10, sito en calle Diag.R.S.Peña 1211 PB, Capital Federal, conforme lo dispuesto por los arts. 145 y 531 inc 2 del CPCC cita a **Nanjari, Gladys Noemi DNI 16.011.586** para que en plazo de cinco días se presente a estar a derecho y constituir domicilio en los autos caratulados **PLAN ROMBO S.A. C/ VIEYRA JOSE RAUL Y OTRO S/ Ejecución Prendaria,** bajo apercibimiento de designarle Defensor Oficial que lo represente. Publíquese por un día en el Boletín Oficial y en Diario Página 12. Buenos Aires, 16 de Noviembre de 2005.
JORGE DJIVARIS Secretario

EL JUZGADO NACIONAL DE 1ra. INSTANCIA EN LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO FEDERAL Nº 6, a cargo del Dr. Martín Silva Garretón, Secretaría Nº 12, a mi cargo, sito en Tucumán 1381, piso 1, Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados AFIP C/EPLYC SOCIEDAD EN COMANDITA POR ACCIONES S/Ejecución Fiscal, expediente Nº 19.370/01 se ha decretado la subasta del inmueble sito en Rodríguez Peña 382/84, piso 2, of. "D", matrícula 141984/8 y se cita a los acreedores hipotecarios a los efectos previstos en el art. 575 CPCCN. El auto que ordena el presente en su parte pertinente dice: "Buenos Aires, 5 de julio de 2005... Publíquense edictos por dos días en el 'Boletín Oficial' y en el diario **Página/12** a fin de citar a los acreedores hipotecarios para que dentro del tercer día presenten sus títulos. Asimismo, los de grado preferente podrán solicitar, dentro del mismo plazo, el aumento de la base hasta cubrir el importe de sus créditos (art. 575 del CPCCN). Fdo: Dr. Martín Silva Garretón. Publíquense por dos días en el "Boletín Oficial" y diario **Página/12**. Buenos Aires, 17 de octubre de 2005. MARCELO BRUNO dos SANTOS. SECRETARIO.

PRIMERA PERSONA

Por **Martín Pavlovsky** (músico y actor)

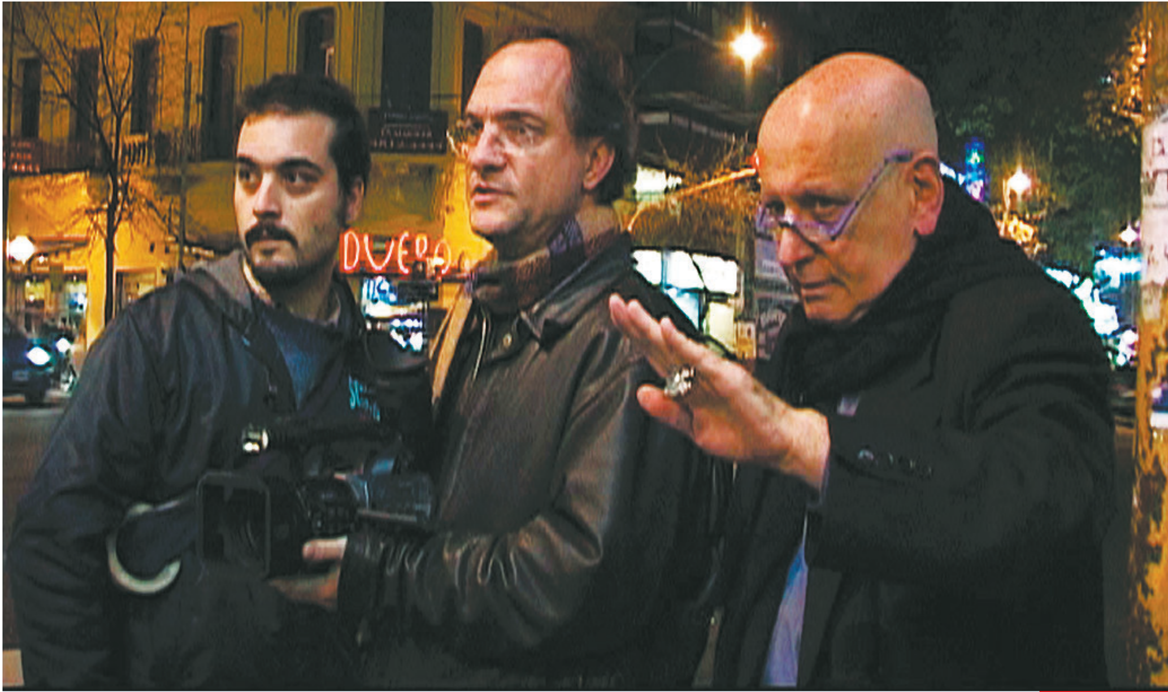
Tengo que recomendar **El resplandor**, de Stanley Kubrick. De ese film me interesó mucho el manejo combinado que se hace del sonido y la imagen: muchas secuencias están montadas sobre música anteriormente escrita (Bartok, Ligeti, Pandereky), de una manera coreográfica y genial. Me gustan todos los climas que se generan a partir de ese trabajo. Además recomiendo conseguir el making off porque es increíble y muy instructivo ver cómo trabaja el director con sus actores.

LEANDRO TEYSSEIRE

EDGARDO COZARINSKY

El espíritu de la imagen

La documentalista Carmen Guarini le hizo una extraña propuesta al cineasta y escritor: registrar durante varias semanas todo lo que ocurriera en la filmación de Ronda nocturna. Cozarinsky aceptó. El resultado es Meykinof, un trabajo que da cuenta de la vida efímera de esa "familia inventada" que nace en cada rodaje.


El director en acción, según la mirada de Guarini.

“MEYKINOF”, DE CARMEN GUARINI

Tensiones entre ficción y realidad

7 MEYKINOF
Argentina, 2005.

Dirección, guión y fotografía: Carmen Guarini.
Montaje: Martín Céspedes.
Producción: Paola Pernicone, Maite Diorio y Marcelo Céspedes para Cine-Ojo.
Exclusivamente en el Complejo Tita Merello y en el Malba.

POR LUCIANO MONTEAGUDO

Hay una tensión tácita pero no por ello menos intensa en *Meykinof*, la mirada de Carmen Guarini sobre el rodaje de *Ronda nocturna*, la realización más reciente de Edgardo Cozarinsky, estrenada en mayo pasado. El documental y la ficción se celan constantemente en el film de Guarini y hacen de esa desconfianza mutua la materia de su tensión dramática. No se trata necesariamente de una colisión, de un combate de dos bandos en pugna, sino en todo caso de un encuentro pleno de susceptibilidades, de equívocos, de desengaños. “Me pregunto si esta película también es el mundo real”, se cuestiona Guarini, que eligió hacer *Meykinof* (una deliberada deformación de la expresión *making off* con la que se denomina a los documentales que promocionan un estreno) en primera persona, como una forma de afirmar la subjetividad de su punto de vista. Y a partir de esa subjetividad, plena de dudas e incertidumbres, el film de Guarini interroga, pone en cuestión las certezas con que una ficción debe reconstruir su mundo. “Filmar lo que sucede se vuelve más complejo que filmar lo que hacemos suceder”, afirma la documentalista, en lo que parece una irreductible declaración de principios.

El hecho de que su objeto de estudio sea el rodaje de un film de Cozarinsky le agrega a *Meykinof* una riqueza adicional, porque su cine –desde la pionera *Puntos suspensivos* hasta *Ronda nocturna*, que devuelve al director a la noche de Buenos Aires, más de treinta años después– siempre se caracterizó por no dejarse atrapar en las rígidas fronteras entre el documental y la ficción. “¿Más ficción o más realidad? En verdad, las dos cosas van muy juntas. Creo que todo depende del deseo que uno tiene de hacer algo. A mí lo que me gustaba era que lo fantástico surgiera de una realidad muy áspera, muy rugosa”, dice Cozarinsky en *Meykinof*, a propósito de *Ronda nocturna*. “Eso es lo que a mí me interesa: poner en contacto cosas que, a priori, no deberían estarlo. Esta es una película de fantasmas en la calle, en medio de la realidad, con cartoneros, con dealers, con taxi boys, con el gusto de filmar la noche en la calle, que es una cosa que a mí me fascina”.

En esa brecha, a través de ese portal entre ficción y realidad se introduce Guarini, precavida, escéptica, tanteando siempre el terreno, buscando la distancia exacta, consciente de que ella no está del todo afuera del rodaje pero tampoco adentro. La directora de *HIJOS, el alma en dos* se sabe sola en ese viaje: ella misma está detrás de la cámara y no reniega de su situación de extrañamiento. Por el contrario, se diría que se vale de ella. En el camino, descubre la intimidad de un rodaje distendido, pero no exento de dificultades: las bromas de los técnicos, unas visitas inesperadas (Juan José Sebreli, Daniel Link), pero también las desavenencias entre Cozarinsky y su director de fotografía, Javier Miquélez, por una escena que ambos conciben de manera diferente.

Hay otra preocupación permanente en el film de Guarini y es Buenos Aires. La ciudad ya era central en *Ronda nocturna*, casi un personaje más, y *Meykinof* aprovecha la circunstancia del rodaje permanente en la calle para interrogarse por la interacción entre actores y “extras”, los cartoneros, ese ejército de las sombras que aparece cuando cae la noche y que la película de Cozarinsky incorpora a su ficción de espectros. También aquí Guarini descubre fricciones entre la realidad y su registro: la cámara –la de Cozarinsky y quizás también la suya– inhibe a los cartoneros, que se sienten doblemente mirados, “cuando los espectadores vean en un cine sus habilidades desarrolladas en la pobreza”. De esos contrastes está hecho este insólito *Meykinof*.

“Para

POR JULIÁN GORODISCHER

Carmen Guarini se presentó con una camarita al hombro y le pidió acompañarlo durante seis semanas, a toda hora, en el rodaje de *Ronda nocturna*. Edgardo Cozarinsky dijo que sí, guiado por ese desinterés sobre todo lo que se diga o se vea de su vida privada, más preocupado por no aparecer como un desprolijo o un disperso. Sabía, porque *la conocía de antes*, que se vería menos el chisme y su intimidad personal (temas que ya lo obsesionaron en el ensayo *Museo del chisme*, en las obras *Squash* o *Cozarinsky y su médico*) que el alma de una filmación. Guarini le propuso una pequeña transgresión: revisar el formato del *making off* promocional hasta convertirlo no en una rama de la publicidad y afines sino en un *Meykinof*, que cobra autonomía más allá de su destino parasitario (hablar de otro film) y replantea el código del género. Sería más un trabajo antropológico sobre una tribu urbana (del director y técnicos) en un entorno semihostil de ensoñación (el de la noche céntrica, sus taxi boys y cartoneros), enmarcado por la reflexión dubitativa de Carmen Guarini.

La voz de la cineasta, encimada a las imágenes, es pura vacilación, mientras recorre el set y piensa su condición de aprendiz en el campo de la ficción, aquí sobre un taxi boy (Gonzalo Heredia) visitado por antiguos amores en un Día de los Muertos. Queda relegado el objeto-obra *en sí*. Esta es la crónica de un aprendizaje: un director de documentales se entromete en la ficción mirando obsesivamente a su maestro. Ahora, en función privada, el maestro se mira espejado en *Meykinof*, se redescubre en cada toma captado de espaldas o de costado.... “Yo soy un bicho muy urbano –dice Edgardo Cozarinsky–, soy un tipo de ciudad. Y el campo es una especie de interrupción con respecto a la ciudad. Yo no soy particularmente noctámbulo, me acuesto muy temprano, pero me gusta cortar mis horas de sueño y volver a salir de noche. Me mantiene muy vivo esa posibilidad de ir a una milonga y a otra, de encontrarme con gente que hace mucho que no veo”.

“Soy un tipo solitario y en el rodaje me invento una familia que sé que no va a durar para siempre; soy el padre absoluto, pero no autoritario.”

En una de esas intermitencias nocturnas lo encontró Guarini, *armando familia*, según define el director la situación de cada rodaje, proclive a seleccionar en cada actor a un hijo, un hermano, un marginado del grupo. “Yo tengo tantos amigos jóvenes como gente de mi

LA FICHA

Licenciada en Antropología, Carmen Guarini es una documentalista de estilo clásico, comprometida con temas sociales, que debutó en la dirección con *Buenos Aires, crónicas villeras*, donde anticipaba lo que vendría: el testimonio directo, el otorgamiento de voz al sobreviviente o al desplazado, como se vería en sus siguientes documentales *HIJOS, el alma en dos*, *Tinta roja* y *Jaime de Nevares, último viaje*. Guarini, cofundadora de la productora de cine Cine-Ojo, junto a Marcelo Céspedes, dirigió también uno de los cortos más potentes de una serie sobre Fiestas Nacionales, que aprovechaba la de la Flor para denunciar la incidencia en la zona del ex comisario Luis Patti.

Y ESCRITOR EDGARDO COZARINSKY COMENTA EL ESTRENO DE “MEYKINOF”, DE CARMEN GUARINI

mí es clave tener la idea del riesgo”

Durante el rodaje de *Ronda nocturna*, Cozarinsky aceptó que la documentalista Carmen Guarini lo filmara para componer su *Meykinof*, una mirada que interroga las relaciones entre ficción y realidad. “Más que chisme, es un viaje a la intimidad de una filmación”, dice el cineasta.



“A lo mejor a los 30 podía importarme mi vida privada; pero a los 60 ya no”, dice Cozarinsky.

edad; algunos me acusan de demagogia”, sigue. “Pero a mí me sorprenden con otra formación; me alimentan con otros puntos de vista. En París nunca ocurrió que me fuera a tomar una copa con alguien”. A Guarini la miró a los ojos, la llevó al centro de la escena contradiciendo esa propensión de la chica a quedarse en el margen y dejó en claro sus reglas: *Esta es tu película, yo respeto tu trabajo y te tengo simpatía personal, tal vez porque no tenés nada que ver conmigo..., porque tenés una visión documentalista muy atenta a lo social. Te respeto mucho porque lo hacés muy bien, sin clientelismo, sin ideología y con un punto de vista personal*.

Ella no dudó en expresarle su pudor y su miedo a dejar en ridículo a quien considera su maestro, a mostrar algo de más, a excederse, a molestar en tomas difíciles con actores y cartoneros *de la vida real*, a perturbar la escena íntima entre Gonzalo Heredia y Rafael Ferro, ex amantes de ficción que se reencuentran en un hotel alojamiento. “Estuvo todo el tiempo –recuerda el director de *Ronda...*–, filmó mucho, usó poco y me la mostró con cierta timidez, con temor de que a mí no me gustara, de que me hiciera sentir ridículo. Pero no hay aquí mucho ingreso a la vida privada, sí al imaginario de un rodaje. Se nota mi relación tan afectiva con la gente: hay algo en Moro Anghileri que es inapresable; Gonzalo Heredia me sedujo inmediatamente; con Ferro tuve una relación mucho más compleja: es un tipo muy sensible detrás de su lado cancherito. Y no había previsto hasta dónde lo iba a conmover”. Cozarinsky, que disfrutó entremezclando ficción y biografía personal en su saga de biodramas, que mucho antes relevó perlitas de conversaciones íntimas de escritores, dislates o fallidos pescados in fraganti en veladas paquetas para su ensayo *Museo...*, conoce las reglas del juego, y no cayó en el síndrome de famoso agredido por paparazzi. Podría haberle ocurrido, pero él no tiene ninguna coquetería. “No me importa –dice sobre su aparición– que se me vean las arrugas, que se me note la panza. Esa idea de estar atentos al resultado y no al chisme de ver a dos tipos en una cama, ninguno de los cuales es gay, es interesante porque prefiere la concentración al sensacionalismo. En el plano privado no me molesta nada. A lo mejor a los 30 podía importarme mi vida privada; pero a los 60 no me importa.”

–¿Qué momento destaca de *Meykinof*?

–Me interesa cuando se ve la concentración en el trabajo, lo que va más allá del chisme. Hay aquí y allá momentos en que se capta algo de intimidad. Creo que se percibe que mi premisa es pasarla bien, sobre todo porque estuve a punto de morirme hace seis años y cambié un montón de cosas de mi vida anterior.

–Guarini los estudia como a una tribu, más cerca del trabajo del antropólogo que del publicista...

–Somos una tribu: Gonzalo es un chico admirable, de enorme sensibilidad y al que se le ve en la cara que ha vivido. Es lo contrario de un carilindo como Mariano Martínez, al que veo como una hoja de papel en blanco donde no se ve un rastro de nada. Gonzalo no piensa en su imagen pública. Cuando le di el guión, le pedí que me dijera si consideraba que había momentos en los que diría *eso no*. Vas a estar en el telo –le dije-, y en la cama con otro tipo, ¿leíste el guión? (*le pregunté*). Y me contestó: *Qué soy, ¿actor o señorita?*

El aire que se respira en *Meykinof* es el de un *after hour*, esa licencia posnocturna que relaja la práctica sexual (con taxi boys al paso, sobre M. T. de Alvear), la relación entre clases medias (los Cozarinsky) y cartoneros que se disponen a conversar, y hasta se esfuma la frontera entre la vida y la muerte, fiel a la trama de *Ronda nocturna*, donde regresan muertos vivos a una Buenos Aires extrañada. “Carmen captó lo que pasaba –sigue Cozarinsky–. De noche cambia mucho la conducta de la gente: Gonzalo se tiraba en el motor home, se tomaba un té de jengibre, filmaba con fiebre. Eramos exploradores en la noche, estábamos convirtiéndonos en algo. La maquilladora me decía que pasaba horas sin hacer nada, pero fascinada con lo que iba viviendo”.

–¿No es *Meykinof* la crónica de cómo se construye una familia inventada?

–Cuando hay alguien que no me gusta, inmediatamente queda marginado del grupo; es algo que Carmen percibió y le interesó como fenómeno. Hay gente para la cual el rodaje es un mal paso que hay que pasar; para mí es un momento de libertad. Yo soy un tipo bastante solitario: y allí me invento una familia que sé que no va a durar para siempre. Soy el padre absoluto, pero no autoritario, y es muy fuerte para mí la idea del riesgo. Si esa noche fallaba lo que filmábamos, había riesgo de que se cagase la película. El miedo me excita.

–¿Qué le agregaría a *Meykinof*?

–Tal vez el verdadero *making off* debería empezar mucho antes, en el trabajo de campo, registrando las entrevistas de selección de actores. Le dije a Villegas (*encargado del casting*) que me buscara un chico lindo para justificar el personaje, ni demasiado puto ni demasiado macho, ambiguo. Y vinieron legiones de príncipes de gimnasio con la camiseta para mostrar sus tatuajes. Yo preguntaba qué es lo que más les gustó de lo que hicieron; ellos ponían cara de *El pensador* de Rodin, intentando demostrar vida interior y largaban: *el año pasado hice un comercial para Marlboro que no estaba nada mal*. ¡El que sigue! Carmen no consideró interesante esa primera etapa, tal vez acostumbrada a que los personajes se los diera la realidad. Los HIJOS (por *HIJOS, el alma en dos*, de Guarini) tienen más cosas que contar que cualquier personaje de ficción.

LA FICHA

Edgardo Cozarinsky es un cineasta y escritor inclasificable, que se mueve cómodo en el cruce entre la ficción y el documental, allí donde el aire de un film se enrarece y deja entrar faunas urbanas noctámbulas (como en *Ronda nocturna*, donde actúan cartoneros y taxi boys reales) que se combinan con una historia sobreimpresa de ficción. Antes de *Ronda...*, dirigió *La guerra de un solo hombre, Fantasmas de Tánger* y *Guerreros y cautivas*, además de numerosos films-ensayo. Escribió la novela *El rufián moldavo* y el libro de cuentos *La novia de Odessa*, siempre en la misma zona ensayístico-ficcional, que también desplegó en su recientemente editado *Museo del chisme*.



Cameron Diaz y Shirley MacLaine, dos piezas de un elenco al que Hanson le extrae los mejores resultados

CINE “EN SUS ZAPATOS”, DEL ESTADOUNIDENSE CURTIS HANSON

Una que pintaba para bodrio, pero se salvó en el camino

El director de *Los Angeles al desnudo* consigue salirse del molde y, a pesar de arrancar con todos los lugares comunes del Hollywood actual, le da forma a un film muy disfrutable.

8 EN SUS ZAPATOS
***(In Her Shoes)* EE.UU., 2005.**

Dirección: Curtis Hanson.
Guión: Susannah Grant.
Intérpretes: Cameron Díaz, Toni Collette, Shirley MacLaine, Mark Feuerstein, Francine Beers, Jerry Adler, Brooke Smith, Ken Howard y Candice Azzara.

POR HORACIO BERNADES

Ya casi no se hacen películas que no sean como máquinas, construidas con ideas “gancheras”, guiones, casting y directores funcionales y una campaña de marketing acorde. El resultado es lo que antes se denominaba película y pronto, para hacer honor a su carácter maquinal, habrá que empezar a denominar PDAM, o *Producto de Diseño Audiovisual Masivo*. Sin embargo, basta que en alguna etapa de ese proceso de fabricación aparezca eso que ya casi no se consigue (un realizador que no se conforme con su carácter de pieza en el mecanismo) para obtener, en lugar de un PDAM, lo que alguna vez se conoció como película.

Ese es el caso de *En sus zapatos*, que tiene una única pero esencial diferencia con respecto a otros PDAM. La diferencia radica en la presencia de ese objeto extraño, el director con ganas de salirse del libreto, llamado en esta ocasión Curtis Hanson. Se trata del mismo señor que alguna vez se resignó a su función de perno dentro del engranaje (eran los tiempos de *La mano que mece la cuna* o *Río maldito*) y que a partir de cierta película llamada *Los Angeles al desnudo* decidió pasar a ser el fantasma en la máquina. Así llegaron otras, como *Fin de semana de locos* u *8 Mile*, donde logró hacer personal lo que no estaba llamado a serlo. A los 60 años y con *En sus zapatos*, Mr. Hanson vuelve a incurrir en el mismo desajuste. Si una película equivaliera exactamente a su guión, no existiría una más remanida que *En sus zapatos*, combinación de sitcom y melodrama familiar en la que se han depositado calculadas dosis de risas, lágrimas y lecciones de autoayuda. Pero si algo demuestra *En sus zapatos* es justamente que una película es mucho más que su guión.

Ya frente a las primeras imágenes, cuando los compases del *Stupid Girl* de Garbage dan su ritmo a la presentación de las hermanas encarnadas por Cameron Díaz y Toni Colette, se tiene la sensación de que hay algo que respira aquí, algo que palpita distinto cuando estaba destinado a lo igual. En los papeles, la oposición entre Maggie (Díaz) y Rose Feller (Colette) es tan esquemática como podían serlo las que unían y distanciaban a Bette Midler de Barbara Hershey en *Beaches*, o a Jacqueline Bisset y Candice Bergen en *Ricas y famosas*. La rubia y la morocha, la linda y la fea, la responsable y la zarpada, la pensante y la tiro al aire. Rose es abogada y apunta para solterona. En cuanto a Maggie, lo único que parecería saber hacer es voltearse a cuanto tipo se le cruce. De allí en más, no habrá recoveco del guión que no sea pura fórmula, desde la sombra de la mamá muerta hasta el carácter de bruja de la reemplazante, pasando por las idas y venidas en la relación entre las hermanas, la eventual inversión de roles y la aparición de la desaparecida abuela (a cargo de la reaparecida Shirley MacLaine), que resolverá el misterio de la madre muerta y obrará el milagro de la reconciliación entre las hermanas. Siguiendo la línea de puntos, dónde podría terminar derivando esta suma de lugares comunes, si no fuera en el inevitable casamiento. Y sin embargo...

Debería tratarse de un nuevo caso de película muerta, de esas que no tienen ni un gramo de vida, pero en verdad resulta una de las más felices y exultantes, una de las más rebosantes de detalles inteligentes y hasta impensado lirismo que Hollywood haya producido en bastante tiempo. Ver la escena de los cartelitos en el placard, aquella en la que Maggie “aprende a leer”, o el casamiento final con rito judío y música de reggae para comprobarlo. Es que, claro, no es la máquina llamada Hollywood la que produjo *En sus zapatos*, sino un señor llamado Curtis Hanson. Que la dirige con un timing y un swing notables y es seguramente el principal responsable de esos diálogos acerados, envenenados. Después de haber visto *Fin de semana de locos*, no cabe atribuir a nadie más que a él las referencias literarias fuera de libreto. Tratándose del director que poco menos que “inventó” a Russell Crowe y Guy Pearce (en *Los Angeles al desnudo*), además de haber hecho de Michael Douglas y Eminem dos actores decentes, no extraña que Hanson extraiga lo mejor del elenco entero de *En sus zapatos*, permitiéndoles dibujar personajes memorables con apenas un par de trazos.

Desde el primero hasta el último miembro del cast, no hay quien no esté extraordinario en *En sus zapatos*, con particular lucimiento para las deslumbrantes Cameron Diaz y Toni Colette y una Shirley MacLaine asombrosamente libre de todo tic o mohín. Para no hablar de cierta viejita judía de Miami (la fabulosa Francine Beers), que parece un cruce imposible entre Carmen Vallejos y Oscar Wilde. Gracias a todo ello, *En sus zapatos* se consagra como esa rareza, ese absurdo, ese oxímoron: la película de fórmula que es única e inimitable, el producto de diseño que no se parece a nada. Todo, gracias a un señor que decidió reflotar cierto olvidado oficio, el de director de cine, que ya parecía pasado de moda en tiempos de puros PDAM.

“EL EXORCISMO DE EMILY ROSE”, DE SCOTT DERRICKSON

El viejo truco del demonio

5 EL EXORCISMO DE EMILY ROSE
The Exorcism of Emily Rose
EE.UU., 2005.

Dirección: Scott Derrickson.
Guión: S. Derrickson y Paul H. Boardman.
Intérpretes: Laura Linney, Tom Wilkinson, Campbell Scott, Colm Feore, Jennifer Carpenter y Mary Beth Hurt.

POR H. B.

¿Cómo filmar de nuevo lo que ya se filmó, de una vez y para siempre, hace más de treinta años? Puestos frente a lo que podría llamarse “teorema de Regan”, la respuesta de los productores, realizador y guionistas de *El exorcismo de Emily Rose* parece ser: “Filmamos todo igual que antes, pero revistiéndolo de un aire de seriedad existencial digno de una de Bergman, y además le damos estructura de película de juicio y le agregamos abundantes dosis de propaganda vaticana”. Que nadie teme aquí las comparaciones con *El exorcista* (*El ciudadano* de las películas de posesión, exorcismo y satanismo) queda evidenciado en la propia presentación de la película, cuando un visitante aparece frente a una casa siniestra, tomado de espaldas y con un attaché en la mano. Igualito al afiche del clásico de William Friedkin.

Supuestamente basada “en un caso real” (también en esto se parece a la mamá de todas las películas de posesión), ya de entrada es posible advertir que ésta es una de esas películas de terror que quieren pasar como que no lo son. No sólo la forzada seriedad, solemnidad y carga de angustia de todos los agonistas (acentuado todo ello por unos movimientos de cámara llenos de pompa y circunstancia) sino incluso el propio ambiente nevado en que transcurre hacen dudar de si es *El exorcista* o *Luz de invierno* la película-modelo aquí. Pronto se verá que tal vez el film de referencia sea *Testigo de cargo*, ya que el eje de la acción de *El exorcismo...* se centra en el juicio que se le lleva adelante al padre Moore (Tom Wilkinson), acusado de haber llevado a la muerte a la Emily Rose del título (Jennifer Carpenter, que desaprovecha las resonancias genéricas del apellido). El padre Moore ordenó discontinuar la terapia farmacológica que los médicos habían prescripto, tras diagnosticar como esquizofrenia los extraños episodios que le tocaron vivir a la muchacha. Y se supone que fue por ello que un ataque cardíaco terminó con la vida de la chica. Aunque el padre Moore opine distinto...

Mientras los *flashbacks* van narrando lo que le pasó a Emily, permitiendo mantener la película dentro del género “thriller de terror” (y en el *déjà vu* para quien haya visto *El exorcista*) es a partir de ese debate tribunalicio entre cientificistas y creyentes que *El exorcismo...* se va develando progresivamente como panfleto católico, dándole la razón al cura y quitándosela a médicos e impugnadores. Esta tesis toma cuerpo (para apelar a una metáfora pertinente a esta clase de películas) en el personaje de la abogada que encarna Laura Linney. Y que –proyección de lo que se espera que ocurra con el espectador– comienza como escéptica absoluta y termina como principal convencida. ¡Demonios!

"Trabajar desde el corazón"

En la puesta *Tan hoy Bs. As.*, que se presenta los próximos dos lunes en el Metropolitan, el coreógrafo apela al 2 x 4 para dar un retrato sobre "de qué llora el tango ahora".

El Ballet Neoclásico de Buenos Aires volverá al teatro Metropolitan (Corrientes 1343), el lunes 5 y 12 de diciembre a las 21, para presentar su último programa del año. Luego de *Romeo y Julieta* y *Molière, pasión de teatro*, en esta oportunidad Guido De Benedetti, su director, fusionará la pasión del tango con el lenguaje neoclásico en *Tan hoy Bs. As.*, coreografía de su autoría con música de Tango Crash que estrenará junto a *Freek Suite*, de Pablo Desse, creada sobre temas de Deep Purple, U2 y Emerson Lake & Palmer.

Bajo un estilo ecléctico y abierto, pero siempre sobre la base de la danza clásica, De Benedetti –ex director del Ballet Estable del Teatro Colón y del Ballet del Teatro Argentino de La Plata, y actual presidente de la Asociación Arte XXI– ha constituido una compañía (que nació en 1996, se extinguió en 1999 y volvió absolutamente recambiada en 2004) que abrió las puertas a nuevos bailarines en formación, así como también ha albergado a las primeras figura del Ballet Estable del Teatro Colón y el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín y hasta bailarines ya jubilados, presentando programas heterogéneos con la intención de narrar historias a través del lenguaje corporal.



"Este año, los integrantes de la compañía crecieron técnica y artísticamente."

–2005 ha sido muy prolífico para el Ballet Neoclásico. ¿Cuál es su balance?

Guido De Benedetti: –Mi balance es que hubo un gran crecimiento en la compañía. Sus integrantes crecieron técnica y artísticamente, y eso es lo que más satisfacción me da. Se está gestando un muy buen ambiente de trabajo y es un grupo muy unido. Los bailarines se han ido superando en todo sentido y, sobre todo, ingresaron más en el sentimiento y la psicología de los personajes. Creo que *Molière* fue el trabajo más interesante que hice hasta el momento, tanto desde el punto de vista de la puesta multimedia como el de la dirección teatral.

"Instituciones como el Colón no van a desaparecer. Al contrario, yo creo que después de esta crisis va a ser mucho mejor."

–¿Cómo abordó en esta oportunidad el trabajo de combinar el tango con el ballet, fusión tan utilizada por Julio Bocca, Maximiliano Guerra, Ana María Stekelman y tantos otros?

–*Tan hoy Bs. As.* surgió cuando un compositor argentino que vive en Suiza me hizo llegar su material y, al escucharlo, en seguida dije *quiero hacer una obra con eso*. La obra cuenta de qué llora el tango ahora: habla de la soledad, de la droga, de las mentiras, del discurso de esperanza político, del problema cultural, las urgencias económicas. Cuento distintas historias que ocurren en Buenos Aires hoy y el tango electrónico era la música más idónea para contar eso. El lenguaje es neoclásico con elementos de tango, pero absolutamente diferente a lo que se vio hasta el momento. El tango coreográficamente es un recurso más para trabajar y, a su vez, es un sentimiento, porque cada danza folklórica tiene un espíritu y un movimiento que marca una sensibilidad especial. Eso es lo que retomo.

–Y para encarar el proceso creativo, ¿por dónde empieza? ¿Piensa en el público, en la capacidad de los bailarines con los que cuenta...?

–En una conjunción de cosas. Prefiero empezar por mí mismo, por una música o una historia que me inspira. Después viene la relación con el bailarín. Muchas veces uno tiene una idea, pero el bailarín te entrega otra cosa o realiza una resolución distinta de los pasos, y eso cambia la idea original. Y después el público. Uno sabe para qué público puede dar una obra en un momento dado. Muchas veces grandes obras han sido un desastre absoluto, porque aún no era el momento para presentarlas, como *La consagración de la primavera* de Stravinsky-Nijinsky o *El lago de los cisnes*, que en su momento fueron rechazadas por el establishment. A mí me pasó con *Estancia*, de Ginastera, que se hizo en el Colón. El público la entendió y la aplaudió de pie, pero a cierta gente no le gustó porque justamente tocaba un tema que estaba ocurriendo en ese momento en el país y fue calificada de pueril. Seis meses más tarde ocurría en Argentina lo que pasaba en ese ballet: manifestaciones, cacerolazos, la policía absolutamente agresiva ante una manifestación pacífica... No era el momento para presentar la obra en Buenos Aires porque cierta gente no estaba preparada para que le dijeran lo que iba a pasar.

–¿Cuál es la diferencia entre dirigir una compañía independiente y otra oficial, como el Ballet Estable del Teatro Colón o el del Teatro Argentino de La Plata?

–La primera diferencia es que las personas que están en una compañía privada eligen estar ahí, no por una cuestión económica, sino porque quieren. Entonces, el clima que se vive es más placentero, con un constante intercambio entre el director, los maestros y los integrantes.

"Muchas veces uno tiene una idea, pero el bailarín entrega otra cosa o realiza una resolución distinta, y eso cambia la idea original."

No hay imposiciones, es un espacio más creativo y, cuando uno no quiere estar más, simplemente se va. En las compañías oficiales no ocurre esto: cuando uno acepta la dirección debe adecuarse a la forma y estilo de la misma, hay que respetar un repertorio, tradiciones, formas de trabajo. Además, las compañías oficiales en nuestro país tienen problemas muy serios, que no son creados por cuestiones artísticas sino económicas y legales. Aunque éstas también tienen cosas buenas, como ser una gran casa, con un escenario maravilloso, con un marco de escenografía, vestuario y producción importante y con un público asegurado. Una compañía de este tipo le da la posibilidad a un bailarín de crecer artísticamente, trabajando con maestros y coreógrafos de gran nivel y de distinta índole. En cambio, en una compañía particular sólo se sigue la línea del director. Yo diría que es más creativo trabajar en una compañía particular, pero es más formativo pertenecer a un gran teatro.

–Este año fue particularmente difícil para el Colón y muchos de sus bailarines, ante los repetidos paros, se volcaron a trabajar junto al Ballet Neoclásico. ¿Considera que las épocas de crisis producen un corrimiento del prestigio y del público desde las instituciones tradicionales de referencia hacia los grupos autogestivos?

–Instituciones como el Colón no van a desaparecer, al contrario, yo creo que después de esta crisis va a ser mucho mejor. Lo que sucede es que a partir de la necesidad de los artistas de trabajar (porque no pueden estar parados sin hacer nada) surgen muchos otros proyectos. Es muy difícil que desaparezcan los lugares tradicionales, pero el error es pensar que éstos son los únicos lugares posibles. Siempre emergen nuevos centros, se forman nuevos lugares por la necesidad de la gente de expresarse. Bocca, Guerra, Iñaki, todos formaron sus compañías. Esto quiere decir que afortunadamente hay espacio para todos porque el público quiere ver cosas nuevas.

–¿Cómo se logra el prestigio de una compañía joven e independiente?

–Haciendo las cosas desde el corazón. El público puede decir de una obra "qué bien", "qué organizada", pero sentirá algo sólo cuando uno trabaja desde el corazón. Y ésa es la diferencia entre un Colón y el Ballet Neoclásico que recién empieza.

Informe: Alina Mazzaferro.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-X MEN.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
11-SABRINA.
8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.
9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS, ARGENTINA.
9.30
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11-YAGO PASION MORENA.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-ESA "BENDITA COSTILLA".
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.
14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LA VENGANZA.
11-SE DICE AMOR.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-CINE PARA RECORDAR: *Jesse James.*
15.30
9-SALVAME MARIA.
11-BUENA FORTUNA.
13-CINE.
16.30
9-PABLO Y ANDREA.
11-EL CHAVO.
17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
17.30
9-SUERTE ANIMAL.
11-LOS SIMPSON.
18.00
7-CHICOS.AR.
9-ROSALINDA.
13-MEDIA FALTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-DXTV.
20.00
2-RSM.
7-CULTURA CERO.
13-TELENOCHE.
20.15
11-CASADOS CON HIJOS.
20.30
9-LOS ROLDAN.
20.40
11-AMOR MIO.
21.00
2-TIEMPO LIMITE XL.
7-VISION 7.
13-SIN CODIGO.
21.30
9-SHOWMATCH.
22.00
7-HUELLA DIGITAL.
11-CINE: *La gran estafa.*
13-HOMBRES DE HONOR.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-TELEVISION ABIERTA.
9-CIRCO CRIOLLO.
13-CAIGA QUIEN CAIGA.
23.30
11-CAMARA EN MANO ¿Y VOS QUE VES?
24.00
2-CLASE X.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.30
7-COMPATRIOTAS.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-EN SINTESIS.
0.55
9-10M.
1.00
9-CALL TV.
11-SONAMUBLOS.
13-LLAMA Y GANA.
1.30
7-EN LAS MEJORES SALAS.
2.30
7-SINFONICA 7.
2.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR CRISTIAN VITALE

MUSICA CRISTOBAL REPETTO, TANGUERO JOVEN Y VIEJO A LA VEZ

"El idioma emotivo trasciende las barreras de lo hablado"

En su debut, Repetto rescata el tango de los '20. Hoy lo presenta en el Ateneo.

¿Qué tendrán en común Raúl Costa Oliveri y la Mona Jiménez? Hay dos maneras de intentar descifrarlo. La primera es que Oliveri, muerto ya, fue el autor de *La canción del borracho* que Miguel Cafre convirtió en tango y rebautizó *Tabernero*, en los '20. La letra es bastante evidente. "Echá vino, tabernero/ que tengo el alma contenta/ con tu maldito veneno." La Mona, claro, es más terrenal cuando pregunta quién se ha tomado todo el vino. Pero los dos hablan de lo mismo: el *escabio*. La segunda es que Cristóbal Repetto –gacetilleado como "la voz más vieja y más nueva del tango"– eligió *Tabernero* para su disco debut ¡y tiene 52 vinilos de la Mona en su casa! "Soy muy respetuoso de los géneros populares y la Mona me parece un ejemplo de coherencia", señala este muchacho de 26 años, enfermizo comprador de discos: "Mi melomanía me seca el bolsillo".

Ahora, en su disco –producido por Gustavo Santaolalla y que presentará hoy en el Ateneo– no hay vestigios de otra cosa que no sean milongas y tangos guitarreros con sonido a gramófono. Junto a *Tabernero*, Repetto ubicó *La que murió en París*, de Héctor Blomberg y Enrique Maciel; el triste y campero *Ay, de mí* (de Manzi y Piana); el censurado y "anarco" *Acquaforte*, grabado por primera vez en 1931 por Juan Carlos Marambio Catán y Horacio Pettorossi; y once temas más para redondear un trabajo congruente y respetuoso. Una laboriosa faena de investigación en la que Repetto, arrabalero, no sólo despliega un sorprendente timbre de voz, sino que agrega datos históricos. "Leyendo, me enteré de que existió algo llamado *cantor nacional* donde convivían lo urbano con lo criollo y, sin querer, traté de recuperarlo. No me lo planteé como un objetivo revisionista, sino como una necesidad espiritual. Cantar una milonga es recordar un asado con amigos", dice.

Cristóbal nació el 9 de julio de 1979 en Maipú, pueblo bonaerense de ocho mil habitantes. Cuando era chico acompañaba a cantores locales tocando el bombo en peñas y festivales. A los 15 armó su primera banda –La Brújula– y a los 16 insistió con otra. "Era un desafío mostrar mis canciones en el pueblo, porque la gente está a la expectativa de qué es lo que querés que sepan de vos, de tus primeras broncas y sensaciones en contra de algo", evoca. Faltaba un toque de suerte e iniciativa para que el joven trepara escalones. Además de tocar, le había gastado la discografía a su padre, pendulando entre Gieco, Violeta Parra, Víctor Jara y Larralde, y las cartas estaban echadas. "A los 16 me anoté en los Torneos Juveniles Bonaerenses y canté los dos primeros tangos de mi vida: *Muñeca brava* y *Soledad*", reseña.

En 1997 se mudó a Buenos Aires. Llamó a viejos amigos de Maipú, armó una banda y se largó a tocar. "Fue una apuesta, porque los comienzos se me hicieron doblemente difíciles. Generalmente, cuando empezás a tocar van a verte tus amigos del secundario. Yo no tenía a nadie, así que los cinco que venían eran de verdad" (*risas*). De tanto tirar la moneda, una vez cayó del lado de la suerte y conoció a Santaolalla. El ex Arco Iris lo vio en el canal Solo Tango y lo convocó para integrarse a Bajofondo Tango Club. Después le ofreció grabar un disco con bemoles notables: el cantor no sufrió *la gran Santaolalla*, entregar 50 temas para grabar 16. Repetto hizo y deshizo el material como quiso. "Gustavo fue complaciente conmigo, respetó los tangos que yo quería grabar y, además, me permitió grabar en vivo. Por momentos, éramos seis músicos tocando al mismo tiempo."

Entre esos músicos estaba Javier Casalla, violinista del que Repetto es fan número uno. Se conocieron por su padrino artístico Daniel Melingo, y ya no se despegaron. Casalla ejecuta su violín trompeta en *Serenata del 900* o *Se va la vida*, y ambos suelen enchastrarse los dedos en bateas de Buenos Aires en busca de tesoros. Juntos introdujeron el tango en el circuito de la world music. "A veces los tangueros piensan al tango como un género especial, pero no debería ser exclusivo. Fuera de lo *for export*, el tango tendría que estar entre las músicas del mundo." Repetto estuvo casi todo el año mostrando lo suyo en Europa, en el Olympia de París, en el Royal Albert Hall, en la BBC de Londres, en Berlín y en Newcastle. Y tiene una parva de anécdotas. "Cantar *Un triste campero* en la BBC tiene alto contenido simbólico. Te das cuenta cómo el idioma de la emoción trasciende las barreras de lo hablado. Siento que canto en representación de los artistas de pueblo que no tienen acceso a esos lugares."

La coherencia que Cristóbal destaca de la Mona puede autoaplicarse. En suma, porque lo que va de su obra tiene la pretensión de encontrar al mundo de lo diverso –grabó con Leo García en su homenaje a Gilda, con Egle Martin, Carlos Carabajal, Alejandro Balbis y Lalo de los Santos– con lo estático de sus raíces y optó por una estética afín al objetivo. "En el tango de los '20 encontré la síntesis entre lo criollo y lo urbano. Apelo a una estética de sencillez que se ha ido perdiendo."

Un puente entre las generaciones

Organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación, el festival reúne música, danza y espectáculos audiovisuales.

POR KARINA MICHELETTO

"Vos también sabés algo del tango", advierten las publicidades después de mostrar escenas de esas que a todos nos rozaron, de uno u otro lado: "Estuve pensando, es mejor que nos tomemos un tiempo", dice la chica que levanta vuelo con un corazón arrancado. "¿Café?", pregunta el que no quiere entender. "No. Quiero que te vayas, quiero dormir sola", tiene que explicar ella, en su cocina. Es cierto: los tiempos pueden cambiar, la humanidad seguirá moviéndose alrededor de un par de temas universales. A contramano de la sentencia que indica que el tango sólo se entiende después de los 40, los organizadores del Festival de Tango Joven apuestan a "tender puentes" en un género que hace tiempo rompió las barreras etáreas entre sus adeptos. Organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación, el festival reune música, danza y espectáculos audiovisuales, con propuestas estrictamente tangueras y otras que se acercan desde la electrónica y otros géneros, como el caso de la cantante Mimí Maura. Serán cuatro fechas gratuitas con sedes en Buenos Aires, Mendoza y La Falda.

El festival, que comenzó con una edición acotada al Palais de Glace, se amplió el año pasado con fechas en Iguazú y Bariloche. Esta vez arrancará en la Plaza Independencia de Mendoza, el próximo sábado 3 de diciembre. La programación reune números como Dema y su Orquesta Petitera, 34 Puñaladas, los mendocinos Altertango y los electrónicos Malevo Pro-Tango, además de Mimí Maura, clases y shows de baile y proyecciones audiovisuales. El sábado siguiente (10 de diciembre) el festival se trasladará al Palais de Glace (Posadas 1725), a partir de las 18, y se sumarán grupos como Orquesta Típica Imperial y La Quimera del Tango. La Típica Imperial se presenta como una orquesta que retoma la formación de la época de oro del género, con formación de tres bandoneones, tres violines, viola, contrabajo, piano y cantor y en este festival adelantarán la presentación de su nuevo disco, *Ruidos molestos*. La Quimera del Tango, una formación más reciente, está integrada por músicos provenientes de bandas acostumbradas al cruce de géneros e influencias (Me Darás mil Hijos y Pequeña Orquesta Reincidentes) y abordan el tango desde una estética marcada por el lunfardo y el desenfado. Los días 17 y 18 de diciembre, el festival cerrará en La Falda, con la incorporación de Las del Abasto (chicas que pisan firme en el tango) y créditos locales como El Desbande y Tangroove. Para conocer la programación completa se puede consultar la página *www.festivaltangojoven.com.ar*.

La presentación del festival, antes de ayer, fue el marco para una declaración tanguera del secretario de Cultura, José Nun, quien repuso para la ocasión una cita de Raúl Scalabrini Ortiz: "El decía que el porteño es un tipo muy representado por el tango, porque tiene la misma contradicción que el género, y lo explicaba con este ejemplo: Un hombre se queda mirando a una muchaha en el subte y piensa: 'Qué linda chica, cómo me gusta, qué lindo conocerla, enamorarme, ser su novio y después casarme con ella...' De pronto un amigo le toca la espalda y el tipo, sorprendido en falta, le dice: '¿Viste qué lindas tetas tiene esa mina?'. El tango guarda esa misma contradicción: su música es profundamente sentimental, romántica; su letra tiene más que ver con el varón sorprendido en falta". Frente a varios de los jóvenes músicos que participarán del festival, el funcionario aseguró: "Tal vez ustedes no se den cuenta, pero están tendiendo un puente. No sólo están modernizando la tradición, también están volviendo tradicional lo moderno. Hay un cambio de lenguaje, pero el puente está tendido".

Durante la presentación del festival, Dema y su Orquesta Petitera (un cantante, Dema, y dos guitarras, el Tío y el Maestro) mostraron parte de su repertorio de tangos, milongas y valsesitos propios, algunos que rozan el humor. "Así está todo, como la ves / con la cultura de la TV / buscando novia por internet, gasto más plata que en cabaret", dice, por ejemplo, la letra de *Así está todo*. También se proyectaron los cortos que promocionan el festival, filmados por Jorge Gaggero (director de *Cama adentro* y *Vida en Falcon*).

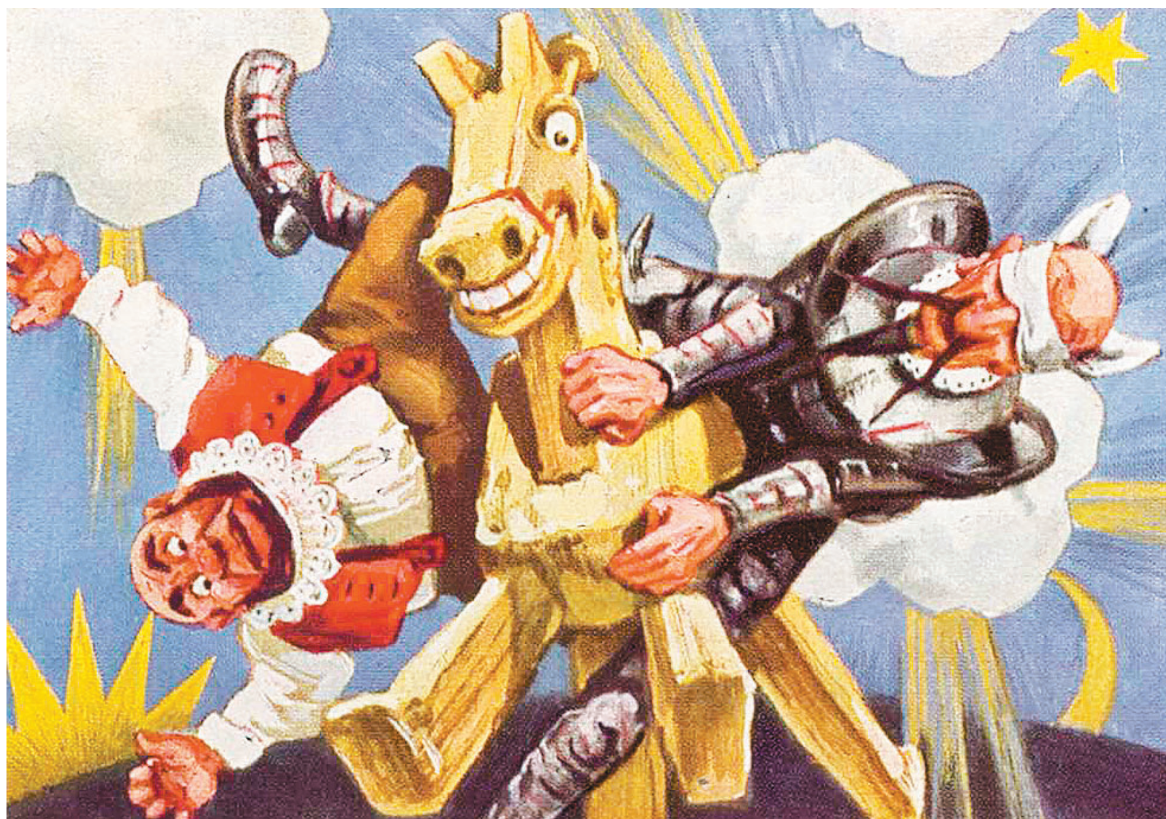
"Me entusiasmé con el tango hace unos años, escuchando grupos como el Sexteto Mayor. Cuando trataba de explicarles a mis amigos qué era lo que me generaba esta música, ellos estaban con la Creamfields. Este festival parte de esa necesidad de acercar a los amigos desde un lenguaje actual", explica Inés Iribarne, productora de cine de 26 años, principal impulsora del proyecto. "Aunque no conozcas todo lo que hicieron Troilo o Gardel, tenés desengaños amorosos, querés a tu vieja, a tu barrio, tenés recuerdos de infancia. El tango habla de todas esas cosas, es imposible no engancharte." Iribarne cuenta con entusiasmo los pasos que fueron dando desde la primera edición del festival: "Empezamos más acotados, y contamos con el apoyo de la Dirección de Acción Federal e Industrias Culturales, que depende de la Secretaría de Cultura. Para el segundo festival, nos planteamos el objetivo de federalizarlo, abrirlo a otros puntos del país. Y ahora queremos lograr un circuito que mueva a los grupos de las distintas localidades, que sirva para que puedan salir a mostrarse".

El Tercer Festival de Tango Joven se desarrollará en un mes de lo más tanguero: este viernes se celebra el centenario del nacimiento de Osvaldo Pugliese y el próximo sábado 10 de diciembre se festeja el Día Nacional del Tango. Los homenajes al 2X4, esta vez, no quedarán acotados a la ciudad de Buenos Aires.

RAFAEL YOHAI



Dema y su Orquesta Petitera tocaron en la presentación del festival.



TRADUCCION Y PSICOANALISIS EN EL TEXTO DEL QUIJOTE

Analízame, Sancho

“Sancho es el único que, sin burlarse, se aviene a hablar en el idioma de Don Quijote; el que deviene traductor, y, en el acto de nombrarlo Caballero de la Triste Figura, opera una lectura.”

POR CAROLINA POLAK *

George Steiner señaló que “traducimos cuando entramos en contacto con el pasado, no sólo entre dos lenguas”. Si sostenemos, con Lacan, que el significante no se significa a sí mismo y que la lengua no es transparente, la cuestión de la traducción es pertinente cada vez que alguien toma la palabra. El Quijote es suficientemente extranjero y antiguo como para ameritar su traducción.

Miguel de Cervantes ingresa en la ficción del Quijote como personaje, en tanto traductor del árabe del escritor Cide Hamete Benengeli, que a su vez sería el transcriptor de las hazañas históricas del caballero andante don Quijote de la Mancha. Traductor-editor, Cervantes completaría las lagunas halladas en el supuesto original árabe. Así el texto, desde su organización formal, pone en primer plano preguntas y teorías acerca de qué es leer, qué es traducir, qué es la ficción y cuáles sus relaciones con la historia y con el original; produce una teoría de la traducción en la que reconoce el carácter segundo del texto traducido, que no permite doblar o reproducir al original. Cervantes no es Pierre Menard.

Y por su novela circulan formas de leer que suponen algún nivel de traducción, en la medida en que pueden iluminar dónde solemos empantanarnos en nuestro acto.

Alfonso o Alonso Quijano o Quesada tiene por modelos a los héroes de sus libros; él ha leído y sale al mundo para entrar en el libro, ya que permanentemente supone un cronista que irá recogiendo sus aventuras. La lectura académica oficial subraya que para el hidalgo realidad y ficción se superpondrían, que don Quijote no podría diferenciar una de otra. Sin embargo, lo primero que hace Quesada, antes de salir a los caminos, es cambiar su nombre, el de su caballo y el de quien devendrá su Dama. Para él, elegirá don Quijote, seguido por de la Mancha, orientando respecto de su lugar de procedencia. A su caballo le pondrá Rocinante; él mismo explica el procedimiento: antes fue rocín y ahora es el ante rocín, el primer caballo. A la rústica Aldonza Lorenzo la elevará de condición, llamándola Dulcinea del Toboso.

Sabemos que no hay traducción para el patronímico. Podemos plantear que estos nombres interpretan la realidad ficcionalizándola, según la clave paródica del género de la caballería. Si es así, entonces don Quijote deja de ser un personaje que no diferencie realidad de ficción, y pasa a ser autor de una realidad que deviene ficción. Su “error” como lector consistiría en no diferenciar la crónica de la novela, pero esta confusión era casi necesaria en el siglo XVII: los libros de caballería eran llamados, en época de Cervantes, “historia” o “crónica”; nuestro idioma no contaba aún con un término para subrayar el estatuto de la ficción.

Se recordará que el cura y el barbero, doble encarnación para el discurso del Amo en tiempos de la Santa Inquisición, diagnostican que la causa que enferma al hidalgo Quijano es una intoxicación. Asienten, y avalan el tratamiento que de este diagnóstico se desprende, la sobrina y el ama del enfermo.También parece avenirse a esta lectura el narrador-historiador, Cide Hamete Benengeli.

La lectura del cura y el barbero sigue los parámetros de semejanza vigentes hacia fines del siglo XVI: el hidalgo se intoxicó, leyó demasiados libros de caballería y ahora se cree un caballero. En este diagnóstico la lectura repite lo observable en el teatro del mundo, lo transcribe punto por punto guiándose por la semejanza: si se comporta como un caballero es porque se intoxicó con caballería. La lectura coincide con una traducción en palabras de lo perceptible; es una operación que se pretende completa, sin resto, obvia, plena de sentido.

Hecho el diagnóstico de sobredosis, el cura y el barbero proponen un tratamiento consistente en dos prescripciones: quemar en una hoguera los libros de caballería (menos dos, que el cura guarda para su goce privado) y tapiar el recinto que en la casa de Quijano hacía las veces de biblioteca, de manera tal que el hidalgo, al despertarse de la siesta en el curso de la cual tuvo lugar la hoguera de los libros, no sólo no los encontrara, sino que tampoco encontrara el espacio que estos libros habitaban. El ama y la sobrina pretenderá convencerlo de que él jamás tuvo una biblioteca.

Despersonalizado, colérico, abatido por lo ominoso de la desaparición de “su” lugar, que era el lugar donde las letras estaban escritas, Quijano hace su segunda salida para encontrar los trazos de las letras desaparecidas.

Hay que decir que, en 2005, un doctor Alonso Fernández, neurólogo, catedrático de la Universidad Complutense y miembro de la Academia Nacional de Medicina de España, formuló una lectura que hubieran aplaudido el cura y el barbero: descubrió que don Alonso Quijano sufría un “trastorno bipolar”. Eso lo explicaría todo, no hay más que decir, la lectura de los signos clínicos coincide con los signos del vademécum, y ahora podemos medicarlo.

Te veo Triste

Muy distinta es la intervención de Sancho. Sancho Panza efectúa una operación fundamental en el momento en que nombra a su amo de manera tal que cuestiona el diagnóstico inapelable del cura y el barbero. Lo llama “el Caballero de la Triste Figura”, y don Quijote toma gustoso este nombre en el que se reconoce en tanto lo representa. Con esta operación produce un efecto de sentido; no un sentido que hace Uno, como “bipolar” o “intoxicado”. “Triste” es un nombre que abre a la significación y que proviene de otro, de un semejante; no es un nombre tomado del Otro, completo y cerrado, como Quijano había formado Quijote según las reglas estipuladas por el género de la caballería.

En 1600, “triste” no denotaba necesariamente tristeza, sino que se utilizaba para referirse a lo desgarbado y poco cuidadoso, como podemos reconocerlo en cualquier ilustración de Don Quijote: flaco, alto, desprolijo. Triste, entonces, es algo que se da a ver.

Al nombrarlo como “el de la Triste Figura”, Sancho pone en juego la función de la mirada para operar un límite: al cura y al barbero, les dice que el Quijote da a ver algo que excede al vademécum.

Quizás esta significación que abre y posibilita Sancho sea lo que le otorga el lugar de único otro con el que contará el Quijote: único con el que dialoga y no discursea. Aun en su megalomanía –para decirlo en términos del doctor Fernández–, Quijote entra en una especie de diálogo; artificio imaginario que lo pacifica.

De hecho, los críticos apuntan a que esta novela crea el diálogo como recurso literario, ya que por primera vez encontramos la estructura “dijo” en combinación con “oyó”. La supuesta historia de aventuras, que escribiría un cronista, devino novela de diálogo, y Cervantes logró esto creando un Sancho para su Quijote

Si Sancho es único en tanto semejante, el que le procura alimentos, cuidados y vestidos, es también el único que se aviene a hablar en su artificioso idioma sin burlarse. Sancho deviene traductor para dialogar con su amo; entra en la jerga que tanta gracia les causa a los otros personajes, pero no se funde en ella, porque puede seguir hablando con sus contemporáneos sin afectaciones; y, en el acto de nombrarlo “Caballero de la Triste Figura”, opera una lectura.

“El Caballero de la Triste Figura” no es un cambio de nombre, sino que funciona como epíteto o aposición a “Don Quijote de la Mancha”; es esa caracterización del nombre que lo adjetiva según su acción, a la manera de “Aquiles, el de los pies ligeros”. Sin embargo “el de la Triste Figura”apunta más al afecto que a la acción, y pone en primer plano una tristeza que hasta el momento era invisible. ¿Su función podría ser análoga a la manera en que Freud nombra sus casos, cuando se refiere a Ernst Lanzer como el Hombre de las Ratas, o a Sergei Pankejeff como el Hombre de los Lobos?

El sufijo “ote”, utilizado por el mismo Quijano o Quesada para nombrarse, solía utilizarse en su época como burla o parodia. Desde esta literalidad, que no apunta al sentido, volvemos a cuestionar si, para él, realidad y ficción estaban tan sólidamente selladas como parece indicar la lectura académica tradicional del texto. Quizá la brecha abierta por Sancho –desde su mirada que nombra, desde el diálogo que enlaza– estaba ya troquelada por el recurso a la parodia.

** Extractado del trabajo “¿Sancho Panza analista? Por los caminos de la traducción”.*

DIVERSOS PROBLEMAS QUE SE ARTICULAN EN RED

Otra vez la violencia escolar

POR EVA GIBERTI *

La violencia en las escuelas desborda nuestras hipótesis habituales, nos presenta desde otras perspectivas a estos sujetos que denominamos niños y nos advierte que somos incapaces de reconocer la resistencia que esta violencia significa al buscar inscribirse en un mundo que no es el que les ofrecemos.



A esta altura del año, ¿para qué hablar de la que se denomina violencia escolar? He reflexionado reiteradamente con docentes de distintos niveles y dada la trascendencia que le adjudican a la influencia de la tevé arriesgo algunas tesis, provisionalmente dogmáticas. En la relación escuela/violencia existen diversos problemas que se articulan entre sí en forma de red. Los nudos que permiten entretejer esta red se movilizan y autocrean de acuerdo con lógicas disímiles, una de cuyas características es que funcionan al mismo tiempo.

Por una parte la lógica de quienes estudiamos el tema, por otra la lógica (múltiple y diversa) que se utiliza en los medios, y por otro lado los chicos. En el borde, en equilibrio inestable, la escuela. (El equilibrio inestable es una forma de equilibrio y no de desorden.)

Al anudar determinados sectores de la red, somos actores de esta problemática en tanto sostenemos aquellos programas de tevé que luego definimos como perniciosos. Este punto es estructurante: ¿cuánto pesamos nosotros en la construcción de la relación medios-violencia escolar? Dada la categorización de violencia estructural, diversa de la coyuntural, somos nosotros quienes actuamos en el nivel estructurante; mientras, la violencia en la escuela –protagonizada por los chicos– es coyuntural, aleatoria y constituye un fenómeno mediante el cual los más chicos se integran en la violencia gestada por otros, aportando sus posibilidades.

En cuanto a las reacciones de los alumnos considerados “los violentos” o “los difíciles” inferimos que la reiteración del arma en el aula está asociada a la cotidianidad del arma en la pantalla, como dato de lo que es y puede ser. Sin embargo, nutrida cantidad de chicos diferencia entre lo que ve en la pantalla y lo que corresponde hacer y no elige llevar un arma, o cualquier otra índole de desafuero. Pero si el grupo de pares pauta la acción violenta como algo admirable sin que alguno de los chicos ejerza la oposición, la tendencia grupal admirativa del héroe violento arriesga convocar al niño que inicialmente no tenía intención de adherir.

En cuanto a la tevé

La habilidad reside en que los programas siempre incluyen algún personaje con el que se ensaya –vía seducción inicial– un comienzo de identificación (mecanismo complejo que reclama distintos momentos para ejercitarlo). El efecto dramático que produce esa sintonía con lo que se ve en pantalla está regulado por el interés y entretenimiento que genera. Dicho interés se acompasa y ordena psíquicamente debido al corte en trozos, las porciones que van sucediéndose secuencialmente según la modalidad de las series. Lo que sucede en un horario es interrumpido para continuar al día siguiente. O bien la serialidad se instituye mediante los cortes en el mismo programa de modo que no falte el suspenso. Y la fascinación que el mismo produce.

Mecanismo que adquiere particular vigencia en los procesos identificatorios que incorporan los ritmos de los hechos que los actores protagonizan. Fenómenos que no dependen exclusivamente de lo que los medios producen sino del momento evolutivo en el que se encuentra el niño y de su capacidad y selección identificatoria.

La escuela en un margen de equilibrio inestable

La escuela constituye un marco social donde se desarrollan procesos sociales regulados por el sistema de normas que la docencia propone, y por sus características institucionales. Entre estos procesos sociales, las narrativas e iconos que la tevé propone se insertan como educación informal cuyos efectos se transparentan, por ejemplo, en los fenómenos de consumismo. Las publicidades propiciadas por la tevé –ausente la decisión parental que es la que puede decir si o no a la compra– deciden qué juguetes y qué golosinas adquirir. Del mismo modo, las creencias acerca de las prácticas y las identidades sexuales seleccionadas mediante la burla, los prejuicios y la discriminación coadyuvan en la formación de actitudes derivadas de las creencias que determinados programas proponen.

Estas prácticas que provienen de los programas de tevé están asociadas a los sistemas simbólicos que se entrelazan, según quien cada chico sea, con las pautas escolares. Los procesos sociales que se desarrollan en la escuela alternan, se trenzan y sujetan o se desactivan según sean las pautas que la institución ofrece, impone o equilibra. Por su parte y en relación con lo anterior, los procesos sociales que los programas de tevé propician suelen incluir valores antagónicos en relación con los que propugna la escuela. Estos ya no están sostenidos por la estima y el respeto de las familias. Por el contrario, la escuela es eje de las críticas familiares y sociales. Entre tales descalificaciones, las injerencias de las pautas que los medios aportan lejos de valorizar la escuela, la cachetean permanentemente, quizá sin intención consciente de ello.

Entonces, en la escuela convergen los procesos sociales que introducen los adultos extraescolares más, en oportunidades, los docentes, junto con las relaciones entre los chicos y el modo que cada uno procesa los estímulos que la tevé le aporta; estos tres niveles componen un campo que adviene a la calidad de escenario capaz de abarcar las violencias aprendidas, subjetivizados según la historia personal de cada chico.

Tóxicos e inundaciones

La violencia que los alumnos desatan puede buscar alivio y satisfacción respecto de las tensiones tóxicas que los acompañan o impregnan, así como prestigio antes sus compañeros. La escuela, escenario privilegiado de procesos sociales que en ella se tramitan, está inundada por la toxicidad que emana la red donde se anudan tales procesos. Entre ellos determinados programas de tevé, son nudos en su sentido de atadura que sujeta a quienes son lo suficientemente vulnerables como para mantenerse enlazados en la idealización, imitación, identificación, copia y asimilación de violencias que despiertan anhelos de probar sus efectos.

Los programas de tevé que introducen disrupciones respecto de pautas convencionales (ataques a las autoridades, parejas que viven juntas sin casarse, y otras) y contingencias (hechos importantes que desaparecen rápidamente de la pantalla, personas que son tratadas como parte de una serie) constituyen un fenómeno epocal. Corresponde preguntarnos si estas características –que expongo de manera reducida– ¿contribuyen a las respuestas desorbitadas que no deberían extrañarnos en tanto y cuanto generan estallidos de alivio, aunque sea pasajero y al mismo tiempo convocan culpas?

Culpabilizar a la tevé por la violencia que se desata en algunas escuelas constituye una simplificación fascista, dado que nuestro modo de vida está, en general, signado por violencias innombrables; pero responsabilizar a quienes producen o compran determinados programas propiciando el incremento de excesos y la pérdida del cuidado que recíprocamente nos debemos es una antipática obligación pendiente. Que no tiene que ver con la censura, sino con los cambios que la currícula escolar precisa y con la sustitución del asombro escandalizado “¡qué barbaridad las cosas que hacen los chicos!” por la toma de decisiones frente a las políticas que saturan con programas que no necesariamente son los que toda la comunidad elegiría.

La violencia en las escuelas, fenómeno reconocido en Occidente, desborda nuestras hipótesis habituales, nos presenta desde otras perspectivas vitales a estos sujetos que denominamos niños y nos advierte que somos incapaces de reconocer la resistencia que estas violencias significan, buscando inscribirse en un mundo que no es el que les ofrecemos.

* *Algunos puntos de este artículo fueron expuestos, por invitación, en la Jornada Pública de la Academia Nacional de Educación el 16 de noviembre de 2005.* www.evagiberti.com

CINES

DAR DE NUEVO
Dir.: Atilio Perin, con Ernesto D. Pasquini y Juan Aguilera. P/13.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. P/13.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE
Dir.: Scott Derrickson, con Jennifer Carpenter y Tom Wilkinson. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

EN SUS ZAPATOS
Dir.: Curtis Hanson, con Cameron Diaz, Shirley Maclaine y Toni Collette. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 16.15, 19.10 y 22.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

MEYKINOF
Dir.: Carmen Guarini, con Edgardo Cozarinsky y Javier Miquelez. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

RAYAS
Dir.: Frederik Du Chau, con Bruce Greenwood y Hayden Panettiere. (En cast.) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

UNA VIDA ILUMINADA
Dir.: Liev Schreiber, con Elijah Wood y Eugene Hutz. P/13.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

BLOQUEO
"la guerra contra Cuba". (Documental) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17.40 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Bence")

CACHIMBA
Dir.: Silvio Caiozzi, con Pablo Schwarz y Mariana Loyola. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.55 y 19.15 hs.

CAUTIVA
(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 18.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19 y 21 hs. S/R.

DIAS DE FURIA
Dir.: Niels Mueller, con Sean Penn. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

DOOM
(La puerta del infierno) Dir.: Andrzej Bartkowiak. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL AURA
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

EL CADAVER DE LA NOVIA
Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.10 y 21.10 hs.

EL JARDINERO FIEL
(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18.20 y 20.35 hs.

EL MUELLE
(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL NOVENO DIA
(Alemania-2004) Dir.: Volker Scholondorff, con Ulrich Matthes y August Diehl. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs.

EL TRANSPORTADOR 2
Dir.: Louis Leterrier, con Jason Statham y Amber Valletta. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 16.50 y 20.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 18.50 y 20.45 hs. P/13.

EL VIAJE INOLVIDABLE
(Francia) Dir.: Tony Gatlif. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

HARRY POTTER
(y el cáliz de fuego) Dir. Mike Newell, con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 13.25, 15.20, 16.15, 18.15, 19.10, 21.10 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 0.50 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30, 16.40, 18.30 y 20.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 13.30, 15.20, 16.30, 18.15, 19.30, 21.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.30 hs.

LA CUEVA
Dir.: Bruce Hunt, con Morris Chestnut. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55, 16.40, 20.35 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

LA LEYENDA DEL ZORRO
Dir.: Martin Campbell, con Antonio Banderas y Catherine Zeta Jones. (En cast.) S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.50 y 22.55 hs.

LA PELICULA DE NINI
Dir.: Raúl Etchelet. S/R
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.20 hs. hs. (Sala "Delia Garcés")

LA SAL DE LA VIDA
(Grecia) Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.20 hs.

LA VEREDA DE LA SOMBRA
Dir.: Gustavo Alonso. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.25 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

MODELO 73
Dir.: Rodrigo Moscoso, con Sebastián Colina y Emmanuel Moscoso. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 20.20 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

OLDBOY
(Cinco días para vengarse)
(Corea del Sur) Dir.: Chan-wook Park. P/18.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.50 hs.

PACO URONDO
"la palabra justa" (2004) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

PLAN DE VUELO
Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.55 y 22.45 hs.

ROSAS ROJAS... ROJAS
Dir.: Carlos Martínez, con Ulises Dumont y Alicia Zanca. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.45, 18.15 y 21.50 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES
con Kurt Russell. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 17 hs.

TATUADO
Dir.: Eduardo Raspo, con Nahuel Pérez Biscayart y Jason Behr. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.30 y 20 hs.

TANGO, UN GIRO EXTRAÑO
Dir.: Mercedes García Guevara. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 17.25 y 21.45 hs.

TIEMPO DE VALIENTES
Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA
Dir.: David Cronenberg, con Viggo Mortensen. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.40, 18.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.40, 18.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

UN MINUTO DE SILENCIO
Dir.: Roberto Maiocco, con Eduardo Blanco y Alejandra Darín. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.35 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

VANIDAD
Dir.: Mira Nair, con Reese Witherspoon y Gabriel Byrne. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22.20 hs.)

VIRGEN A LOS 40 AÑOS
con S. Carell y Catherine Keener. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.55 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EN SUS ZAPATOS: 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL NOVENO DIA: 12.50, 14.40, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL MERCADER DE VENECIA: 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13, 16, 19 y 22 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EN SUS ZAPATOS: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
UNA VIDA ILUMINADA: 13.10, 15.30, 18, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EL MERCADER DE VENECIA: 11.20, 14, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
UNA VIDA ILUMINADA: 12.30, 14.50, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.30 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.40, 16 y 19.20 hs. (En cast.) P/13. (Con intervalo)
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11, 13, 14.20, 16.10, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. (En cast.) P/13. Vie., sáb. y Mié. 0.20 y 1.45 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.50, 16, 19.10 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.40 hs.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.
EN SUS ZAPATOS: 11.20, 14, 16.45, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 11.40, 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.
EL NOVENO DIA: 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.05, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
EL MERCADER DE VENECIA: 13.30, 16.55, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
EN SUS ZAPATOS: 14, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.35, 15.50, 19.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En cast.). P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. (C/inter.)
TIEMPO DE VALIENTES: 13.15, 15.40 y 20.35 hs. P/13.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 12.50, 18.25 y 23.05 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs.
UNA VIDA ILUMINADA: 13.10, 15.30, 18.15, 20.40 y 22.55. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11.05, 12, 14.40, 15.20, 15.40, 18.20, 19, 19.20, 22 y 23 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.15, 15.50, 19.30 y 23.10 hs. P/13.
UNA VIDA ILUMINADA: 11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL MERCADER DE VENECIA: 11.10, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
RAYAS: 11, 13.10, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. (En cast.). S/R. Vie. y sáb. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.15 y 13.20 hs. (En cast.) S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 11.05 y 15.50 hs. (En cast.). S/R.
EL TRANSPORTADOR 2: 13.40, 18.45, 21 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
TIEMPO DE VALIENTES: 11, 15.25 y 20.05 hs. P/13.
PLAN DE VUELO: 13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 11.10, 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
EN SUS ZAPATOS: 11.30, 14.05, 17, 20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
UNA VIDA ILUMINADA: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EN SUS ZAPATOS: 11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
RAYAS: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 13.15 y 17.45 hs. S/R.
EL JARDINERO FIEL: 10.40, 15, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL MERCADER DE VENECIA: 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL MUELLE: 12.50, 17.40 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL NOVENO DIA: 10, 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL TRANSPORTADOR 2: 10.30, 12.20, 14.20, 16.15, 21 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11, 14.15, 17.40 y 21 hs. (En cast.) P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. (Con intervalo)
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11.45, 12.45, 15, 16, 18.15, 19.15 y 21.30 hs. (En cast.) P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 10.15, 12.15, 13.30, 15.30, 16.45, 18.45, 20, 22 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
TIEMPO DE VALIENTES: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
TODO SUCEDE EN ELIZABETHTOWN: 10.20, 15.10, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
VANIDAD: 10 y 18.10 hs. P/13.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
UNA VIDA ILUMINADA: 13.05, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL MERCADER DE VENECIA: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 16 y 19.30 hs. S/R.
EL NOVENO DIA: 14.10, 17.30, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.10, 15.10, 18.15 y 21.20 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.50, 15.50, 18.55 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL MERCADER DE VENECIA: 12.30, 14.55, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
RAYAS: 12.10, 14.10, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. (En cast.). S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EN SUS ZAPATOS: 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.05 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. (En cast.) P/13.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
UNA VIDA ILUMINADA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.20, 15.20, 18.20 y 21.20 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
EL MERCADER DE VENECIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
KING KONG. Gran estreno 15 de diciembre.
CRONICAS DE NARNIA. Gran estreno 5 de enero.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
RAYAS: 12.35, 14.50, 17.05, 19.30 y 21.50 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12.40, 15.20, 17.55, 20.35 y 23.05 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EN SUS ZAPATOS: 12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
UNA VIDA ILUMINADA: 13.45, 16.10, 18.35, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.15, 12.45, 15.30, 16, 18.45, 19.15, 22 y 22.30 hs. (En cast.) P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13.15, 16.30, 19.45 y 23 hs. P/13.
EL MERCADER DE VENECIA: 12.20, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL NOVENO DIA: 12.10, 16.35, 18.40 y 20.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL MUELLE: 14.15 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL MERCADER DE VENECIA: 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13.
EL NOVENO DIA: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.30, 15.50, 19 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11, 12.40, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (Con intervalo)
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12, 15.10, 18.20 y 21.40 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 11.40, 14, 16.30, 19.10 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 15, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.10, 12.40, 15.15, 15.45, 18.20, 18.55, 21.20 y 22 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.30 y 1 h.
RAYAS: 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. (En cast.). S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL JARDINERO FIEL: 14.40 y 19.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 12.40, 17.20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
RAYAS: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. (En cast.) S/R.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13, 15.50, 16, 19 y 22 hs. (En cast.) P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12, 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30, 21 y 22.30 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
RAYAS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.25 hs. (En cast.) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 14.45, 16.15, 17.45, 19.15, 20.45 y 22.15 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.50, 15.50, 18.55 y 22 hs. P/13.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.10, 15.10, 18.15 y 21.20 hs. (En cast.) P/13.
RAYAS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En cast.) S/R.
EL NOVENO DIA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. P/13.

OLIVOS

OLIVOS
Av. Libertador 3100. Tel.: 4711-7473/4
EL MUELLE: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.
UNA HISTORIA VIOLENTA: 13.20, 15.30, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/16.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12.20, 13.10, 15.20, 16.10, 18.20, 19.10, 21.20 y 22.10 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.30 y 1.10 hs.
LA CUEVA: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL TRANSPORTADOR 2: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
RAYAS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En cast.). S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PLAN DE VUELO: 12.40, 16.40 y 20.40 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. (En cast.) P/13.

CICLOS

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
BAILARINA EN LA OSCURIDAD (Dinamarca-2000) Dir.: Lars von Trier, con Bjork, David Morse y Catherine Deneuve. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LA VOCE DELLA LUNA (Italia/Francia-1989), con Roberto Benigni, Paolo Villaggio y Nadia Ottaviani. En idioma original. Retrospectiva de la obra de "Federicio Fellini". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 3.
INTERVISTA (Entrevista/Italia-1987), con Sergio Rubini, Antonella Ponziani y Maurizio Mein. Retrospectiva de la obra de "Federicio Fellini". Vie.. 20 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500.
HOMENAJE A MAIA PLISSETSKAIA. Con motivo de sus 80 años. "Anna Karenina". Música: Rodion Schedrin. Coreog.: Maia Plissetskaia. Con Maia Plissetskaia, Alexander Godunov y Ballet "Bolhoi de Moscú". Ciclo "Proyecciones de ópera y ballet". Hoy: 17 hs. Ent. libre.
PINK FLOYD: THE WALL (Gran Bretaña-1982) Dir.: Alan Parker con Bob Geldof, Christine Hargreaves y Kevin McKeon. Música: Pink Floyd, Roger Waters. Ciclo "La música y el cine". Vie.: 18 hs. Bono contrib.: $ 5.
CATITA ES UNA DAMA (1956) Dir.: Julio Saraceni, con Niní Marshall y Augusto Codecá. Ciclo de Cine: "Nini Marshall". Sáb.: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 3.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EN PLENO VERANO (2000) Dir.: Tran Anh Hung, con Tran Nu Yen-Khé y Chu Hung. Ciclo "Tres imperdibles". Sáb.: 21 hs.
BLEU (1992) Dir.: Krzysztof Kieslowski, con Juliette Binoche y Benoit Maginel. Ciclo "La trilogía". Dom.: 20 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "El cine de Alexander Kluge".
EL ATAQUE DEL PRESENTE AL RESTO DE LOS TIEMPOS (1985) Dir.: Alexander Kluge, con Jutta Hoffmann y Armin Muller-Stahl. Dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 5)
CIELO AZUL, CIELO NEGRO. Dir.: Paula de Luque y Sabrina Farji, con Boy Olmi, Inés Rampoldi. Hoy: 16 hs.
OCHO AÑOS DESPUES. Dir.: Raúl Perrone, con Violeta Naón, Gustavo Prone. Hoy: 18.30 hs.
LOS DE SALADILLO (2005) Dir.: Alberto Yaccelini. Hoy: 20 hs.
NO QUIERO VOLVER A CASA. Dir.: Albertina Carri, con Márgara Alonso, Manuel Callau y Analía Couceyro. Hoy: 22 hs.
GEMINIS (2005), con Cristina Banegas y Daniel Fanego + BARBIE TAMBIEN PUEDE ESTAR TRISTE (2003) Dir.: Albertina Carri. Hoy trasn.: 0 h.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Archivo abierto"
MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO (1998) Dir.: Ken Loach. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 5.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Arturo Diemecke. Solista: Carlos Nozzi (violoncello). Prog. Elgar: Concierto en Mi menor para violoncello y orquesta Op.85; Bruckner: Sinfonía Nº3 en Re menor. Función Nº18 del abono. Loc. en vta. (únicamente altas, laterales y de pie) desde: $ 9.
Hoy: 20.30 hs.
CAPRICCIO,
ópera de Richard Strauss. Estreno sudamericano. Dir. musical: Stefan Lano. Régie: Wolfgang Weber, reposición: Florencia Sanguinetti. Con Virginia Correa Dupuy, Luciano Garay, Gabriel Renaud, Hernán Iturralde. Coreog: Yamil Ostrovsky. Loc. sob. de ab. en vta.
Vie.: 20.30 hs.
Gran Abono. Pl.: $ 265. Se sugiere para esta función el uso de etiqueta en platea y palcos.
Dom.: 17 hs.
Abono Vespertino. Pl.: $ 120.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
ir.: Arturo Diemecke. Solista: Carlos Nozzi (violoncello). Elgar: Concierto en Mi menor para violoncello y orquesta Op.85; Bruckner: Sinfonía Nº3 en Re menor. Abono DAIA. Loc. sob. de ab. en vta. Pl.: $ 80.
Sáb.: 20.30 hs.
CAMERATA BARILOCHE. Solista: Mariano Rey (clarinete). Prog. Shostakóvich: Sinfonía de cámara Op.110a (orq. Barshai); Mozart: Concierto en La mayor para clarinete y orquesta K.622 / Sinfonía Nº41 en Do mayor K. 551 "Júpiter". Ciclo de Conciertos "Por amor a Mozart". Loc. en vta. Pl.: $ 40.
Lun.: 20.30 hs.
Sala del CETC
(Viamonte 1184)
LA MEDIUM, monodrama para mezzosoprano de Peter Maxwell Davies. Con Adey Grummet (mezzosoprano). Sáb.: 20.30 hs., dom.: 19.30 hs. Loc. en vta. Ent.: $ 5.
Salón Dorado
(Libertad 621) CAPRICCIO, de Richard Strauss. Disertante y coord.: Jaime Botana. Ciclo de conferencias "Antes del Telón". Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
ENRIQUE IV, de Luigi Pirandello. Con Alfredo Alcón, Elena Tasisto, Osvaldo Bonet, Horacio Peña, Roberto Castro, Analía Couceyro, Lautaro Vilo, Pablo Caramelo y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (Mié.: $ 6)
LA RESISTIBLE ASCENCION DE ARTURO UI, de Bertolt Brecht. Con Fabián Vena, Roberto Carnaghi, Tony Lestingi, Marcelo Subiotto, Claudio Da Passano, Malena Figo, Ricardo Merkin, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Robert Sturua. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12 (Mié.: $ 6)
TRIO PARA MADRE, HIJA Y PIANO DE COLA. Con Margarita Fernández, Andrea Jaet y María Inés Aldaburu. Libro y dir.: Ignacio Apolo. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 12 (Mié.: $ 6)
BALLET CONTEMPORANEO pta.: "Travesías". (Programa IV) Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Mar.: 20.30 hs., sáb. y dom.: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12. Pull.: $ 10.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
SUPER CRISOL (Open 24 hs) "Un policial musical macocal". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y elenco. Música: Kevin Johansen. Dir. musical: Pedro Onetto. Dir.: Javier Rama. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 12 (Mié.: $ 6)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO. Basada en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Cutuli, Luis Campos, David di Nápoli y Pyr Zenergam. Versión y dir.: Claudio Nadie. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 10 (jue.: $ 5)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
EL NIÑO EN CUESTION. Con Paola Barrientos, Javier Lorenzo, María Merlino y elenco. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. "Proyecto Biodrama IX". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 10 (jue.: $ 5)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PIEDAD. Cía. "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones), de Fernando Mut y Quique López. Dir.: Quique López. Vie. a dom.: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "Villa Villa") Apta para mayores de 14 años.
REQUIEM NUPCIAL (ceremonia poética). Actuación, libro y dir.: Marta Paccamici. Vie. a dom.: 21 hs. Ent.: $ 5. ("Patio del aljibe")

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:
VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 20 (jue.: $ 10)

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
AÑOS LUX. Con Julia Augé, Melisa Freund, Claudio Mattos y Sofía Medici. Dir.: Sofía Medici. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
CUANDO LOS PAISAJES DE CARTIER-BRESSON de Josep Pere-Peyró. Con Carlus Fabrega, Toni Ruiz y M. Isabel Bosch. Dir.: Guillermo Ghío. Vie.: 21 hs., sáb.: 19 hs. Ent.: $ 10.
FOTOS DE INFANCIA de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Catherine Biquard, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. Ent.: $ 10.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
PLATEA. Libro y dir.: Anabella Valencia. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
EL DESPOJAMIENTO, de Griselda Gambaro. Con Susana Di Gerónimo y Federico Foward. Dir.: Virginia Lombardo. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 12.
MAGALDI TANGO. Dir.: Gastón Zambón Centeno. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 15.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CARMEN FLORES "Copla y Guitarra"... "Síbila y su Ballet Español", Gonzalo Grinza (guitarra flamenca). Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
LA ULTIMA CINTA DE KRAPP, de S. Beckett. Con Néstor Losada. Dir.: Gustavo Durán. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15. (Despedida)
EL FIAMBRE. Con Gabriel Fernández, Julieta Petruchi y Cecilia Sagariglia. Libro y dir.: Mariano Monsalvo. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12. (Despedida)

BROADWAY
(Sala I). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
SOLTERO... Y CON DOS VIUDAS! Gerardo Sofovich pta.: La comedia más fresca del verano!. Con el "Chino Volpato", Iliana Calabró, Ana Acosta, María Eugenia Ritó, Emiliano Rella, Gustavo Conti y Evangelina Anderson. Mié. y jue.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
HUMBERTO TORTONESE: "La voz humana". Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
LA DECISION. Con Natalia Aparicio. Libro y dir.: Alejandro Robino. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Est. y Jub.: $ 5)

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
INKLAN FUNK: "Hacia los sentidos". Jue. y vie.: 22 hs.
EL CARDENAL, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
TOQUINHO. El gran compañero de Vinicius de Moraes y una de las leyendas vivientes de Brasil. Llega a Buenos Aires para festejar sus 40 años con la bossa nova. Sáb.: 21.30 hs. Loc. desde.: $ 30.
TONY MELENDEZ. En Argentina. "No me digas que no puedes". Mié. 14 de diciembre: 21 hs. Loc. desde.: $ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
UN AMOR DE CHAJARI. Con Analía Sánchez, Eugenio Soto y elenco. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
A MAMA (Variaciones sobre un tema trágico). Basado en "La Orestiada", de Esquilo. Dir.: Guillermo Cacace. Vie.: 23 hs. Pl.: $ 10.
HARINA. Unipersonal de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20 hs. Pl.: $ 10.

DEL BORDE
Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.
TE DE REINAS, de Eugenio Griffero. Con Ana María Castel, Pia Uribelarrea, Luciana Lifschitz y elenco. Dir.: Teresa Surrail. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 7)
H (Veneno de Broma). Versión libre de "Hamlet", de Shakespeare. Dir.: Guillermo Parodi. Dom.: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 5)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cinthia Guerra y elenco. Dir.: Jazmín Stuart. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
FORO DE IMPRO. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
GUAYAQUIL "El encuentro", de Pacho O Donell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dir.: Lito Cruz. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
EL HECHO. Con L. Fernández Moyano, Santiago Gobernori, Leandro Rotaveria. Libro y dir.: Mariana Chaud. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
ANTIGONA, de Jean Anouilh. Con Soledad Taboada, Mónica Miravete y elenco. Dir.: Sebastián Richard. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
PABLO GREEN (guitarra) TRIO: Martín Telechanky (bajo) y David Libedinsky (batería). Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8
MARILI MACHADO (guitarra-voz) pta.:

"La canción nuestra". Tangos, milongas y algo mas... con Juanjo Hermida (piano). Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
CARLOS LUCERO y MARIANA CLUSELLA pta.: "Nova bossa". Bossanova-electrónico. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
LA TEMPORADA DEL MOSQUITO, de Panno-Scolnik-Echegoyen. Con Miguel Scolnik y Diego Echegoyen. Dir.: Julio Panno. Jue.: 21.30 hs. Pl.: $ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
MI PROPIO NIÑO DIOS. Con Mercedes Quinteros, Victoria Marroquín y Hernán Chacón. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL LOBO (Danza). Idea, interp. y dir.: Pablo Rottemberg. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
POSES PARA DORMIR. Con Julieta Vallina, Blas Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LOS MANSOS. Con Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. Libro y dir.: Alejandro Tantanián. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
RANCHO. Con Mercedes Scapola Morán, Luz Palazón y Leandro Castello. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 12.
TRES FILOSOFOS CON BIGOTES. Con Alfredo Tzeibel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. Dir.: Vivi Tellas. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 15.
ANA QUERIDA. Con Deborah Bianco, Verónica Cosse, César Repetto y Jorge Rod. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
TESTAMENTOS. Sobre textos de Francois Villon. Actores, cantantes y bailarines recrean la magia del mundo medieval. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10 (vie.: $ 8) Sáb. 10 despedida.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. "Cero Cinco (05)" Ent.: $ 10.
MOBILIS IN MOBIL (1905-Muerte de Julio Verne). Dramaturgia: Guillermo Heras, Rita Cosentino y Bárbara Togander. Dir.: Rita Cosentino. Hoy: 21 hs.
CANE (estudiantina). "1905-Muerte de Miguel Cané". Dramaturgia: Leandro Halperín. Dir.: Luciano Cáceres. Vie.: 21 hs.
EL LIMITE DE SCHILLER (1805-Muerte de Friedrich Schiller). Dramaturgia y dir.: Gonzalo Córdoba. Vie.: 23 hs.
QUIERO ESTAR SOLA (1905-Nacimiento de Greta Garbo). Dramaturgia: Diego Manso. Dir.: Luciano Suardi. Sáb.: 21 hs.
CHRISTIAN DIOR ET MOI (1905-Nacimiento de Christian Dior). Dramaturgia y dir.: Jorge Ferrari. Sáb.: 23 hs.
LAS PALABRAS DE SARTRE (1905-Nacimiento de Jean Paul Sartre). Dramaturgia y dir.: Horacio Banega. Dom.: 21 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GUARANIA MIA. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jue.: 22.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.
CAMPO MINADO. "Cía. de Danza del IUNA". Coreog. y dir.: Rubén Szchumacher. Vie. y sáb.: 21 hs.
BATHORY y LIBERTAD-EN DANZA. Coreog.: Ana María Stekelman. Grupo "Tenedor Libre". Dramaturgia, coreog. y dir.: Mariano Moro. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.
PACIENCIA. Danza. Coreog.: Ramiro Soñez. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.

ESPACIO ABIERTO
Pje. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.
LA CASITA DE LOS VIEJOS, de Mauricio Kartun. Dir.: Pablo Matteuci. Vie.: 23 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
CIRKO B (Después de antes). Tres actores payasos: Diego Mauriño, Violeta Naón y Juan Manuel Niño. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

FRAY MOCHO
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
EL SUR Y DESPUES, de Roberto Cossa. Dir.: Mariela Langdon. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
CACHO CASTAÑA pta. su nuevo CD: "Espalda con espalda". Nueva función... Vie. 9 de diciembre: 22 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
CORO POPULAR JUDIO. "Mordje Guebirtig". Hoy: 19 hs.
ATEMPO. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA COMBINADA. Teatro espontáneo. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 10. (Unica función)
MAD. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

KORINTHIO
Junín 380. Tel.: 4951-3392.
HAY UNA EN LA QUE SONREIAMOS TODOS, de Laura Fernández y Jazmín Moldovan. Con Rodolfo Pozzi, Mercedes Jacobo y elenco. Dir.: Jazmín Moldovan. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
RETOCADAS "Humor ovárico". Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 20 hs. Pl.: $ 20. (Sala 2)
LA FERIA "Del miedo, el amor y la guerra", de Roberto Castro y Villanueva Cosse. Dir.: Jorge Brambati y Norberto Trujillo. Dom.: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala 2)

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
A LA MANERA DE NUESTROS CUERPOS. Con G. Joaquín, B. Maner y D. Kiessel. Dir.: Cecilia Hofer. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5. (Despedida)

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: $ 15.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
LA TRIFASICA. Adelanta temas de su próximo CD. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 15.
MAS ALLA y JOSEFINA PRETENDE ptan. temas de su nuevo material. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
MARIA INES PEREYRA (soprano). Con Pierre Blanchard (piano). Prog. Schumann: "Frauen-Liebe und Leben" Op.42; obras de Fauré y Guastavino. Ciclo "Música de cámara". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli y Carlos Sturze. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Gustavo Garzón. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
ESTA VEZ NO VOY. Adaptación de novelas de Corin Tellado. Con Bárbara Francisco, Claudia Mac Auliffe y elenco. Idea y dir.: Cecilia Rainero. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
OMISION, de Hugo Men. Con Raquel Albeniz, Laura Raggio y Alejandro Dufau. Dir.: Marcelo Mangone. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
PARE DE SUFRIR (Stand Up). Con Fernando Quintana, Ezequiel Campa y otros. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
CHE GUEVARA (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
HAMOR... el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrofia". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: $ 10.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO! de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
NINE INCH NAILS Hoy: 22 hs. Sup. Pull.: $ 120; campo: $ 80.
RICARDO MONTANER Mié. 7 y jue. 8: 20.30 hs., vie. 9 y sáb. 10 de diciembre: 21.30 hs. Pl. Gold.: $ 180; Pl. pref.: $ 150; Pl.: $ 140; Sup. Pull.: $ 100; Pull.: $ 80; Pl. Cabecera: $ 35.
MIRANDA Vie. 16 y sáb. 17 de diciembre: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 80; Pl.: $ 70; Sup. Pull.: $ 65; Pl. cabecera: $ 35.
INTOXICADOS Jue. 22 de diciembre: 20 hs. Sup. Pull.: $ 35; campo: $ 25.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
DESCONADAS. Con Gabriela Murúa, María Eugenia Rossi Gallo y elenco. Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Dir.: Saúl Cherro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
EL REÑIDERO, de Sergio De Cecco. Dir.: Gustavo Di Leo. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Patio "Mariano Moreno")
LOS CONDENADOS. Libro y dir.: Ana María Rigaud. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Trinidad Guevara")
UNA LIBRA DE CARNE, de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Siripo")

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
BUENOS AIRES TAP. Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Pavoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 25. (17 de diciembre despedida)
ROBERTO PIAZZA en: "Tangos de amor, de locura y de muerte". 12 artistas en escena. Sensualidad y erotismo. Orquesta en vivo. El vestuario mas exquisito y lujoso. Vie.: 21 hs. Loc.: $ 40. (Próxima semana)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs. (Dom. despedida)
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19 hs. (Dom. despedida)
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, N. Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: G. Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DANIEL AGOSTINI "Romántico a morir" pta. su nuevo CD: "Verdadero amor" y todos sus éxitos. Vie. 9 de diciembre: 21 hs.Ent. desde: $ 20.
IGNACIO COPANI y su nuevo show: "ReVIVO". Sáb. 10 de diciembre: 22 hs.Ent. desde: $ 20.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
ESTIRPE SALVAJE, de Georg Karl. Con Alejandro Viola, alba Castillo y elenco. Adapt. y dir.: Helena Tritek. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Teresita Galimay, Beatriz Dellacasa y Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sáb. 17 despedida)

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Vie. y sáb.: 23 hs. Solo apto para mayores de 18 años.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
EL BAILE DEL POLLITO. Con Mauricio Minetti y Martín Paladino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 30 (jue.: $ 20)
ALMAS GEMELAS, de Eduardo Rovner. Con Thelma Biral, Patricia Palmer, Ulises Dumont y Osvlado Santoro. Dir.: Daniel Marcove. Ciclo "Teatrísimo 2005". A beneficio de la Casa del Teatro. Lun.: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395.
LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 23.30 hs., dom.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
DES-PLAZADOS, de Quintela, Carrera y Drago. Dir.: Rosa Celentano. Jue.: 20 hs. Loc.: $ 10.

CHICOS

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PULGARCITO. Versión de Maite Alvarado y Fernanda Cano. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Dir.: Ana Alvarado. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Casacuberta")

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL CABALLERO VACILANTE, LA ESPADA Y EL DRAGON. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el Grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Dom.: 15 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LUCIANO TRAS EL SECRETO DE LOS QUENI, de Mariela Gianico. "Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 8.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE
Piedras 905. Tel.: 4304-4376.
OSOFETE COLORETE. Grupo "Fantoche Violeta". El osito está triste... Dir.: Julieta Viveros. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 4.
JUGLAREANDO. Grupo "El Sombrero" (La Plata). Dir.: Daniel Melluso. Dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
YUNTA TAURA (tango-teatro). Claudio César (guitarra-voz), Carlos Sánchez (guitarra-percusión-voz), Pedro Martini (bandoneón), Adrián Iturburu (contrabajo), Ivana Cavallero (actuación). ParejaS de baile. Dir. y puesta en esc.: Malenka. Hoy: 20.30 hs.
GENTE DE TANGO y su cantor Héctor Morano. Artistas invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Verónica y Cristian. Idea y conduc.: Rody Groppo. Vie.: 21.30 hs.
LA BRAVA (sexteto) y cantantes invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.
JUAN JUNCALES. Artistas invitados. Dom.: 19 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

BELLISIMO
México 802 (San Telmo). Tel.: 4342-0830.
ENJAZZADOS: Coco Sofia (clarinete), Alberto Medeot (trompeta), Ian Carlos (piano acústico), Willy Facal (contrabajo) y Jorge Rosker (batería). Temas clásicos de New Orleans y de la era de swing. Vie.: 22 hs.
ALFREDO REMUS-MANUEL FRAGA (contrabajo-piano). Tributo a "Bill Evans". Jazzeando. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ADRIANA VARELA. Hoy: 22 hs. Ent.:$ 50.
ORQUESTA TIPICA LEOPOLDO FEDERICO. Vie.: 22 hs. Ent.:$ 30.
ORQUESTA COLOR TANGO: Roberto Alvarez (bandoneón y dir.), Hernán Bartolozzi (bandoneón), Alejandro Schaikies (violín), Diego Lerendegui (viola), Gustavo Hunt (teclados), Analía Goldberg (piano) y Manuel Gómez (contrabajo). Artistas invitados. Sáb.: 22 hs. Ent.:$ 18.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
ZULLY GOLDFARB pta. su último CD: "Tango y luz" y "Zully canta en Idish". Hoy: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
LA FURCA. Orquesta típica. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LA CHULA. Dúo Naymi García (voz-Cuba) y Germán Cantero (Argentina) ptan. su CD: "La Chula". Con la Clave Cubana. Cantante invitado: Rafael De La Torre. Música cuabana. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 10.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas!. 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) ptan.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20
SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat" ptan. temas de su nuevo CD: "Autoayuda". Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 12.
XEITO NOVO ptan. temas de su quinto CD: "Xanelas" y los clásicos de siempre. Folk-Celta. Dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.
MEX URTIZBEREA pta. su nuevo CD: "Que la bese". Jazz. Dom.: 22.30 hs. Ent. desde: $ 10.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
KARINA LUZABRIL pta. su CD: "Ecléctica". Con Jorge Pagliano-Daniel Tapia (guitarras), Lito López (teclados), Pablo Cantarutti (bajo), Lorena Silva (viola) y Néstor Frutos (batería). Vie.: 22 hs. Ent.: $ 15.
DANGER FOUR. Homenaje a "John Lennon" a 25 años de su muerte. Música de los Beatles. Sáb.: 22.30 hs. Ent. desde: $ 15.
JUAN VATTUONE (Un poeta imperdible) pta. "Tangos al mango". Artistas invitados. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 15.
SILVINA GARRE. Sus grandes éxitos y adelanta temas de su nuevo CD. Con Diego Clemente-Patricio Murphy (guitarra-bajo), Jonathan Szer (percusión) y Alejandro Devrie (teclados-coros) Sáb. 10 de diciembre: 22.30 hs. Ent. desde: $ 25.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
COLECO MUSIC (Pop). Hoy: 20 hs. Ent.: $ 7.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 10)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
MARIA CAMPOBASSO (voz). Con Lucio Marrone (bajo), Hernán Marchesi (batería), Mario Molina (guitarra), Diego Mano (piano), Coqui di Doménica (trompeta-flugel) y Matías Conte (percusión). Boleros & jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
ALFREDO REMUS-MANUEL FRAGA (contrabajo-piano). Jazz, música popular brasilera y tango. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
FUSION CORAL. Música popular, negro spirituals y otros. Dir.: Carlos Ventura. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición)
ANA PADOVANI "Cuentos a pedir de boca". Los asistentes eligen los cuentos que quieren escuchar mientras comparten la cena. Partic. especial: "Edith Margulis". Sáb.: 21.30 hs. Cena + espectáculo: $ 35.

LA FORJA
(Café) Bacacay 2414 (Flores) Tel.: 4637-3955.
RAFO & Cía.: Daniel Raffo (guitarra), Hernán Zamora (piano), Mauro Viana (bajo-voz) y Patricio Raffo (batería). Invitado: Javier "Ciego" Goffman; "L&F": Bernardo Arias (guitarra), Alberto Oneto (bajo) y Giuseppe Puopolo (saxo). Blues & Jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

LA PEÑA DEL COLORADO
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...
NURIA MARTINEZ (quena, sicus y flauta traversa) & "Aldeanos": Fabián Tejada-Luciano Larroca (percusión) y Marcos O' Farrel (guitarra-vientos). Música étnica contemporánea de latinoamerica. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
LORENA ASTUDILLO (voz) pta. canciones sus CDs: "Lorena canta al Cuchi" y "Ojos de agua". Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
MITIMAES. Música del altiplano. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
ELECTROAUTOCTONAS: Natalia Simoncini (guitarra eléctrica, flauta traversa-voz) y Carina Schmid (teclados-instrumentos autóctono-voz) ptan. CD: "Reflejos del alma". Música argentina y latinoamericana. Dom.: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA SEÑALADA
Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
LOS DE IMAGUARE. Folclore del litoral. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
CARLOS DI FULVIO. Una guitarra y todo el paisaje de América. Artistas invitados. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Vie.:
desde 21.30 hs.: "Endorfina", "La Quinta Pata", "Sueño Infinito"; desde 1 h.: "Azebra 3" (Tributo a "Andrés Calamaro") Cena c/bebida: $ 15.
Sáb.:
desde 21 hs.: "Eterno Bagabundo", "Juguete Perdido", "Espejismo", "Caleuche"; desde 1 h.: "Salamandra rock". Cena c/bebida: $ 15.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CLUB '69. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Hoy trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
EL BICHO (España). Grupo forjado en las calles de Madrid, conjuga rumbas, tangos, bulerías, entre notas de jazz y ritmos afro. Vie.: 21 hs.
CLUB MINIMO. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

PIGMALION
(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile. **CENA-SHOW** Con "Néstor Marconi Quinteto". Canta: Esteban Riera; Orquesta "La Brava". 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara-Jorge Vázquez. Parejas de baile. Vie. y sáb.: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

TUÑON
(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
RICARDO RECHES (en concierto) Con su banda en su paso por Argentina, pta. temas de su CD. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
AUDIO UNION: Sandra Baylac (guitarra acústica-voz), Mauricio Mayer (piano-voz), Martín García Reinoso (guitarra eléctrica-coros), Agustín Flores (bajo) y Joaquín Ferrer (batería). Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
LOS DURABEAT: José María Núñez (guitarra-voz), Sebastián "Pollo" Peralta (teclados-voz), Alejandro Soto (batería) y Mariano Leiva (bajo-voz). Música de los "Beatles". Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.
MIGUEL BOTAFOGO (guitarra), junto a su banda, continuará presentando su CD "Don Vilanova". Los estilos y ritmos derivados del Blues. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 20/15.
LOS MINI COOPER: Julia Serafini (bajo), Vladimir Favrot (guitarra eléctrica y acústica), Agustín Leiva (batería-piano) y Francisco Leiva (guitarra eléctrica-piano). Rock para chicos hecho por chicos. Dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

ETC

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
EL SUBSUELO. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Con Agustina Sanguinetti, Julio Greco, Martín Samaniego, Susana Fuster y elenco. Dramaturgía y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Bono contrib.: $ 7 (Jub. y est.: 5).
MANCEBOS: Guillermo Capocci (guitarra), Claudio Gatti (trompeta), Julio Ponsard (contrabajo) y Manuel Caizza (batería). Ciclo "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 5 (Est. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
CAMALEON. Unipersonal para jóvenes y adultos. Grupo "La Manzana Envenenada". Libro, actuac. y dir.: Waddys Jaquez. (República Dominicana) Hoy: 21 hs. Ent. a la gorra.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

SALA "SOLIDARIDAD"
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 12. (Dom. despedida)
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
AJUARES DE BODA. Dir.: Héctor Malamud. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LAS TONTAS, varieté musical de y por Verónica Díaz Benavente y Gimena Riestra. Dir.: Benavente-Riestra. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
MOSAICO GRIEGO. Dir.: Susana Tale. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
PABLO FERNANDEZ QUINTETO. Música. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.
CHELINCHA. Unipersonal de Rodrigo Cárdenas y Christian Forteza. Con Rodrigo Cárdenas. Basado en textos de Fontanarrosa. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
ELEPHANT PIXEL pta.: "Folk, Lisergia, Computers". Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Wainszelbaum. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala A-B)
CIRCUNSTANCIAS (fusión de diferentes géneros): "Los Ah Morosos" (teatro), "Maldita Hormiga" (música) y "Las Guardianas del Arco iris" (danza). Dom.: 20 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: $ 20.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
LOS DESCONTROLADOS DE BARRACAS. Con su espectáculo de teatro-murga: "Barrio Sur". Invitados: "Murga Garufa" (de Constitución) y Grupo de teatro comunitario "Los Argerichos". Dom.: 17 hs. Fiesta en la puerta! (Se suspende por lluvia)

ESTADIO FERROCARRIL OESTE
Avellaneda 1240. Tel.: 4431-6262.
LA NUEVA LUNA "Festeja sus 10 años con la cumbia". La fiesta es de todos. Sáb. 10 de diciembre: 21 hs.Ent. desde: $ 20.

ESTRELLA DEL CENTENARIO
Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.
MAMUSHKA Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
BOXEO PROFESIONAL
Raúl "Pepe" Balbi
(Argentina) vs.
Jorge Noriega Medrano
(Colombia)
Por el título Fedelatin AMB-Categoría: Super Ligero (12 rounds). Semifondo: Pablo Chacón vs. Julio. C. Algañaras. Por el título Latino OMB-Categoría: Super Pluma (12 rounds); Pablo Estrella vs. Claudio Tapia. Categoría: Pluma (8 rounds). Vie.: 20 hs. Ring Side: $ 70; Sup. Pull.: $ 60; Pull.: $ 45; Pl. Alta: $ 30; Pl. Cabecera: $ 10.
COPA GUILLERMO VILA Exhibición de Guillermo Vilas... -
"Nalbandian" vs. "Gaudio". Dom.: 20.30 hs.
"Gaudio" vs. "González" (Chile) -
"Blake" (USA) vs. "Nalbandian". Lun.: 20.30 hs.
Duelo de perdedores -
Duelo de Ganadores. Mar.: 20.30 hs. Loc. desde: $ 50.

MAR DEL PLATA

CINES

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 4519779/3553. Dom 4, 19.00 Ciclo Cine Debate presenta Visiones del Futuro EL SACRIFICIO (Suecia, 1986) Dir. Andrei Tarkovski. Erland Josephson.$4. Mar 6, 19.00 Ciclo Cine Debate presenta Grandes Directores: BARRY LYNDON (Gran Bretaña, 1975) Dir. Stanley Kubrick. Ryan O.Neal. Coordina Diego Menegazzi. $4
2do FESTIVAL INTERCIONACIONAL
de CINE INDEPENDIENTE
de MAR DEL PLATA 2005

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494857. HOY, 14.00 LA SONAMBULA (gratis) 17.00 Sec La nave de los Sueños PESCADORES (gratis) 18.10 Sec. Competencia Oficial ARSENY TARKOVSKY. 20.20 Sec. Competencia Oficial SOLUCION FINAL. 23.00 Sec James Merendino. SALT LIKE CITY PUNK $3

CORRIENTES 1
Corrientes 1756. T. 4937918. HOY, 14.00 CARLOS PABLO PECORA Y OTROS (gratis) 16.00 Sec. Deja Sonar la Música: ACTITUD PUNK. 18.00 Sec. Deja Sonar la Música: SOUND CLASS HAACK. El Rey del Tecno. 22.20 Sec James Merendino AMERIKAN. $3

CORRIENTES 2
Corrientes 1756. T. 4937918. HOY, 14.30 Sec. Desencuadres EL CUARTO DE LOS CIERVOS 16.00 Sec. Competencia Oficial ESPEJO PARA CUANDO ME PRUEBE EL SMOKING. 18.30 Sec. Competencia Oficial: LAI . MAGIA RUSSICA. 21.00 Sec. La nave de los Sueños: EL REFUGIO DE LOS CARACOLES. 23.00 Sec. La nave de los Sueños PLASTICO CRUEL $3

OLYMPIA
Rivadavia 2380. HOY, 14.00 Sec. Desencuadres ME VUELVO A CASA 16.00 Sec. Competencia Oficial ESTAMIRA 18.10 SOLO AMIGOS. 20.00 Sec. Desencuadres: COMBATE POR AMOR EN UN SUEÑO. 22.00 Retr. A. Agresti EL VIENTO SE LLEVO LO QUE. $3

SANTA FE
Santa Fe 1856. T 4920856. HOY, 14.00 Sec. Competencia Oficial CANTANDO BAJO LA TIERRA 16.00 Sec. Tierra en Trance LA FIEBRE DEL LOCO 18.00 Sec. Tierra en Trance FILM DE AMOR 20.00 Sec. Documentales Fuera de Competencia EN CONSTRUCCION 22.00 Sec. La nave de los Sueños ARIZONA SUR. $3

TEATRO

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 4, 20.30. 5 Aniversario Agrupación de Danzas Folklóricas CHAPAD CURA presenta CON EL ALMA. $5. Mar 6, 21.00 Taller de Danzas ARTIZAR. Muestra anual. $5. Mié 7, 21.00. Instituto deDanzas de Elizabeth Antoniucci presenta IDEA EN ESCENA. Invitado: Prof. Leonardo D.Aqreuila. $7. Jue 8, 21.00 Muestra Fin de Año Instituto Danzas Arabes SABAHUM. Dir Romina Jaidar $ 5

CENTRO CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb, 18.00 RADIOTEATRO PARA APLAUDIR Obras seleccionadas Concurso Radioteatro Mar y Sierras 2005. Org ARGENTORES. $3.

EL SÉPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 4959572. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de mar

MUSICA

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380 T 4936001. Sala Payró. Dom, 20.00 EPIROCK Festival de bandas de rock locales. $5

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Lun 5, 21.00 BANDA JUVENIL MARPLATENSE Folklore, tango, jazz y mucho ritmo. Inv. Instituto de Danzas de Marisol y Martha Oller; Agrup Infantil Martín Güemes. Cantantes: Carolina López Oroño (mel); Judith Massola (folk); Walter Amadeo (folkl) Dirección gral. Horacio Romairone. $7 jub.$5

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie 9, 21.00 Utro con dos grandes ALBERTO MERLO y FACUNDO CABRAL. Loc en venta desde $10

CENTRO CULTURAL PUEYRREDON
#25 de Mayo y Catamarca. Dom, 21.00 GENERAROCK ACUSTICO Presentación de bandas marplatenses $4

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 4935227. Mie, TALES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad. Mar/Jue/Sab/Dom, 23.30 Show en vivo. Lun, TALESCABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers $15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

C.CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 4997877. Sáb 3, 19.00 Estreno UNA HISTORIA MUY MOJADA. A.Lucero y L. Manso. Unica Función. Lun, 15.00 PAPELNONOS presentan PORCIONES MAYORES. Abuelos con instrumentos informales. $2

EL VAGON DE LOS TITERES.
San Juan y 9 e Julio. T 4804922. Sáb/Dom, 18.00 TITERES para los más chiquitos. $4

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 4519779/35. Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para disfrutar en familia $3.50. Sáb, 16.00 TALLER DE CERAMICA. Sáb, 18.00 TALLER DE PLASTICA. Dom, 16.30 EL ARTE Y ELMAR. Talleres y espacios creativos a cargo de Patricia Traverso. Abonando entrada al museo.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 4890310 / 4840103. Sáb/Dom y feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252430300. Jue a Dom y feriados. 10 a 19.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 4519779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb 17.00 CURSO DE ASTRONOMIA GENERAL. Entrada libre. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas $6. Jub/Men $3,50. Men 4 años gratis.

MUSEO DE ARTE JUAN C. CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 4861636. Diar, 10 a 17 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Mar cerrado. Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO MUNICIPAL
Lamadrid 3870. T 4951200. Diar, 8 a 17.00 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO JOSE HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 4631364. Diar, 9 a 16.00(Dom 12 a 16) Mar cerrado. Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 4922193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. (Mar. cerrado)

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 4630347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desde 5 años $5 (Men 4 años gratis)

Página/12

9 770329 133048

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cielo parcialmente nublado.
Vientos del Sudeste.
Mínima: 14°. Máxima: 24°.

14.00

◆ *Giorgio Morandi y la naturaleza muerta en Italia*, muestra plástica. C. C. Borges, Viamonte esq. San Martín.
◆ *Devociones cuzqueñas*, muestra colectiva de arte pictórico colonial. Museo del Cabildo y la Revolución de Mayo, Bolívar 65. De 11 a 19.

19.00

◆ Recital de Leo García. Estudio Abierto, Antártida Argentina 1201. **Gratis**.
◆ Charla sobre los efectos nocivos de la comida rápida, auspiciado por Slow Food Argentina. C. C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis**.
◆ Presentación del libro *El amor entre el humor y el dolor*, de Esther Victoria Czernikowski. Cúspide, Vicente López 2050. **Gratis**.
◆ Charla sobre cultura argentina: *El aguante*, con la participación de Pablo Alabarces, Norberto Verea y Macaya Márquez. C. Nacional de Buenos Aires, Bolívar 263. **Gratis**.
◆ Inauguración de la muestra plástica de Ilonka Acha, Elisa Alvarez y Laura Nieves. Espacio Pasión Argentina, Ravignani 1789.
◆ *Otra vez*, muestra múltiple de Matías Perego. Simón en su laberinto, Bolívar 860.

20.00

◆ Presentación de la revista *Música Rara*, con la participación de Laura Klein, Mario Nosotti y Reynaldo Giménez (entre otros). C. C. Borges, Viamonte esq. San Martín. **Gratis**.

20.30

◆ *La torre de Babel*, de Mauricio Kagel. Centro de Experimentación del Teatro Colón, Cerrito 618. **Gratis**.
◆ *Para el aplauso final*, dirigida por Silvia Spina. Bauen, Callao 360.
◆ Las orejas y la lengua. Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

21.00

◆ Flopa-Lucas Martí-Juan Ravioli. Titina y yo, El Salvador 5783.

22.00

◆ El Bicho. Estudio Abierto, Antártida Argentina 1201. **Gratis**.
◆ Michelini Trío. El Gorriti, Gorriti 3780.

Los millones de Evita

Por Juan Sasturain

Es sabido que la memoria auditiva y los mensajes verbales en general –el juego del teléfono descompuesto es ejemplar al respecto– son habitualmente fuentes poco confiables. Uno oye lo que quiere y recuerda lo que puede. O a la inversa. Y mucho más cuando lo que se comunica pretende tener cierta trascendencia. La tradición oral, como el sexo oral, no deja de ser un sustituto embellecedor. Así, en el origen de las decantadas, transitadísimas "frases famosas" suele haber muchas más buenas intenciones –recreadoras o mistificantes– que testigos genuinos. Lo que dijo Saavedra tras la noticia de Moreno muerto en altamar; lo que farfulló el agonizante Cabral tras salvar con "su arrojo / la libertad naciente / de medio continente" es sabido y repetido por todos. Sería bueno que lo "de tanta agua para tanto fuego" y lo del "muero contento", además de redondo y oportuno, fuera cierto. O no; no importa. Lo único cierto es que es inverificable. Además, como en el caso de las mejores anécdotas, está el problema de la atribución: no sólo si pasó o se dijo sino a quién le pasó o lo dijo. No vaya a ser que al prócer o al héroe se lo esté haciendo recitar un excelente libreto viejo o pensado para otro.

Al respecto, hace poco, el intachable Pablo Capanna recordaba en este mismo diario que si bien es cierto que, entre otras actrices, la impensable Madonna –actuando una Evita terminal– dice, según el guión de la película de Alan Parker y la tradición nacional, "Volveré y seré millones", en realidad la Abanderada de los Humildes nunca dijo tal cosa sino en los posters peronistas y para temor y temblor del gorilaje extrañao. Y no es una noticia nueva sino una cuestión bastante conocida. Incluso Tomás Eloy Martínez, que tanto ha escrito, testimoniado y ficcionalizado sobre el General y sus alrededores en obras sucesivas –de *La novela de Perón* a *Santa Evita*, con numerosas escalas– se ha referido a la oportunísima atribución: a Evita, la amenazante profecía le queda perfecta. Pero no es suya, claro.

El equívoco surgió, parece ser, a partir de un inspirado poema que le dedicó y publicó, en un aniversario –¿el décimo?– de su muerte, el clásico y católico José María Castiñeira de Dios, joven poeta de su círculo íntimo de cantores mientras la Capitana vivía, consecuente peronista (y redundante funcionario de Cultura) durante las últimas tres décadas. El famoso octosílabo cerraba una décima perfecta, en la que Evita decía: "Yo he de volver como el día / para que el amor no muera, / con Perón en mi bandera / con el Pueblo en mi alegría. / ¿Qué pasó en la tierra mía, / desgarrada de aflicciones? / ¿Por qué están las ilusiones / quebradas, de mis hermanos? / Cuando se junten sus manos, / volveré y seré millones". Y no sólo ahí, sino que en otro tramo, que también suele citarse, Castiñeira escribe: "Aunque la muerte me tiene / presa entre sus cerrazones, / yo volveré de la muerte. / Volveré y seré millones". Nunca he visto el poema o los poemas enteros, cito de citas, pero es suficiente para probar la intervención del poeta. Sin embargo, se trata sólo del comienzo de la cuestión.

Es que, como recuerda Capanna –y también lo han hecho otros, sobre todo en España–, si no lo dijo Evita, tampoco Castiñeira tiene la prioridad del dicho, pues una década antes, en *Spartacus*,



de 1951, Howard Fast habría puesto la expresión en boca de su héroe, el esclavo rebelde, el crucificado laico. La poderosa novela del judío comunista neoyorquino Howard Fastov (tal su verdadero nombre) fue un éxito impensado en su momento, plena caza de brujas macartista, pese a que ninguno de los grandes sellos la quiso publicar por su transparente contenido alegórico y debió hacerlo por su cuenta: esa historia ambientada en una República Romana del siglo I a. C. conmovida hasta tambalear por la rebelión de los esclavos tenía muchas resonancias en la escena contemporánea del Imperio Americano. Pero uno va a la novela –editada en Buenos Aires por Siglo Veinte y traducida por Mario Marino en 1962– y se encuentra en la página 15 que las cosas no son exactamente así. En la escena, el gordo Flavio está sentado, como un guía del horror, al pie de la primera de las más de 6400 cruces –cada una con su crucificado– plantadas para escarmiento a lo largo de la Via Apia, de Roma a Capua, y les cuenta a los jóvenes aristócratas romanos de frívolo y morboso paseo que ha visto y oído morir a ese esclavo. Flavio aclara que no es Espartaco, quien fue descuartizado y dispersos sus miembros; éste es Fairtrax, un lugarteniente, un galo. "Sabéis qué fue lo último que dijo? 'Volveré y seré millones.' Nada más que eso. Gracioso, ¿verdad?", explica Flavio y todos se interrogan sobre qué habrá querido decir. Y ésa es toda la mención en el relato original de Fast.

Claro que esto no es todo. Porque lo que no dice en la novela, Espartaco sí lo dijo en el cine, en 1960. Fue la primera superproducción de Stanley Kubrick, que venía de hacer *Paths of Glory* con Kirk Douglas y que en la misma vena testimonial y con el mismo actor y productor se jugó no sólo con la novela de Fast sino con el guión del prohibidísimo Dalton Trumbo, una de las víctimas de las listas negras de Hollywood. Y Trumbo metió mano en la novela, hizo su película, cortó y pegó. Sobre el final, dialogan Craso –Laurence Olivier–, el general romano vencedor, y un esclavo prisionero (Kirk Douglas) del que sospecha puede ser el líder rebelde. Pero nunca lo sabrá. En esgrima sutil, Kirk Douglas, que es Espartaco y morirá, sin darse a conocer y en tercera persona –como el Papa o Maradona– le dice a Craso lo que Espartaco diría de encontrarse en su lugar: "Volveré y seré millones". Ahí, sí. Se puede suponer entonces que Castiñeira de Dios no leyó el libro –¿habrá traducción anterior al '62 al castellano? No creo– sino que vio antes la película, cuando se estrenó en Buenos Aires, y retomó la hermosa idea. Las fechas coinciden: su poema es al cumplirse diez años de la muerte de Evita –junio del '62– y se habla desde el llano, la desgracia y la persecución. Tal cual.

Pero hay algo más. Si uno va a Internet –o mejor, a Bolivia, que es mucho más rico e interesante– se enterará de que en Peñas, el 15 de noviembre de 1781 fue ejecutado por las autoridades coloniales un líder indígena llamado Túpac Katari (Julián Alpaza, en cristiano) que se había levantado contra la explotación de su raza. Uno lee que, a la manera de su contemporáneo y más famoso –para nosotros– Túpac Amaru, Katari fue descuartizado por cuatro caballos, y expuestos sus restos dispersos en distintos lugares de la región. Han quedado las últimas y amenazantes palabras que enrostró a sus verdugos y que los combativos indigenistas bolivianos recuerdan hoy: "A mí sólo me mataréis; pero mañana volveré y seré millones".

Lo único seguro, a esta altura, es que la frase volverá. Millones de veces volverá.